

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

Lawn Aerator User manual

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

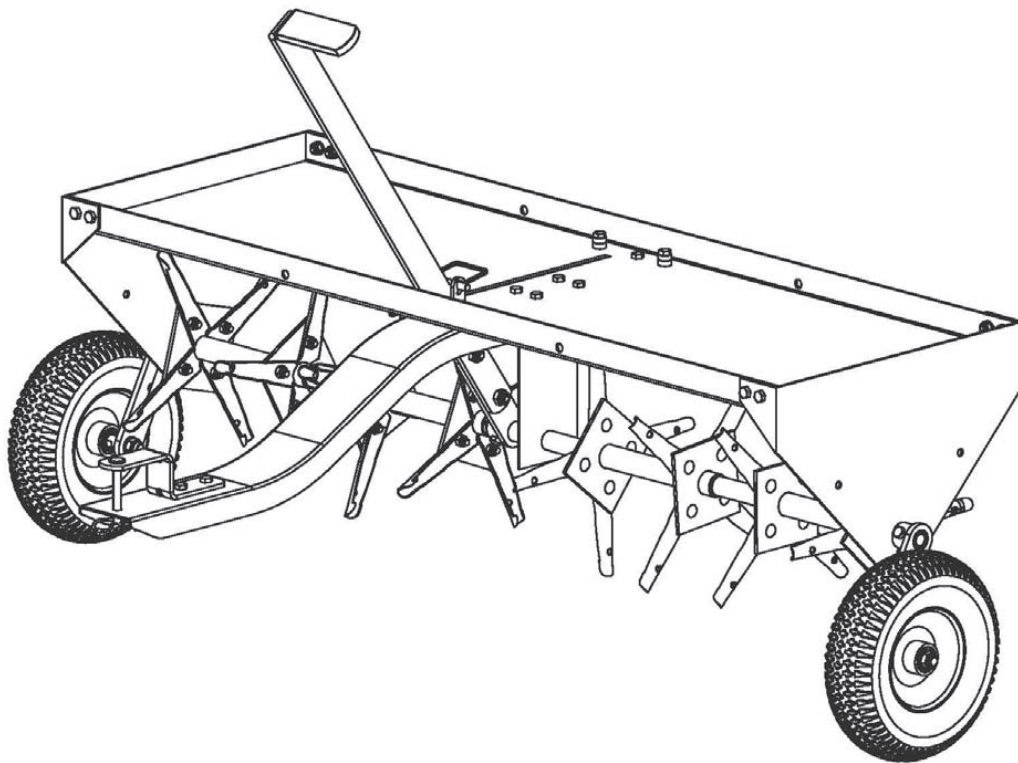
"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Lawn Aerator

Model:N1012



NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support?

Please feel free to contact us:

Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there is any technology or software updates on our product.

Table of Contents

General Warnings and Rules	3
Hazard Signal Word Definitions.....	4
Controls and Features Identification.....	5
Component and Hardware	6, 7
Assembly Instructions	8, 9 10, 11
Operation Instructions	12, 13
Maintenance and Storage	14
Specifications	14
Parts Drawing and Parts List.....	15, 16

GENERAL WARNINGS

READ and UNDERSTAND this manual completely before using 48" Plug Aerator.

Operator must read and understand all safety and warning information, operating instructions, maintenance and storage instructions before operating this equipment. Failure to properly operate and maintain the plug aerator could result in serious injury to the operator or bystanders.

Operation Warnings

- Do not at any time carry passengers, sit or stand on the aerator.
- Do not allow children to play on, stand upon or climb on the aerator.
- Always inspect the aerator before using to insure it is in good working condition.
- Replace or repair damaged or worn parts immediately.
- Always check and tighten hardware and assembled parts before operation.
- Do not exceed the equipment maximum tray load capacity of 140 pounds.
- Avoid large holes and ditches when operating the equipment.
- Be careful when operating the aerator on steep grades (hills).
- ALWAYS operate at reduced speeds on rough terrain, along creeks, ditches and on hillsides.
- Do not operate close to creeks, ditches and public highways.
- To avoid personal injury and/or equipment damage **DO NOT EXCEED 5MPH.**
- Always use caution when loading and unloading extra weight onto the tray.
- Only tow with recommended vehicles (Lawn/Garden Tractors and ATVs).
- Always refer to the vehicle owner's manual for proper towing.
- Aerator is not designed to be used with zero-turn mowers.
- Always secure and lock plug aerator to the vehicle hitch before operating.

Crush and Cut Hazards

- Always keep hands and feet clear from moving parts while operating the equipment.
- Always clear and keep work area clean when operating.
- Always wear safety gear, eye protection, gloves and work boots when operating the aerator.

WARNING

The warnings, cautions, and instructions outlined in this instruction manual cannot cover all possible conditions or situations that may occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors which cannot be built into this product and must be supplied by the operator.

PROP 65 WARNING

This product can expose you to chemicals including lead and lead compounds which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information, go to www.P65Warnings.ca.gov

Assembly Is Required

This product requires assembly before use. See "Assembly" section for instructions. Because of the weight and size of the 48" plug aerator, it is recommended that two or more adults be present to assist with the assembly. **INSPECT ALL COMPONENTS** closely upon receipt to make sure no components are missing or damaged.

Hazard Signal Word Definitions

	This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.
	DANGER indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

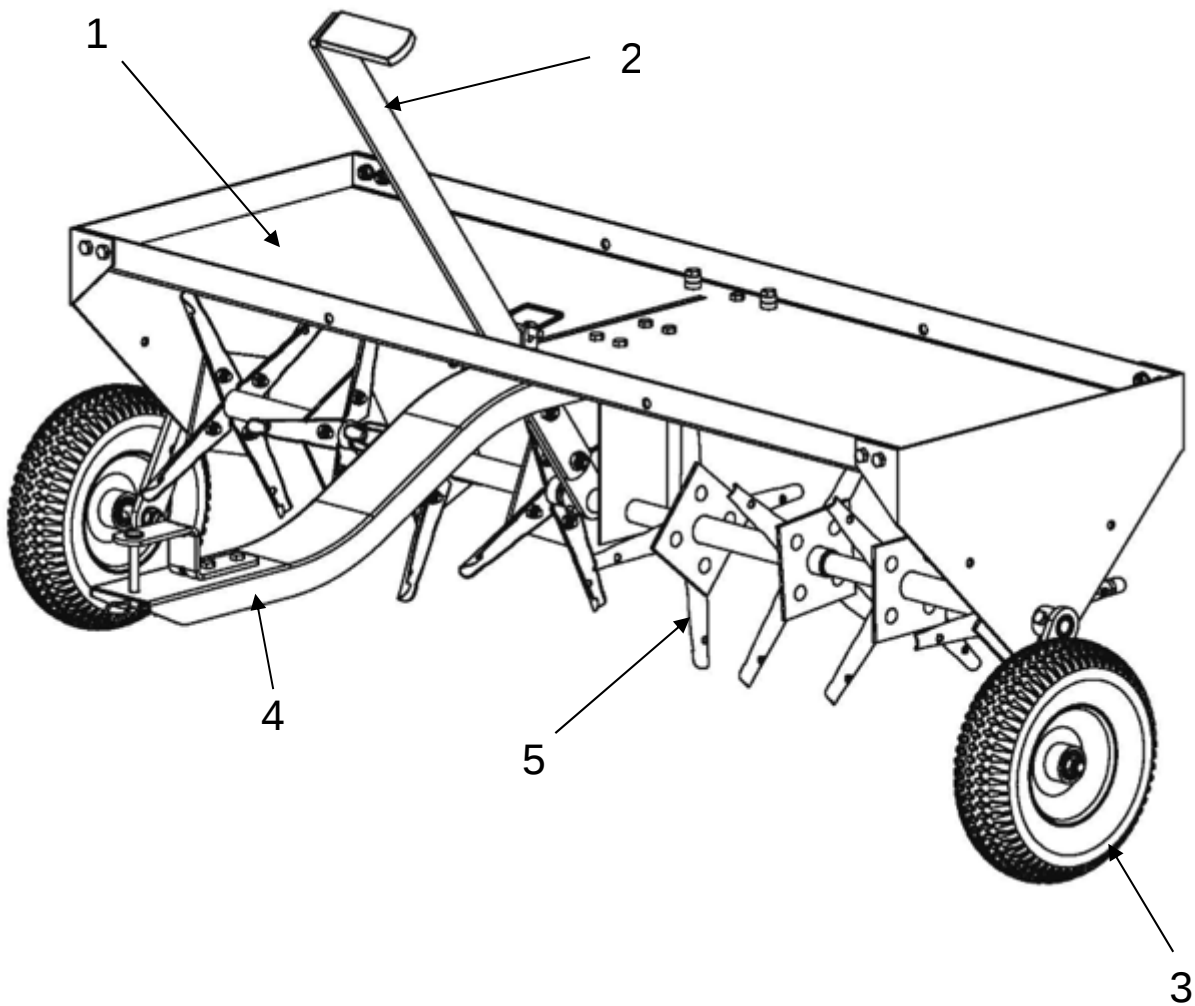
ABOUT YOUR 48" PLUG AERATOR

This 48" plug aerator has a roughed steel construction and is designed to remove soil plugs up to 3", allowing for compact soil to be loosened. Plug aerators promote a healthy lawn by opening up the ground to allow water, air and nutrients to reach your lawns root system. It is ideal for heavy-traffic areas (playgrounds and sports fields) and burned-out, drought-damaged lawns. A plug aerator effects will last longer than a spike aerator because of size of hole it creates. The 48" plug aerator features a fully enclosed weight tray to increase the penetration depth. Never exceed the tray's rated loaded capacity of 140 pounds when operating the aerator.

Technical specifications of the 48" plug aerator are provided in the "Specifications" section of this manual.

Controls and Features Identification

Read this owner's manual before operating the equipment. Familiarize yourself with the location and function of the controls and features. Save this manual for future reference.



- 1) **Aerator Tray** – Do not exceed maximum load capacity of 140 pounds.
- 2) **Lift Handle** – Positions plug spikes up or down.
- 3) **Tires / Wheel** – Do not exceed the recommended rate.
- 4) **Hitch** – Pin-type design use only with approved vehicles.
- 5) **Plug Spikes** – Pulls small soil plugs from the ground.



CAUTION

Read and follow all instructions for assembly and operation. Failure to properly assemble this equipment could result in serious injury to the user or bystanders, or cause equipment damage.

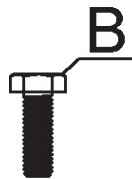
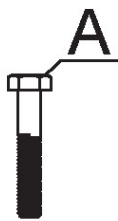
PLUG AERATOR COMPONENT PARTS AND ASSEMBLY

Take all parts out of the shipping crate and inspect components to ensure there are no missing pieces before starting to assemble the plug aerator. For assembly, follow steps 1 through 8.

TOOLS REQUIRED

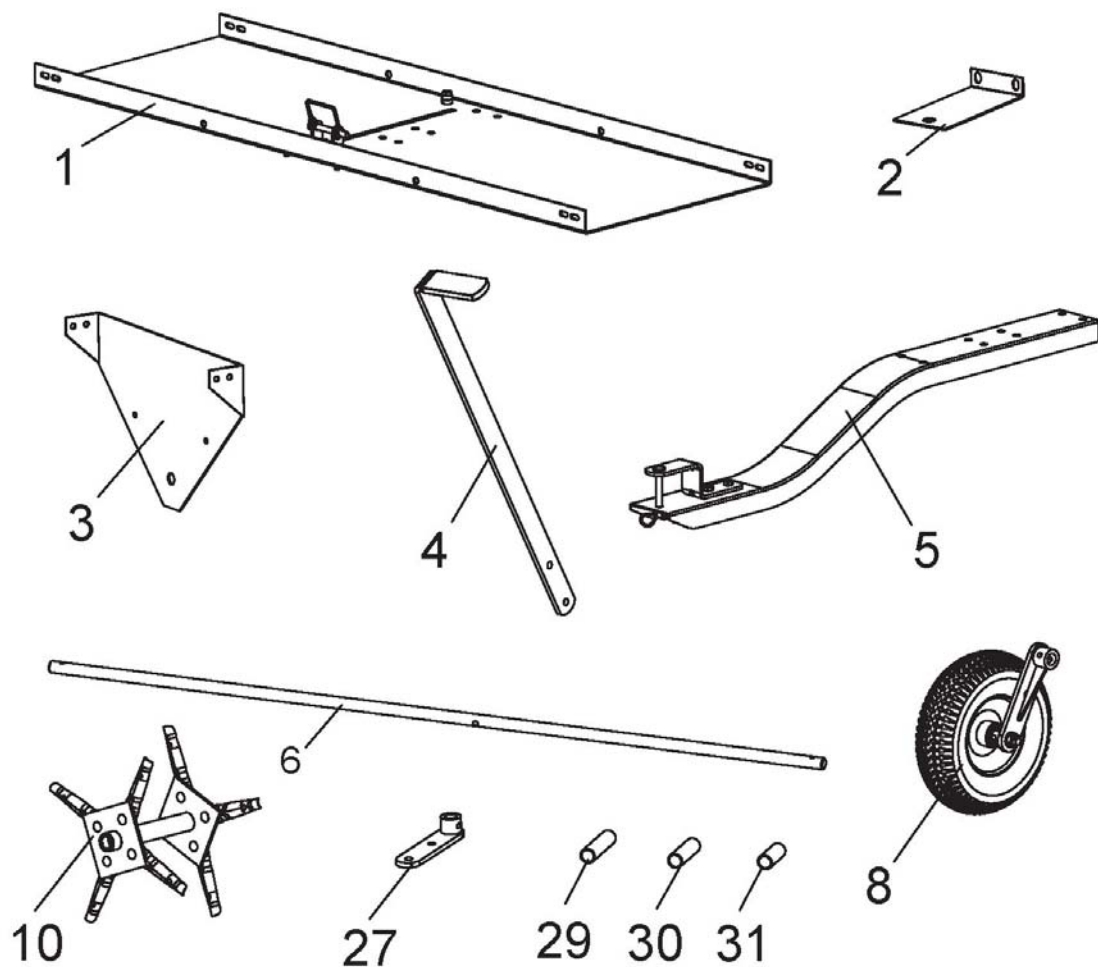
- Rubber or Wooden Hammer
- 13mm, 14mm and 17mm Wrenches

Component and Hardware Parts



Ref#	Description	Qty	Ref#	Description	Qty
A	Hex Bolt M8x45	3	E	Lock Nut M8	19
B	Hex Bolt M10x30	2	F	Lock Nut M10	2
C	Hex Bolt M8x20	14	G	Flat Washer Ø8	12
D	Hex Bolt M8x30	2	H	Spacer	4

Component and Hardware Parts



Ref#	Description	Qty	Ref#	Description	Qty
1	Tray	1	8	Pneumatic Wheel Assembly	2
2	Middle Brace	1	10	Double Plug Spool	4
3	End Plate	2	27	Wheel Bracket	1
4	Lift Handle	1	29	94mm Long Spacer A	2
5	Tongue Assembly	1	30	80mm Long Spacer B	1
6	Axle Shaft	1	31	61mm Long Spacer C	1

Assembly Instructions

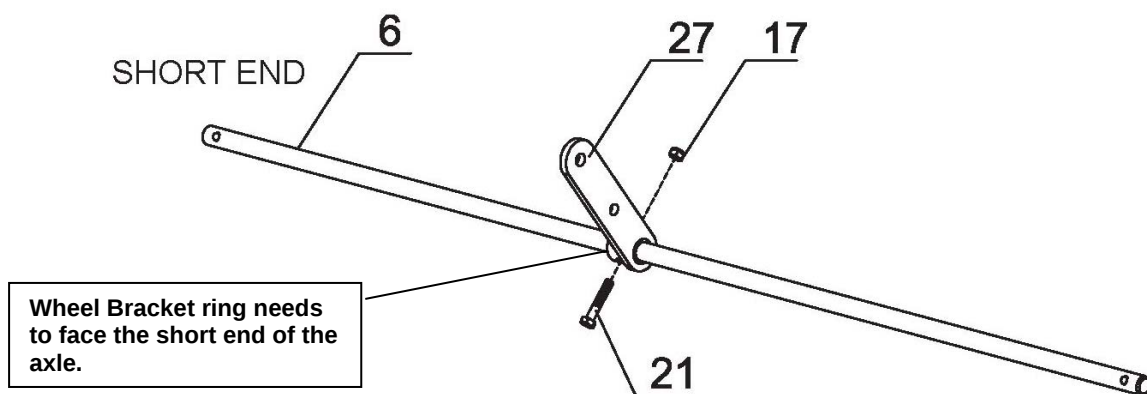


CAUTION

When assembling or using the aerator exercise caution at all times; the plug spikes are sharp and may result in serious injury to the user or bystanders.

STEP 1: Attach Wheel Bracket to the Axle Shaft

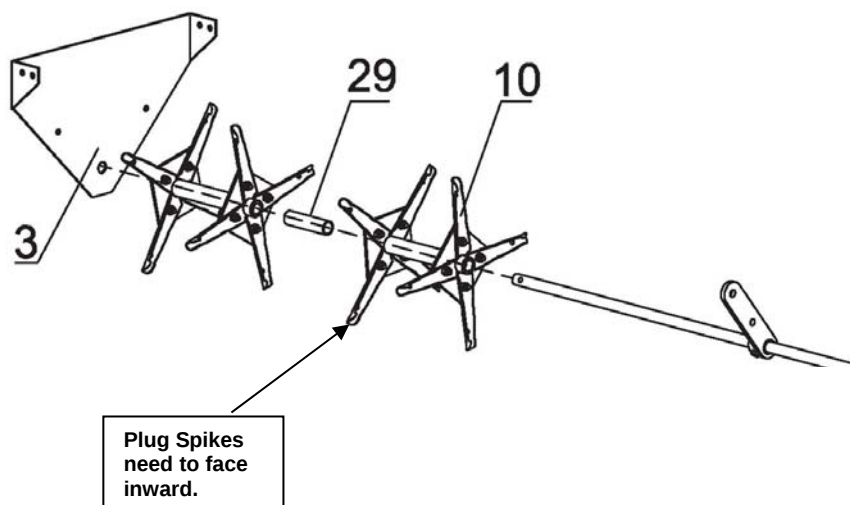
1. Slide the wheel bracket (#27) over the axle shaft (#6) and position over the center axle hole using hex bolt M8x45 (#21 / A) and loosely tighten the lock nut M8 (#17 / E).



Step 2: Short Side Axle Shaft Assembly

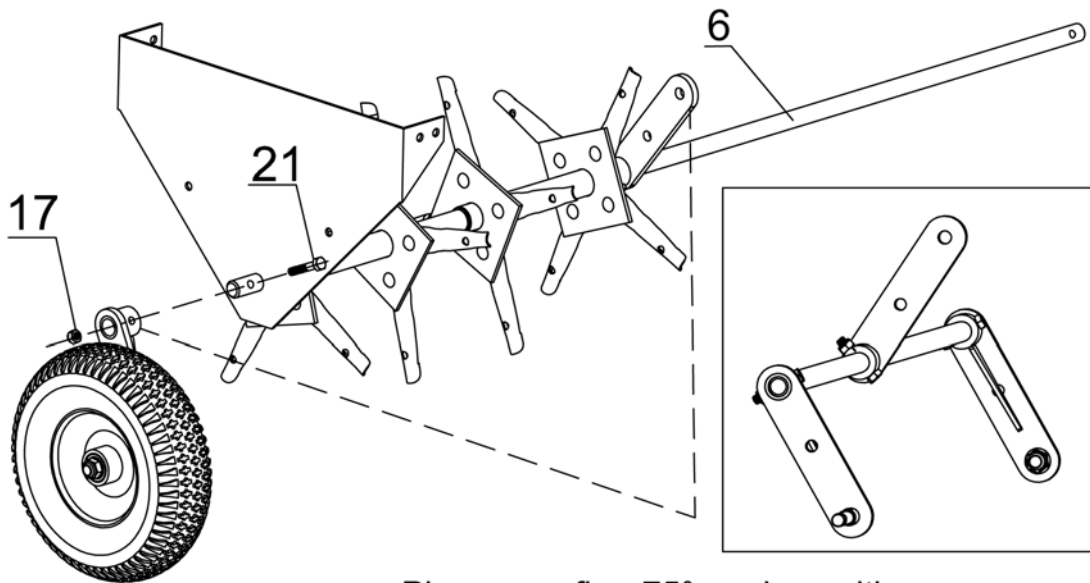
1. Assemble all of the items below onto the short side of the axle shaft in the following order (A through D). Make sure the plug spikes face inward.

- A. Double Plug Spool (#10)
- B. 94mm long Spacer A (#29)
- C. Double Plug Spool (#10)
- D. End Plate (#3)



STEP 3: Wheel Assembly

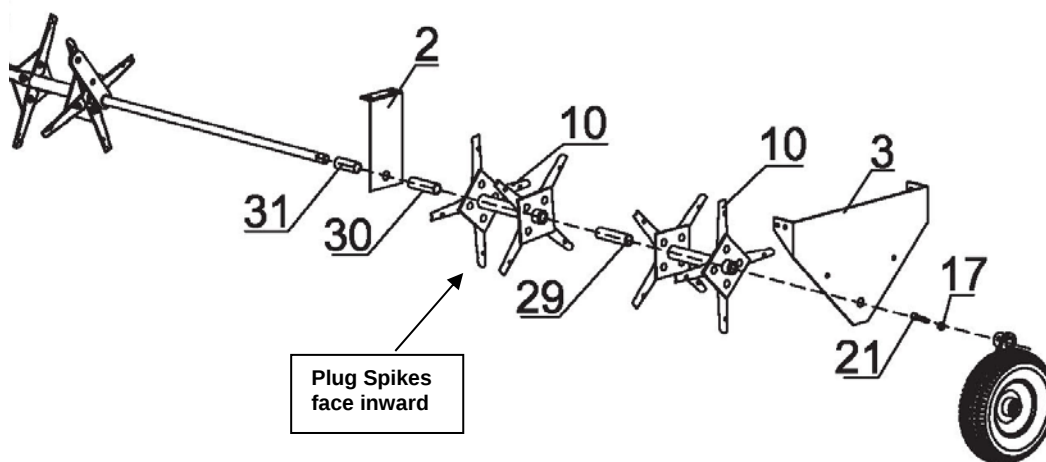
1. Slide wheel through wheel bracket (#6) and fasten with hex bolt M8x45 (#21 / A) and lock nut M8 (#17 / E).



Please confirm 75° angle position of the two parts when screw the bolt.

STEP 4: Long Side Axle Shaft Assembly

1. Assembly on the long side of the axle the items listed below in the following order (A through G).
 2. Slide wheel through wheel bracket (#6) and fasten with hex bolt M8x45 (#21 / A) and lock nut M8 (#17 / E).
- A. 61mm Long Spacer C (#31)
 - B. Middle Brace (#2)
 - C. 80mm Spacer B (#30)
 - D. Double Plug Spool (#10)
 - E. 94mm Long Spacer A (#29)
 - F. Double Plug Spool (#10)
 - G. End Plate (#3)

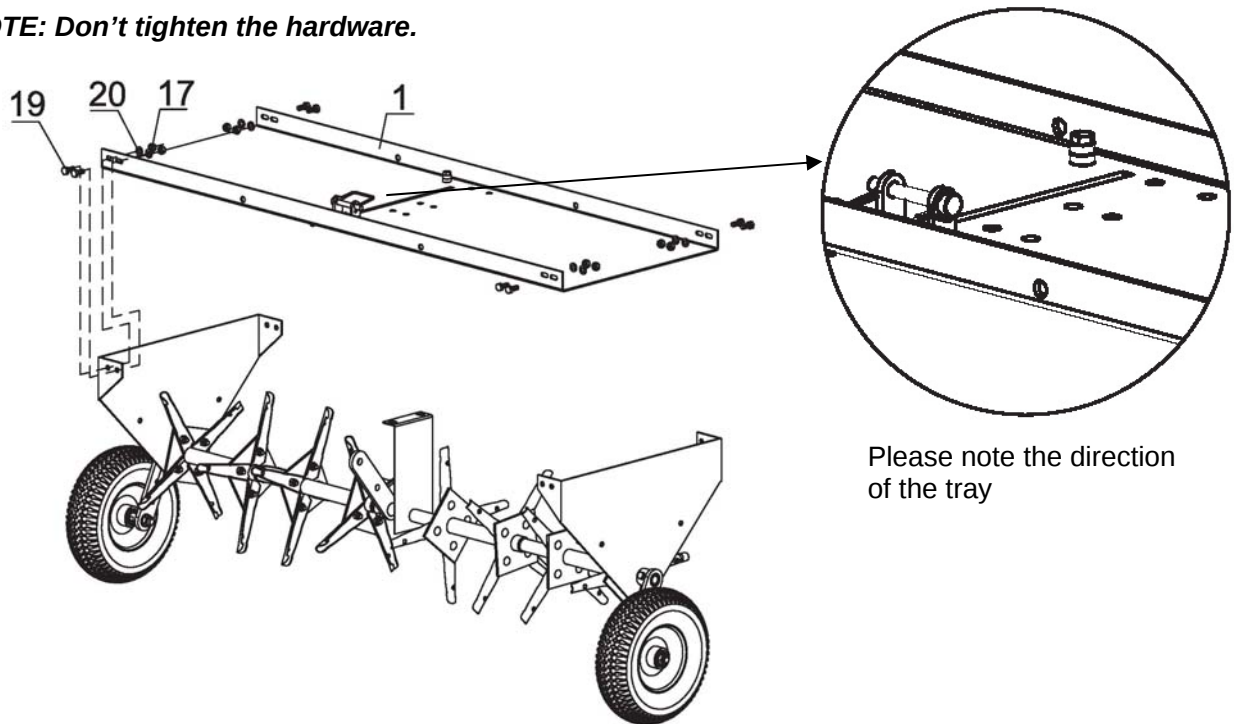


NOTE: After assembly, make sure that both wheels spin freely.

STEP 5: Attach Tray

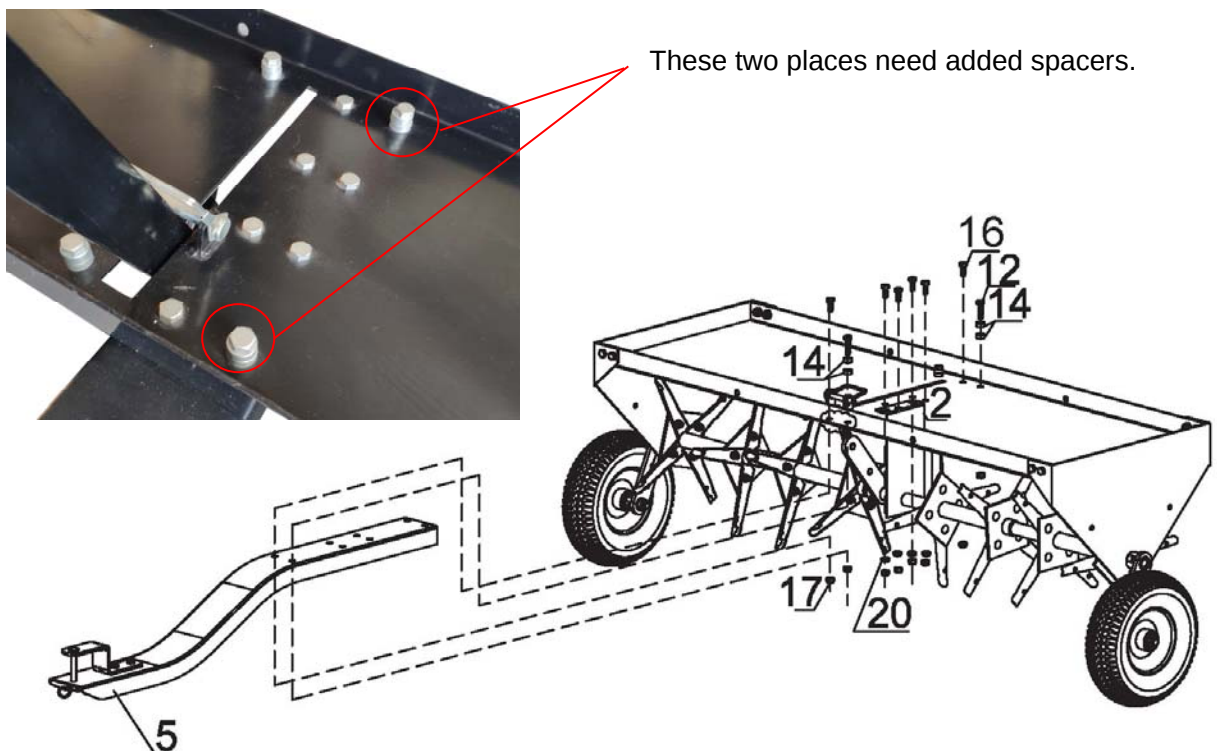
1. Position the tray (#1) between both end plates (#3) using hex bolt M8x20 (#19 / C), flat washer Ø8 (#20 / G) and lock nut M8 (#17 / E). Each corner has two connections.
2. Repeat the steps for each corner.

NOTE: Don't tighten the hardware.



STEP 6: Attach Tongue Assemble

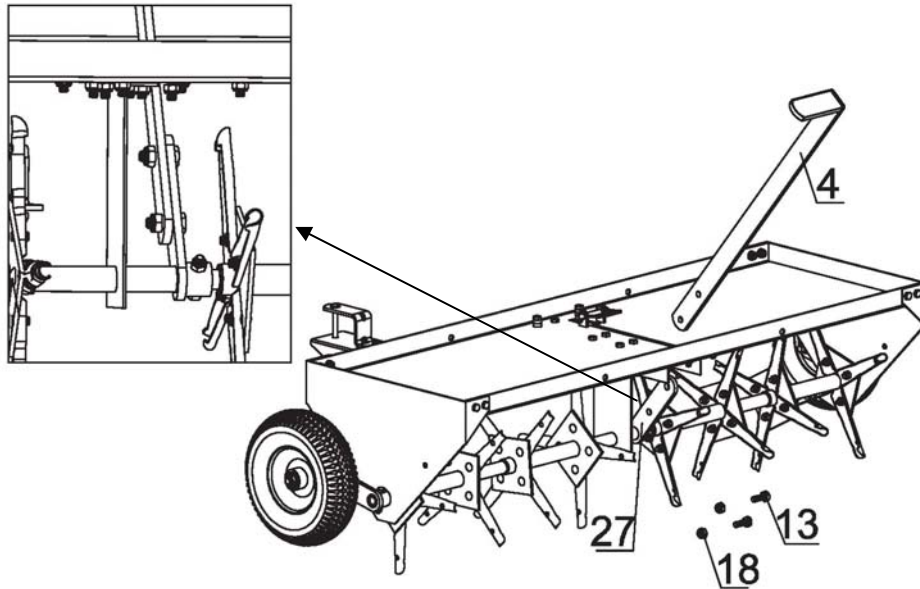
1. Attach the tongue assembly (#5) between tray (#1) and middle brace (#2), then align the holes. Secure with hex bolt M8x20 (#16 / C), flat washer Ø8 (#20 / G) and lock nut M8 (#17 / E).
2. Two places of outer left side tongue attach using hex bolt M8x30 (#12 / A), two spacers (#14 / H) and lock nut M8 (#17 / E). See below picture.



STEP 7: Attach Lift Handle

1. Place lift handle (#4) through large tray slot and attach handle to the wheel bracket (#27) bottom small hole using the hex bolt M10x30 (#13 / B) and lock nut M10 (#18 / F).
2. Repeat the steps for another bolt.

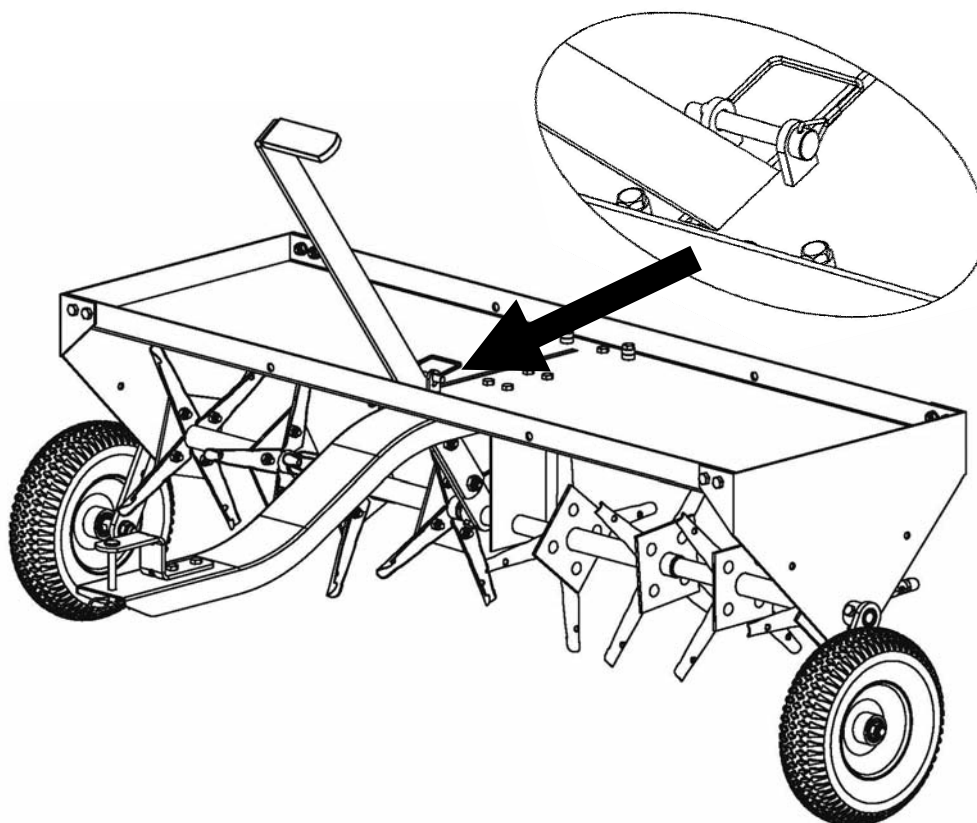
Note: Lift handle and bolts should be installed exactly as shown in the drawing for proper operation.



STEP8: Adjust Lift Handle and Tighten Connections

1. Place the aerator right side up, lock lift handle (#4) in the offset position at the front of the tray slot.
2. Perform the following to correct lift handle (#4) alignment with the tray slot opening.
 - Adjust the tray (#1) from side to side until the lift handle (#4) rests against the front right side (viewed from rear) of the tray slot (offset).
 - Straighten the end plates (#3) and then tighten the eight bolts on each corner of the tray, making sure the lift handle (#4) still rests against the right side of the tray slot (offset).
 - Straighten the middle brace (#2) and tighten the two bolts which fasten it to the tongue.
3. You will need some force to position the lift handle (#4) when lowering the aerator.
4. Make sure all hardware is tight before operating the plug aerator.

NOTE: BEHIND THE LIFT ARM on the top tray is a place for a locking pin. Slide the locking pin through the holes with the aerator in the upright position. The safety lock keeps the aerator from dropping down while it is being towed and not in use. Using the locking pin will prevent damage to plug spikes.



Operation Instructions

WARNING

Before operating or using the plug aerator, review the instructions below and safety information. Failure to follow these instructions may result in property damage or injury to the operator or bystanders.

IMPORTANT:

Aerating is pulling small soil plugs up to three inches in length from the soil to create small reservoirs that will bring oxygen, fertilizer and water down to the roots. For best aerating results follow the soil/lawn preparation and operating aerator procedures.

SOIL AND LAWN PREPARATION

1. Remove large and small debris from the soil/lawn area.
2. If the ground is hard and dry, it is recommended to lightly water/dampen the ground be approximately one or two hours prior to aerating.
3. If the ground is wet or muddy **DO NOT** attempt to aerate.
4. Mow lawn and remove loose clippings before aerating.

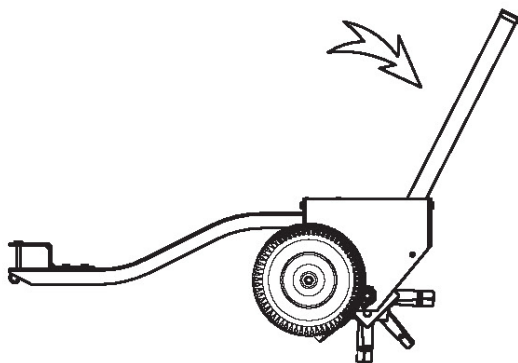
USING YOUR PLUG AERATOR

1. DO NOT at any time carry passengers, sit or stand on the aerator.
2. Only tow with recommended vehicles (Lawn/Garden Tractors and ATVs).
3. Refer to the vehicle owner's manual for proper safety and towing instructions.
4. Always secure and lock the aerator to the vehicle hitch before operating.
5. Start vehicle engine with the controls in neutral position, put throttle at the slowest engine speed. Put transmission in low gear first and lower the aerator, allowing plug spikes to enter the ground. Increase the speed as work conditions permit.
6. Vehicle braking and stability may be affected with the attachment of this equipment.
7. Never exceed 5mph when towing the aerator.
8. Aerate in the straightest line as possible making overlapping passes to increase the plug spike point pattern.
9. DO NOT make sharp turns, which may cause the tires to rub against the aerator.
10. Avoid extremely sharp turns with plug spikes engaged to prevent damage to lawn.
11. DO NOT cross over walks or drives without raising the aerator to the transport position.
12. On sloped lawns, always aerate in an up and down direction. DO NOT attempt to aerate across the slope.
13. Always use caution when backing up the aerator to avoid "jack-knifing". Always back up in a straight line.
14. DO NOT exceed tray load capacity of 140 pounds.
15. To increase the depth of plug spike penetration extra weight may be added to the tray (Maximum of 140 pounds) using either bags of sand or concrete blocks. Always secure the weight to the tray with ties or straps fastened to the front and rear of the tray. Be careful that ties and/or straps do not become entangled on rotating parts.

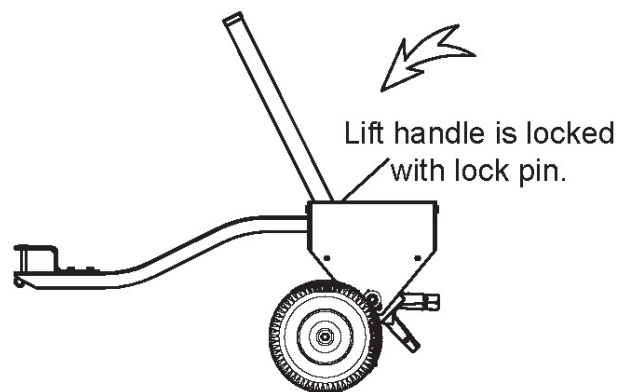


CAUTION

To avoid and prevent injury always dismount from approved vehicle to raise or lower aerator when extra weight has been added to the tray.



LOOSEN THE SOIL POSITION



FOR VEHICLE TOWING

Maintenance and Storage



WARNING

Improper maintenance and storage of the plug aerator may void your warranty.

MAINTENANCE

- Rinse/dry inside and outside of the aerator after each use.
- Before operating, check that tires have the RECOMMENDED TIRE PRESSURE.
- Regularly and as needed, grease axle and wheel bearing area.
- Periodically check all fasteners for tightness.
- Clean and lightly lubricate spool assemblies and shaft annually and as needed.
- Use a glossy enamel spray paint to touch up scratched or worn painted metal surfaces.
- Plug spikes periodically need to be sharpened with a small grinder to maintain good penetration. Spools should be removed to sharpen the points. Always follow the original angle and contour of the points when grinding.
- Never exceed the tray load capacity rating of 140 pounds it will damage the plug aerator.

IMPORTANT:

If a part needs replacement, only use parts that meet the manufacturer's specifications. Replacement parts that do not meet specifications may result in a safety hazard or poor operation.

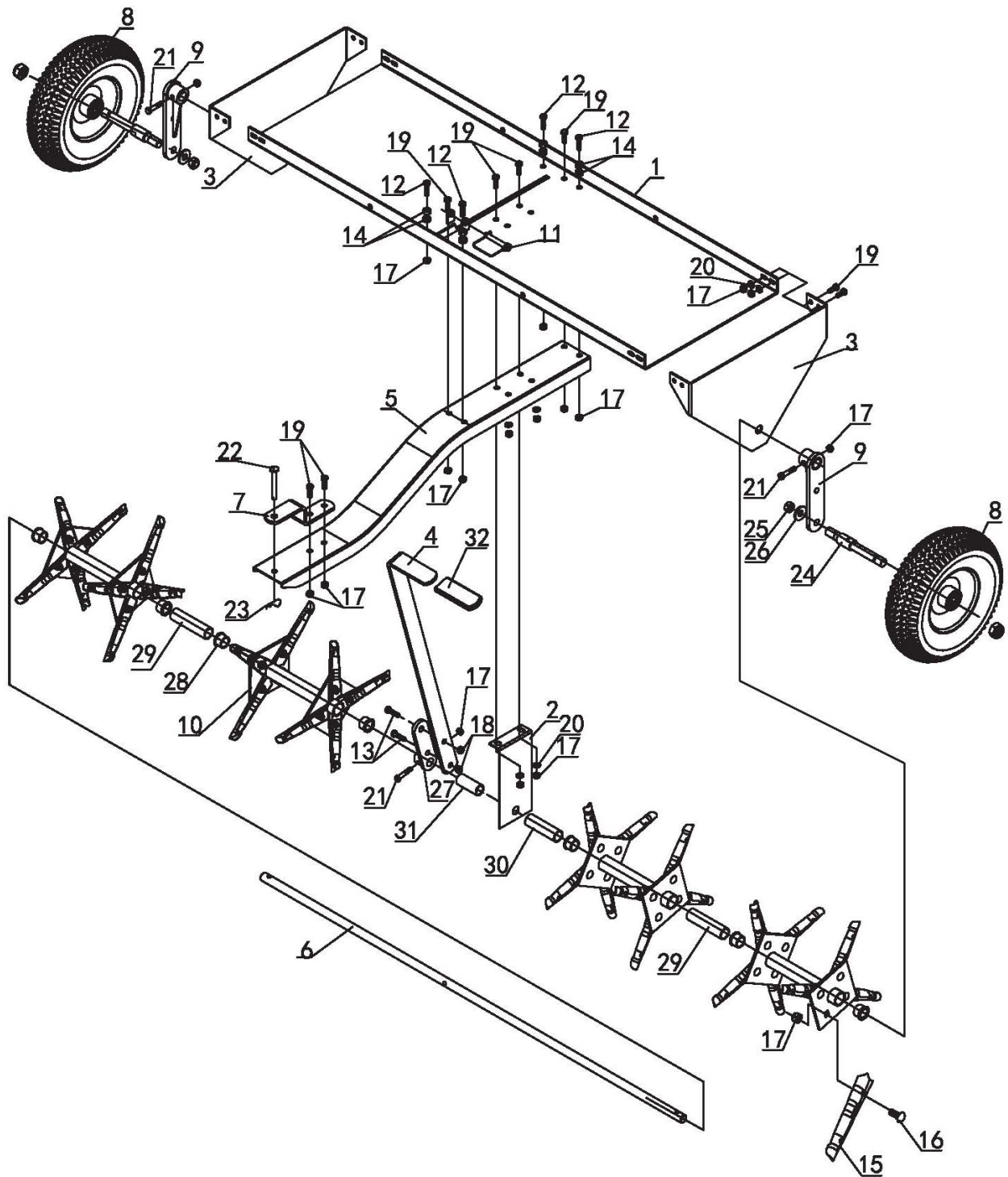
STORAGE

- Never keep extra weight on the aerator for extended periods of time.
- Before storing make sure the aerator is clean and dry for years of trouble-free service.
- Lightly lubricate all aerator surfaces and moving parts to prevent rust.
- Store indoors or in a protected area during severe weather and winter months.

Specifications

Tray Load Capacity	140 pounds
Construction	Steel
Working Width	48"
Number of Plug Spikes	32
Max. Aeration Depth	3"
Wheel Type	Pneumatic
Wheel Size	10"/350-4
Hitch Type	Pin Style

Parts Drawing and Parts List



Parts Drawing and Parts List

Ref#	Drawing No.	Description	Qty
1	N100-10000	Tray	1
2	N100-00010	Middle Brace	1
3	N100-00001	End Plate	2
4	N100-00007	Lift Handle	1
5	N100-00012	Hitch Tongue	1
6	N100-00002-DY	Axle Shaft	1
7	N100-00014	Hitch Bracket	1
8	N100-40000	Wheel	2
9	N100-20000	Wheel Bracket	2
10	N100-30000	Double Plug Spool	4
11	T400-40000	Lock Pin	1
12	9101-08030-DX	Hex Bolt M8x30	4
13	9101-10030-DX	Hex Bolt M10x30	2
14	N100-00015-DX	Spacer	8
15	N100-00016-DY	Knife Tool	32
16	9114-08020-DX	Step Bolt M8x20	32
17	9206-08000-DX	Lock Nut M8	55
18	9206-10000-DX	Lock Nut M10	2
19	9101-08020-DX	Hex Bolt M8x20	16
20	9307-08000-DX	Flat Washer Ø8	10
21	9101-08045-DX8.8	Hex Bolt M8x45	3
22	N100-00013-DX	Hitch Pin	1
23	N021-00004-DX	R Pin	1
24	N100-00020-DY	Axle	2
25	9206-12000-DX	Lock Nut M12	4
26	9301-12000-DX	Flat Washer Ø12	2
27	N100-50000	Wheel Bracket A	1
28	N100-00004	Open Bearing	8
29	N100-00017-DX	94mm Long Spacer A	2
30	N100-00018-DX	80mm Long Spacer B	1
31	N100-00019-DX	61mm Long Spacer C	1
32	N100-00008	Handle Grip	1
33		Wrench	2

Manufacturer: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.**



**YH CONSULTING LIMITED.
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX**

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technical Support and E-Warranty Certificate

www.vevor.com/support



Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

Arieggiatore per prato

Manuale d'uso

Continuiamo a impegnarci per fornirvi strumenti a prezzi competitivi.

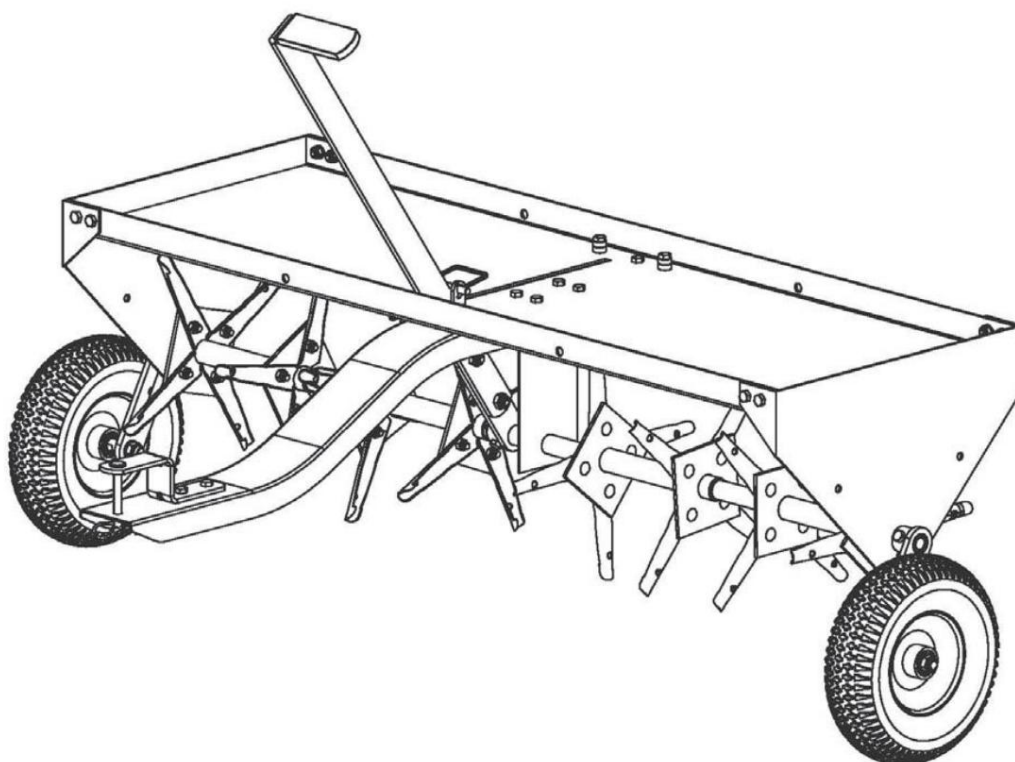
"Risparmia la metà", "Metà prezzo" o qualsiasi altra espressione simile da noi utilizzata rappresenta solo una stima del risparmio che potresti ottenere acquistando determinati utensili con noi rispetto ai principali marchi principali e non significa necessariamente coprire tutte le categorie di utensili da noi offerti. Ti ricordiamo gentilmente di verificare attentamente quando effettui un ordine con noi se stai effettivamente risparmiando la metà rispetto ai principali marchi principali.

VEVOR[®]

UTENSILI RESISTENTI, A METÀ PREZZO

Arieggiatore per prato

Modello:N1012



HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI!

Hai domande sui prodotti? Hai bisogno di supporto tecnico?

Non esitate a contattarci:

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica www.vevor.com/support

Queste sono le istruzioni originali, leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima di utilizzare il prodotto. VEVOR si riserva la chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto sarà soggetto al prodotto ricevuto. Vi preghiamo di perdonarci se non vi informeremo di nuovo se ci saranno aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

Sommario

Avvertenze e regole generali	3
Definizioni delle parole di segnalazione del pericolo	4
Identificazione dei controlli e delle caratteristiche	5
Componente e hardware	6, 7
Istruzioni di montaggio	8, 9 10, 11
Istruzioni per l'uso	12, 13
Manutenzione e stoccaggio	14
Specifiche	14
Disegno delle parti e elenco delle parti	15, 16

AVVERTENZE GENERALI

LEGGERE e COMPRENDERE completamente questo manuale prima di utilizzare l'aeratore a spina da 48".

L'operatore deve leggere e comprendere tutte le informazioni di sicurezza e di avvertenza, le istruzioni operative, le istruzioni di manutenzione e di stoccaggio prima di utilizzare questa attrezzatura. Il mancato utilizzo e la mancata manutenzione dell'aeratore a spina potrebbero causare gravi lesioni all'operatore o agli astanti.

Avvertenze per l'uso

Non trasportare passeggeri, sedersi o salire sull'aeratore in nessun momento.  Non consentire ai bambini di giocare, salire o arrampicarsi sull'aeratore.  Ispezionare sempre l'aeratore prima dell'uso per assicurarsi che sia in buone condizioni di funzionamento.  Sostituire o riparare immediatamente le parti danneggiate o usurate.  Controllare e serrare sempre l'hardware e le parti assemblate prima dell'uso.  Non superare la capacità massima di carico del vassoio dell'attrezzatura di 140 libbre.  Evitare grandi buche e fossi quando si usa l'attrezzatura.  Fare attenzione quando si usa l'aeratore su pendenze ripide (colline).  Usare SEMPRE a velocità ridotte su terreni accidentati, lungo ruscelli, fossi e su pendii.  Non usare vicino a ruscelli, fossi e strade pubbliche.  Per evitare lesioni personali e/o danni all'attrezzatura, **NON SUPERARE LE 5 MPH**.  Usare sempre cautela quando si carica e si scarica peso extra sul vassoio.  Trainare solo con veicoli consigliati (trattori da giardino e ATV).  Fare sempre riferimento al manuale del proprietario del veicolo per un corretto traino.  L'arieggiatore non è progettato per essere utilizzato con tosaerba a raggio di sterzata zero.  Fissare e bloccare sempre l'arieggiatore al gancio del veicolo prima di utilizzarlo.

Rischi di schiacciamento e

taglio  Tenere sempre mani e piedi lontani dalle parti in movimento durante l'uso dell'attrezzatura.  Mantenere sempre pulita l'area di lavoro durante l'uso.  Indossare sempre dispositivi di sicurezza, protezioni per gli occhi, guanti e stivali da lavoro durante l'uso dell'aeratore.

AVVERTIMENTO

Le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni descritte in questo manuale di istruzioni non possono coprire tutte le possibili condizioni o situazioni che potrebbero verificarsi. L'operatore deve comprendere che il buon senso e la cautela sono fattori che non possono essere integrati in questo prodotto e devono essere forniti dall'operatore.

AVVISO PROP 65

Questo prodotto può esporti a sostanze chimiche, tra cui piombo e composti di piombo, che sono noti allo Stato della California come causa di cancro e difetti alla nascita o altri danni riproduttivi. Per maggiori informazioni, visita www.P65Warnings.ca.gov

È richiesto il montaggio

Questo prodotto richiede il montaggio prima dell'uso. Vedere la sezione "Montaggio" per le istruzioni. A causa del peso e delle dimensioni dell'aeratore a spina da 48", si raccomanda la presenza di due o più adulti per assistere al montaggio. **ISPEZIONARE TUTTI I COMPONENTI** attentamente al momento della ricezione per assicurarsi che non manchino componenti o che non siano danneggiati.

Definizioni delle parole di segnalazione del pericolo

	Questo è il simbolo di allerta di sicurezza. Viene utilizzato per avvisarti di potenziali rischi di lesioni personali. Rispetta tutti i messaggi di sicurezza che seguono questo simbolo per evitare possibili lesioni o morte.
 PERICOLO	PERICOLO indica un pericolo imminente situazione che, se non evitata, porterà alla morte o lesioni gravi.
 AVVERTIMENTO	ATTENZIONE indica un pericolo potenziale situazione che, se non evitata, potrebbe comportare morte o lesioni gravi.
 ATTENZIONE	ATTENZIONE indica un pericolo potenziale situazione che, se non evitata, può dare luogo a danni minori o lesioni moderate.
ATTENZIONE	ATTENZIONE utilizzato senza il simbolo di avviso di sicurezza indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitato, può causare danni alla proprietà.

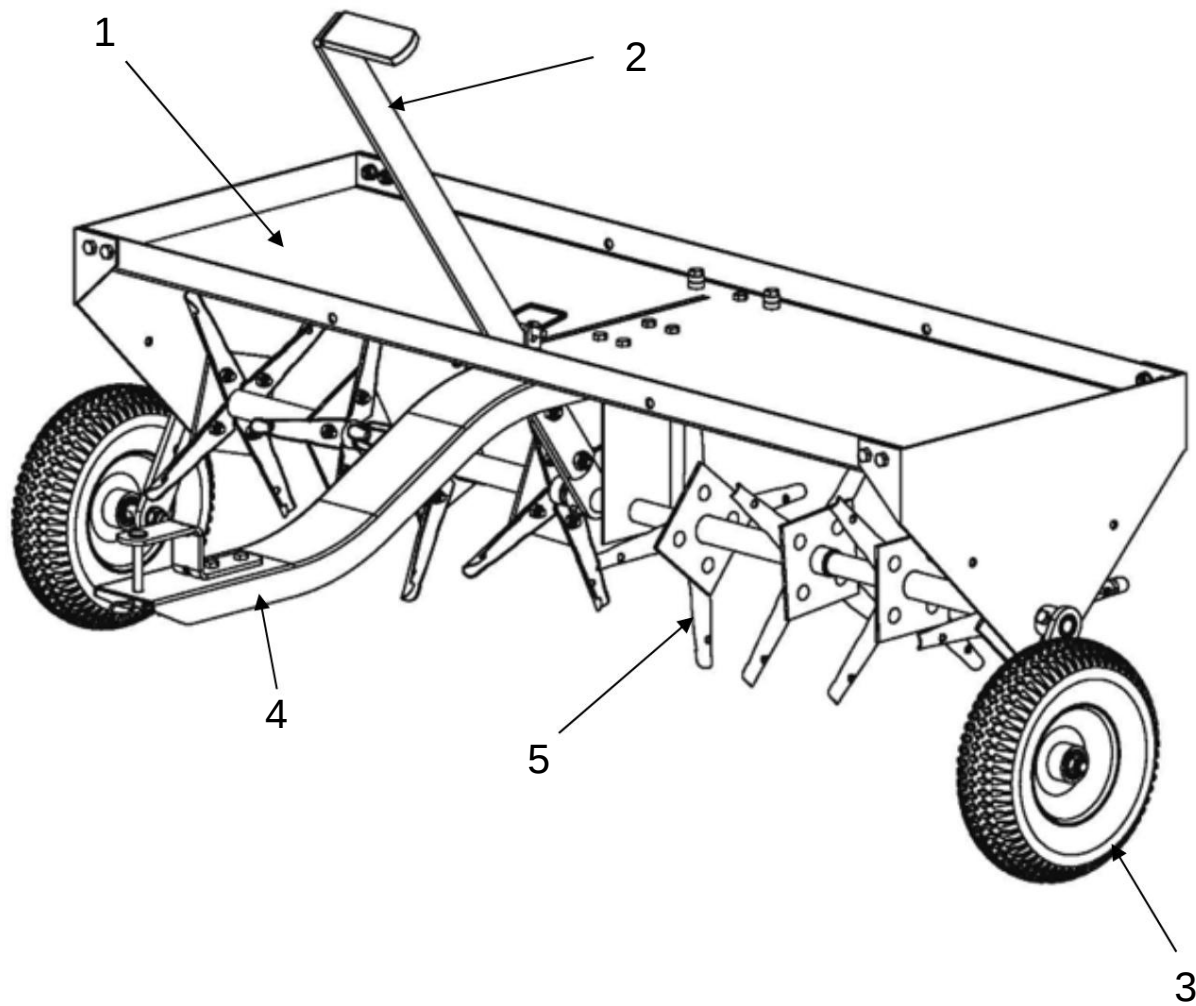
INFORMAZIONI SUL TUO AERATORE CON SPINA DA 48"

Questo aeratore a spina da 48" ha una struttura in acciaio grezzo ed è progettato per rimuovere tappi di terreno fino a 3", consentendo di allentare il terreno compatto. Gli aeratori a spina promuovono un prato sano aprendo il terreno per consentire all'acqua, all'aria e ai nutrienti di raggiungere il sistema radicale del tuo prato. È ideale per aree ad alto traffico aree (parchi gioco e campi sportivi) e prati bruciati e danneggiati dalla siccità. Un aeratore a spina ha effetti durerà più a lungo di un aeratore a punta a causa delle dimensioni del foro che crea. L'aeratore a spina da 48" è dotato di un vassoio di peso completamente chiuso per aumentare la profondità di penetrazione. Non superare mai il carico nominale del vassoio capacità di 140 libbre durante il funzionamento dell'aeratore.

Le specifiche tecniche dell'aeratore con spina da 48" sono fornite nella sezione "Specifiche" del presente manuale.

Identificazione dei controlli e delle caratteristiche

Leggere questo manuale del proprietario prima di utilizzare l'attrezzatura. Familiarizzare con la posizione e la funzione dei comandi e delle caratteristiche. Conservare questo manuale per riferimento futuro.



- 1) **Vassoio aeratore** : non superare la capacità di carico massima di 140 libbre.
- 2) **Maniglia di sollevamento** : posiziona i perni della spina verso l'alto o verso il basso.
- 3) **Pneumatici/ruote** : non superare la velocità consigliata.
- 4) **Gancio di traino** : modello a perno, da utilizzare solo con veicoli omologati.
- 5) **Tappi di terreno** – Estraggono piccoli tappi di terreno dal terreno.

**ATTENZIONE**

Leggere e seguire tutte le istruzioni per il montaggio e il funzionamento. Il mancato montaggio corretto di questa apparecchiatura potrebbe causare gravi lesioni all'utente o agli astanti, o causare danni all'apparecchiatura.

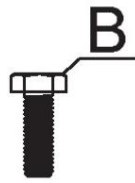
PARTI E ASSEMBLAGGIO COMPONENTI DELL'AERATORE A SPINA

Togliere tutte le parti dalla cassa di spedizione e ispezionare i componenti per assicurarsi che non manchino pezzi prima di iniziare a montare l'aeratore a spina. Per il montaggio, seguire i passaggi da 1 a 8.

STRUMENTI NECESSARI

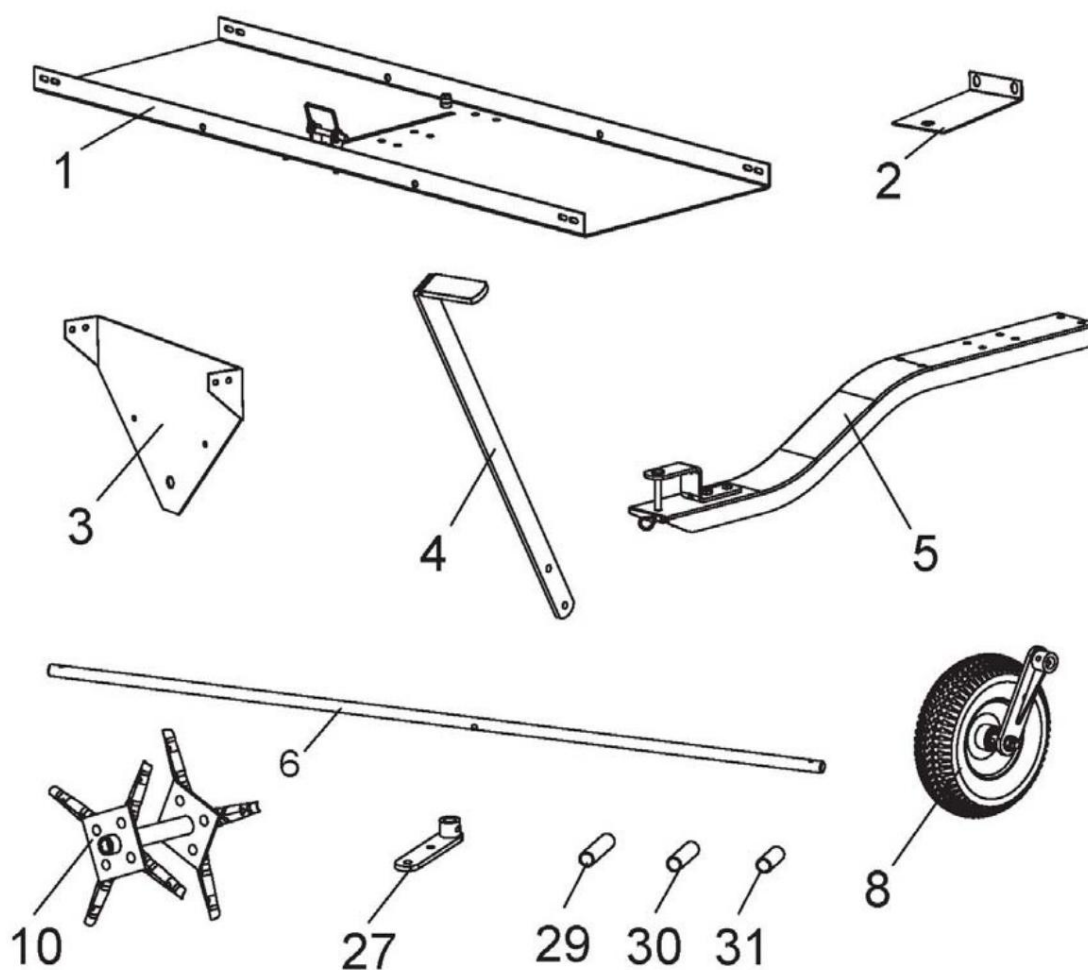
- Martello di gomma o di legno • Chiavi da 13 mm, 14 mm e 17 mm

Componenti e parti hardware



Rif.#	Descrizione	Qtà	Rif.#	Descrizione	Quantità
Un	bullone esagonale M8x45	3	E	Controdado M8	19
B	Bullone esagonale M10x30	2	F	Controdado M10	2
Bullone	esagonale M8x20	14	G	Rondella Piatta Ø8	12
Bullone	esagonale M8x30	2	H	Distanziatore H	4

Componenti e parti hardware



Rif.#	Descrizione	Qtà	Rif.#	Descrizione	Quantità
1	Vassoio	1	8	Gruppo ruota pneumatica	2
2	Parentesi graffa centrale	1	10	Bobina a doppia spina	4
3	Piastra terminale	2	27	Supporto ruota	1
4	Maniglia di sollevamento	1	29	Distanziatore lungo 94mm A	2
5	Montaggio della lingua	1	30	Distanziatore lungo 80 mm B	1
6	Semiasse	1	31	Distanziatore lungo 61 mm C	1

Istruzioni di montaggio

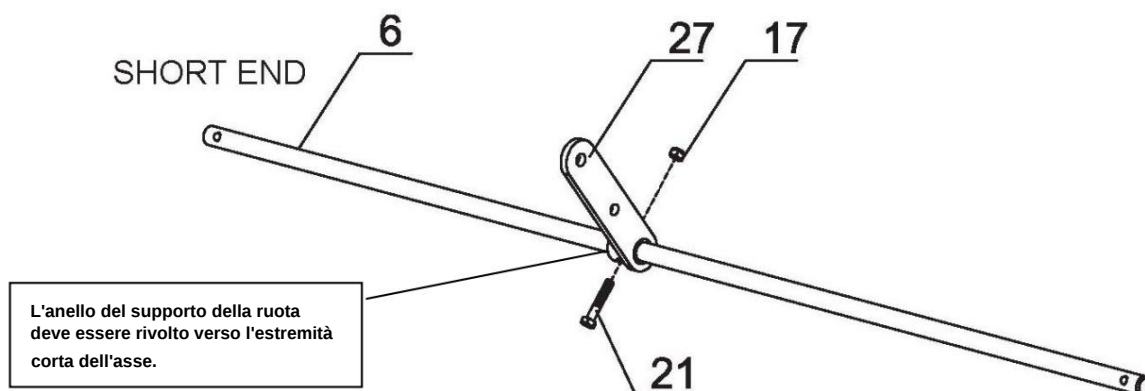


ATTENZIONE

Prestare sempre attenzione durante il montaggio o l'uso dell'aeratore: le punte del tappo sono affilate e possono provocare gravi lesioni all'utente o agli astanti.

FASE 1: Fissare il supporto della ruota al semiasse

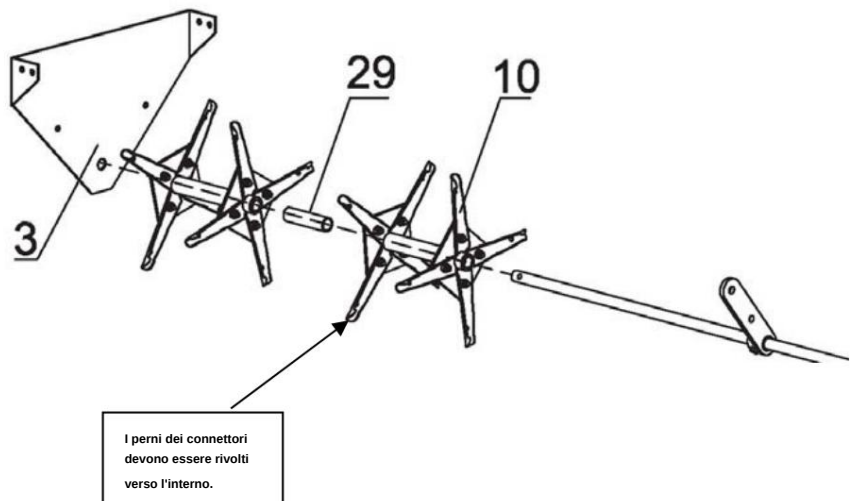
1. Far scorrere il supporto della ruota (#27) sul semiasse (#6) e posizionarlo sul foro centrale dell'asse utilizzando il bullone esagonale M8x45 (#21 / A) e serrare leggermente il dado di bloccaggio M8 (#17 / E).



Fase 2: Assemblaggio dell'albero dell'asse lato corto

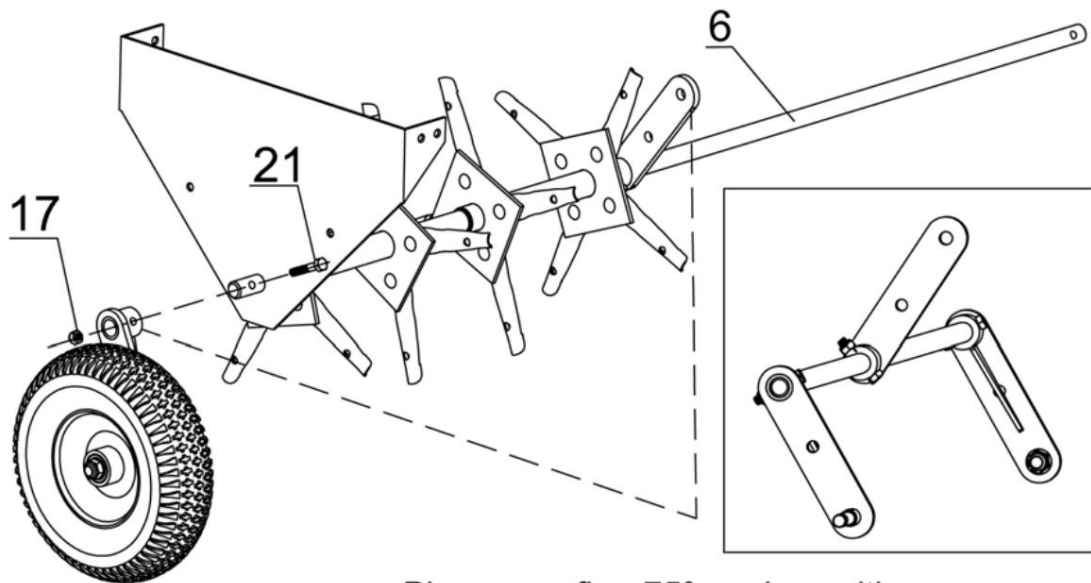
1. Montare tutti gli elementi sottostanti sul lato corto del semiasse nel seguente ordine (A attraverso D). Assicurarsi che le punte della spina siano rivolte verso l'interno.

- A. Bobina a doppia spina (#10)
- B. Distanziatore A lungo 94 mm (#29)
- C. Bobina a doppia spina (#10)
- D. Piastra terminale (#3)



FASE 3: Montaggio della ruota

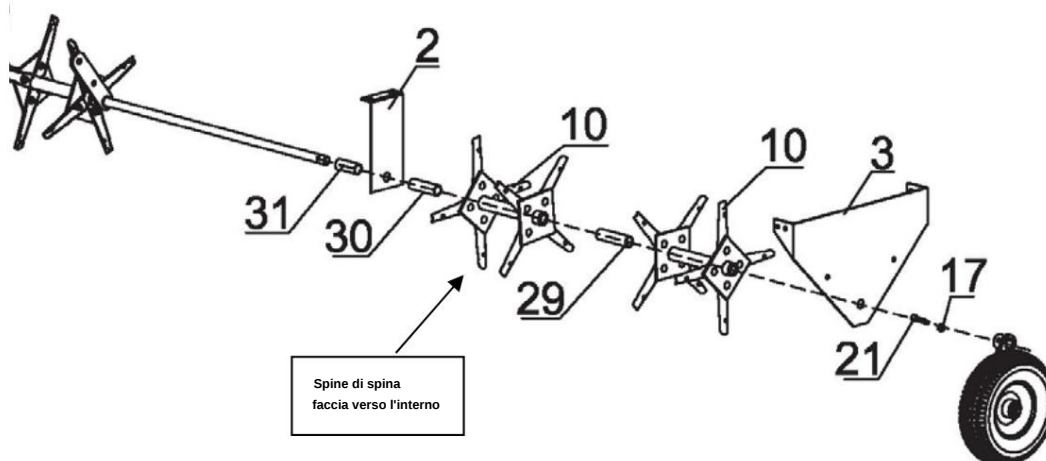
1. Far scorrere la ruota attraverso la staffa della ruota (#6) e fissarla con il bullone esagonale M8x45 (#21 / A) e il dado di bloccaggio M8 (#17 / E).



Please confirm 75° angle position of the two parts when screw the bolt.

FASE 4: Assemblaggio dell'albero dell'asse lato lungo

1. Montare sul lato lungo dell'assale gli elementi elencati di seguito nel seguente ordine (da A a G).
 2. Far scorrere la ruota attraverso la staffa della ruota (#6) e fissarla con il bullone esagonale M8x45 (#21 / A) e il dado di bloccaggio M8 (#17 / E).
- A. Distanziale lungo 61 mm C (#31)
 - B. Supporto centrale (#2)
 - C. Distanziatore B da 80 mm (#30)
 - D. Bobina a doppia spina (#10)
 - E. Distanziale lungo 94 mm A (#29)
 - F. Bobina a doppia spina (#10)
 - G. Piastra terminale (#3)

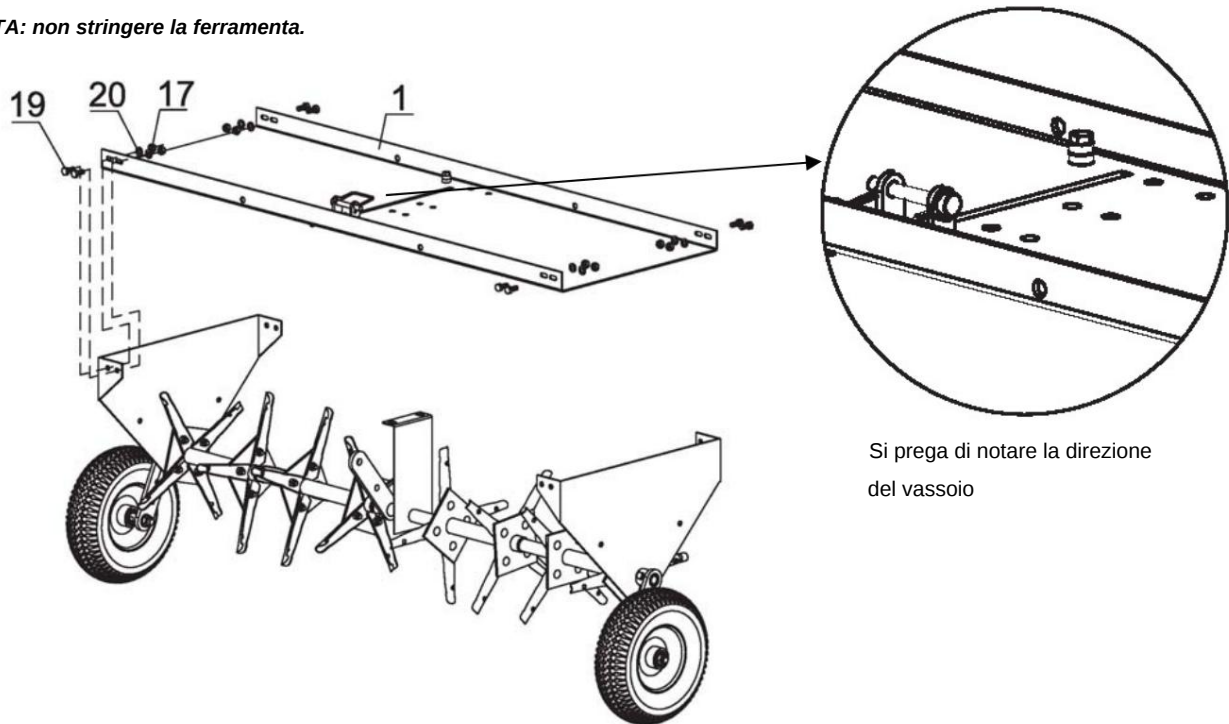


NOTA: Dopo il montaggio, assicurarsi che entrambe le ruote girino liberamente.

FASE 5: Collegare il vassoio

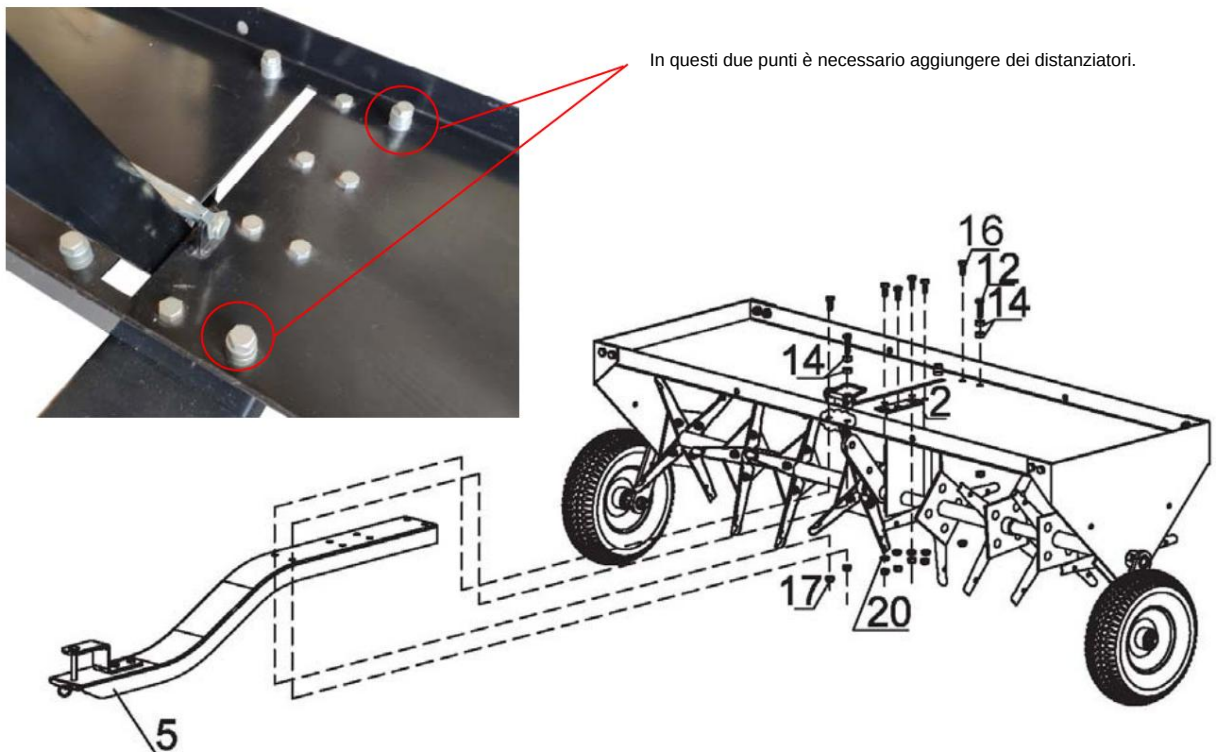
1. Posizionare il vassoio (#1) tra entrambe le piastre terminali (#3) utilizzando il bullone esagonale M8x20 (#19 / C), la rondella piana Ø8 (#20 / G) e dado di bloccaggio M8 (#17 / E). Ogni angolo ha due connessioni.
2. Ripetere i passaggi per ogni angolo.

NOTA: non stringere la ferramenta.



FASE 6: Fissare il gruppo linguetta

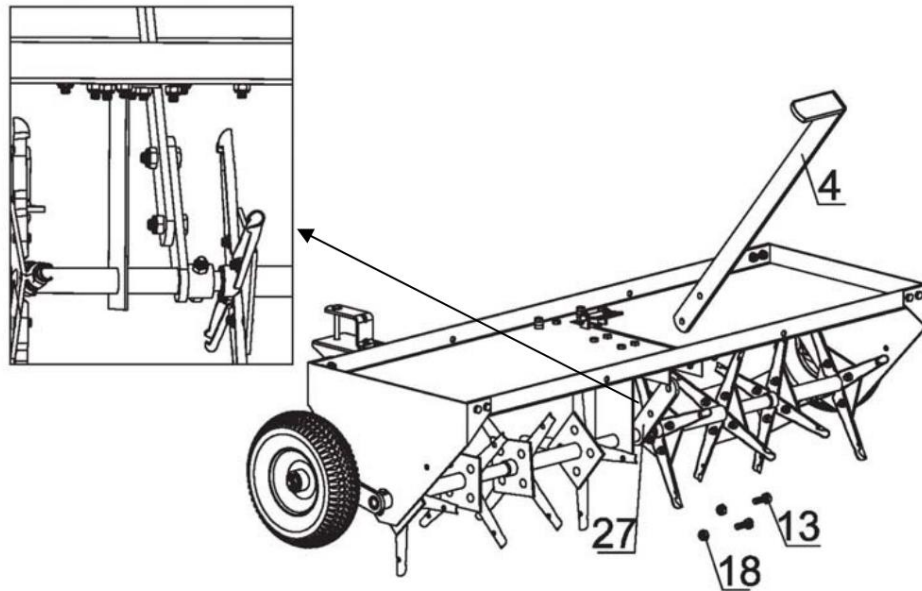
1. Fissare il gruppo linguetta (#5) tra il vassoio (#1) e il rinforzo centrale (#2), quindi allineare i fori.
Fissare con bullone esagonale M8x20 (#16 / C), rondella piana Ø8 (#20 / G) e dado di bloccaggio M8 (#17 / E).
2. Fissare i due punti della linguetta esterna sinistra utilizzando il bullone esagonale M8x30 (#12 / A), due distanziali (#14 / H) e controdado M8 (#17 / E). Vedere l'immagine sottostante.



FASE 7: Fissare la maniglia di sollevamento

1. Inserire la maniglia di sollevamento (#4) attraverso la fessura grande del vassoio e fissare la maniglia al foro piccolo inferiore della staffa della ruota (#27) utilizzando il bullone esagonale M10x30 (#13 / B) e il dado di bloccaggio M10 (#18 / F).
2. Ripetere i passaggi per un altro bullone.

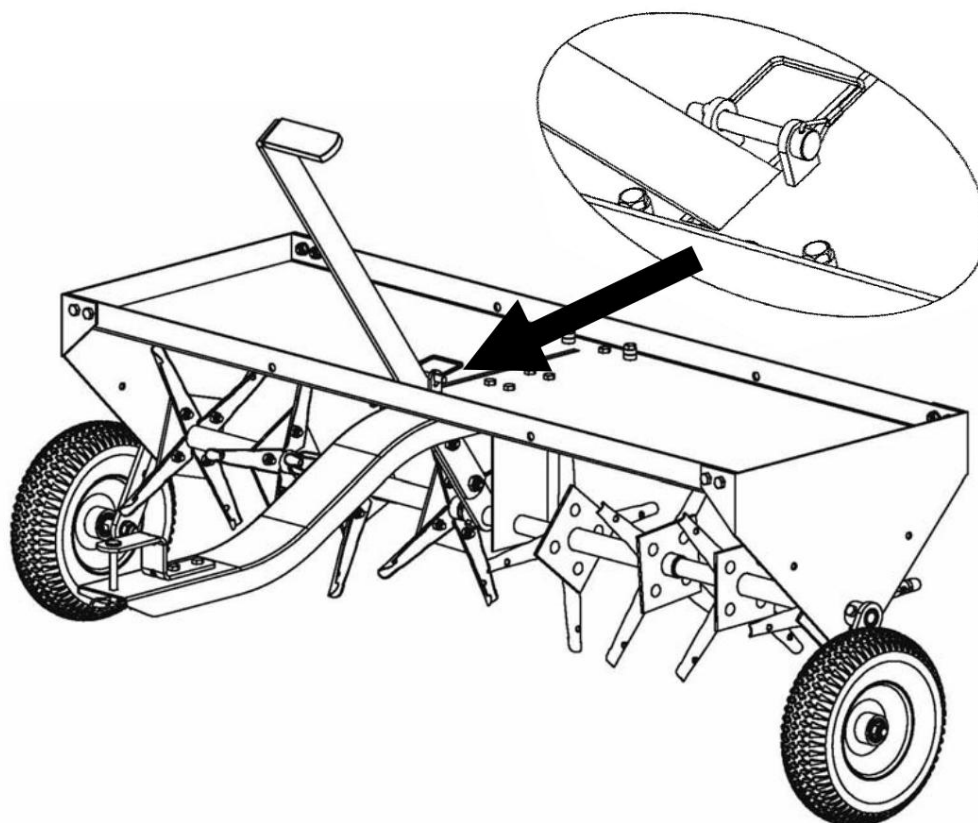
Nota: per un corretto funzionamento, la maniglia di sollevamento e i bulloni devono essere installati esattamente come mostrato nel disegno.



FASE 8: Regolare la maniglia di sollevamento e serrare i collegamenti

1. Posizionare l'aeratore con il lato destro rivolto verso l'alto, bloccare la maniglia di sollevamento (#4) nella posizione di offset nella parte anteriore del vassoio fessura.
2. Per correggere l'allineamento della maniglia di sollevamento (#4) con l'apertura dello slot del vassoio, procedere come segue.
 - Regolare il vassoio (#1) da un lato all'altro finché la maniglia di sollevamento (#4) non poggia contro il lato anteriore destro (visto da dietro) della fessura del vassoio (sfalsato).
 - Raddrizzare le piastre terminali (#3), quindi serrare gli otto bulloni su ciascun angolo del vassoio, assicurandosi che la maniglia di sollevamento (#4) poggi ancora sul lato destro della fessura del vassoio (sfalsata).
 - Raddrizzare il rinforzo centrale (#2) e stringere i due bulloni che lo fissano alla linguetta.
3. Sarà necessaria una certa forza per posizionare la maniglia di sollevamento (#4) quando si abbassa l'aeratore.
4. Assicurarsi che tutti i componenti hardware siano ben serrati prima di azionare l'aeratore a spina.

NOTA: DIETRO IL BRACCIO DI SOLLEVAMENTO sul vassoio superiore c'è un posto per un perno di bloccaggio. Far scorrere il perno di bloccaggio attraverso i fori con l'aeratore in posizione verticale. Il blocco di sicurezza impedisce all'aeratore di cadere mentre viene trainato e non è in uso. L'uso del perno di bloccaggio impedirà di danneggiare le punte della spina.



Istruzioni per l'uso



AVVERTIMENTO

Prima di azionare o utilizzare l'aeratore a spina, leggere attentamente le istruzioni riportate di seguito e le informazioni sulla sicurezza. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare danni materiali o lesioni all'operatore o agli astanti.

IMPORTANTE:

l'aerazione consiste nell'estrarre piccole zolle di terreno lunghe fino a tre pollici dal terreno per creare piccole riserve che porteranno ossigeno, fertilizzante e acqua fino alle radici. Per ottenere i migliori risultati di aerazione, seguire le procedure di preparazione del terreno/prato e di funzionamento dell'aeratore.

PREPARAZIONE DEL TERRENO E DEL PRATO

1. Rimuovere detriti grandi e piccoli dall'area del terreno/prato.
2. Se il terreno è duro e asciutto, si consiglia di innaffiare/inumidire leggermente il terreno prima di circa una o due ore prima dell'aerazione.
3. Se il terreno è bagnato o fangoso **NON** tentare di arieggiarlo.
4. Tagliare il prato e rimuovere l'erba tagliata prima di arieggiarlo.

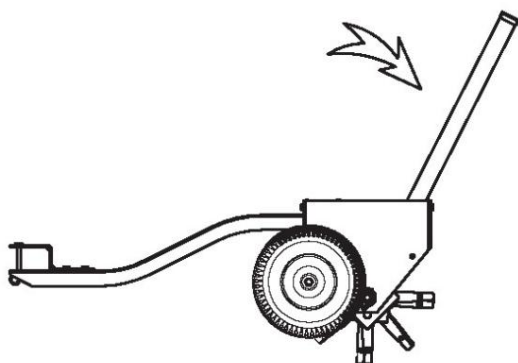
UTILIZZO DELL'AERATORE A SPINA

1. NON trasportare passeggeri, sedersi o stare in piedi sull'aeratore in nessun momento.
2. Utilizzare solo i veicoli consigliati (trattori da giardino e quad).
3. Per le corrette istruzioni di sicurezza e di traino, fare riferimento al manuale del proprietario del veicolo.
4. Prima di utilizzare l'aeratore, fissarlo e bloccarlo sempre al gancio del veicolo.
5. Avviare il motore del veicolo con i comandi in posizione neutra, mettere l'acceleratore alla velocità minima del motore.
Mettere prima la trasmissione in marcia bassa e abbassare l'aeratore, consentendo alle punte della candela di entrare nel terreno. Aumentare la velocità se le condizioni di lavoro lo consentono.
6. L'installazione di questa attrezzatura potrebbe compromettere la frenata e la stabilità del veicolo.
7. Non superare mai gli 8 km/h quando si traina l'aeratore.
8. Aerare seguendo la linea più dritta possibile, eseguendo passaggi sovrapposti per aumentare la distribuzione della punta del tappo.
9. NON effettuare curve strette, poiché ciò potrebbe causare lo sfregamento degli pneumatici contro l'aeratore.
10. Evitare curve estremamente strette con i picchetti inseriti per evitare di danneggiare il prato.
11. NON attraversare marciapiedi o vialetti senza aver prima sollevato l'arieggiatore in posizione di trasporto.
12. Sui prati in pendenza, arieggiare sempre in direzione ascendente e discendente. NON tentare di arieggiare attraverso il pendio.
13. Prestare sempre attenzione quando si esegue la retromarcia dell'aeratore per evitare il "jack-knifing". Eseguire sempre la retromarcia in un linea retta.
14. NON superare la capacità di carico del vassoio di 140 libbre.
15. Per aumentare la profondità di penetrazione del perno di inserimento, è possibile aggiungere peso extra al vassoio (massimo 140 libbre) utilizzando sacchi di sabbia o blocchi di cemento. Fissare sempre il peso al vassoio con fascette o cinghie fissate alla parte anteriore e posteriore del vassoio. Fare attenzione che le fascette e/ o le cinghie non si aggroviglino sulle parti rotanti.

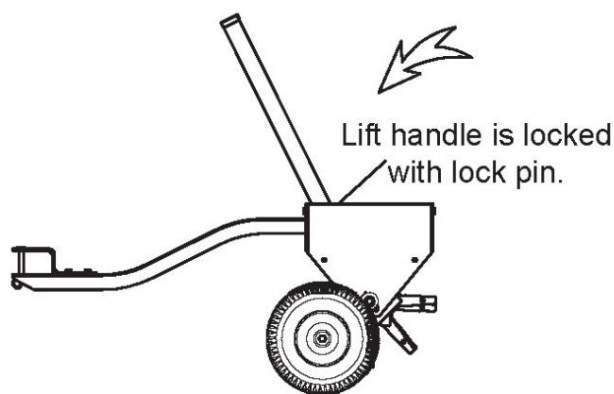


ATTENZIONE

Per evitare e prevenire lesioni, scendere sempre dal veicolo omologato per sollevare o abbassare l'aeratore quando è stato aggiunto peso extra al vassoio.



LOOSEN THE SOIL POSITION



FOR VEHICLE TOWING

Manutenzione e stoccaggio



AVVERTIMENTO

Una manutenzione e una conservazione improprie dell'aeratore a spina possono invalidare la garanzia.

MANUTENZIONE

- Sciacquare/asciugare l'interno e l'esterno dell'aeratore dopo ogni utilizzo.
- Prima dell'uso, controllare che gli pneumatici abbiano la **PRESSIONE PNEUMATICI CONSIGLIATA**.
- Lubrificare regolarmente e secondo necessità l'area dell'asse e dei cuscinetti delle ruote.
- Controllare periodicamente che tutti i dispositivi di fissaggio siano ben serrati.
- Pulire e lubrificare leggermente i gruppi bobina e albero una volta all'anno e quando necessario.
- Utilizzare una vernice spray smaltata lucida per ritoccare le superfici metalliche verniciate graffiate o usurate.
- Le punte delle spine devono essere periodicamente affilate con una piccola smerigliatrice per mantenerle in buone condizioni. Le bobine devono essere rimosse per affilare le punte. Seguire sempre l'angolazione e il contorno originali delle punte durante l'affilatura.
- Non superare mai la capacità di carico del vassoio di 140 libbre, poiché ciò danneggerebbe l'aeratore del tappo.

IMPORTANTE:

Se una parte deve essere sostituita, utilizzare solo parti che soddisfano le specifiche del produttore. Le parti di ricambio che non soddisfano le specifiche possono causare un rischio per la sicurezza o un funzionamento scadente.

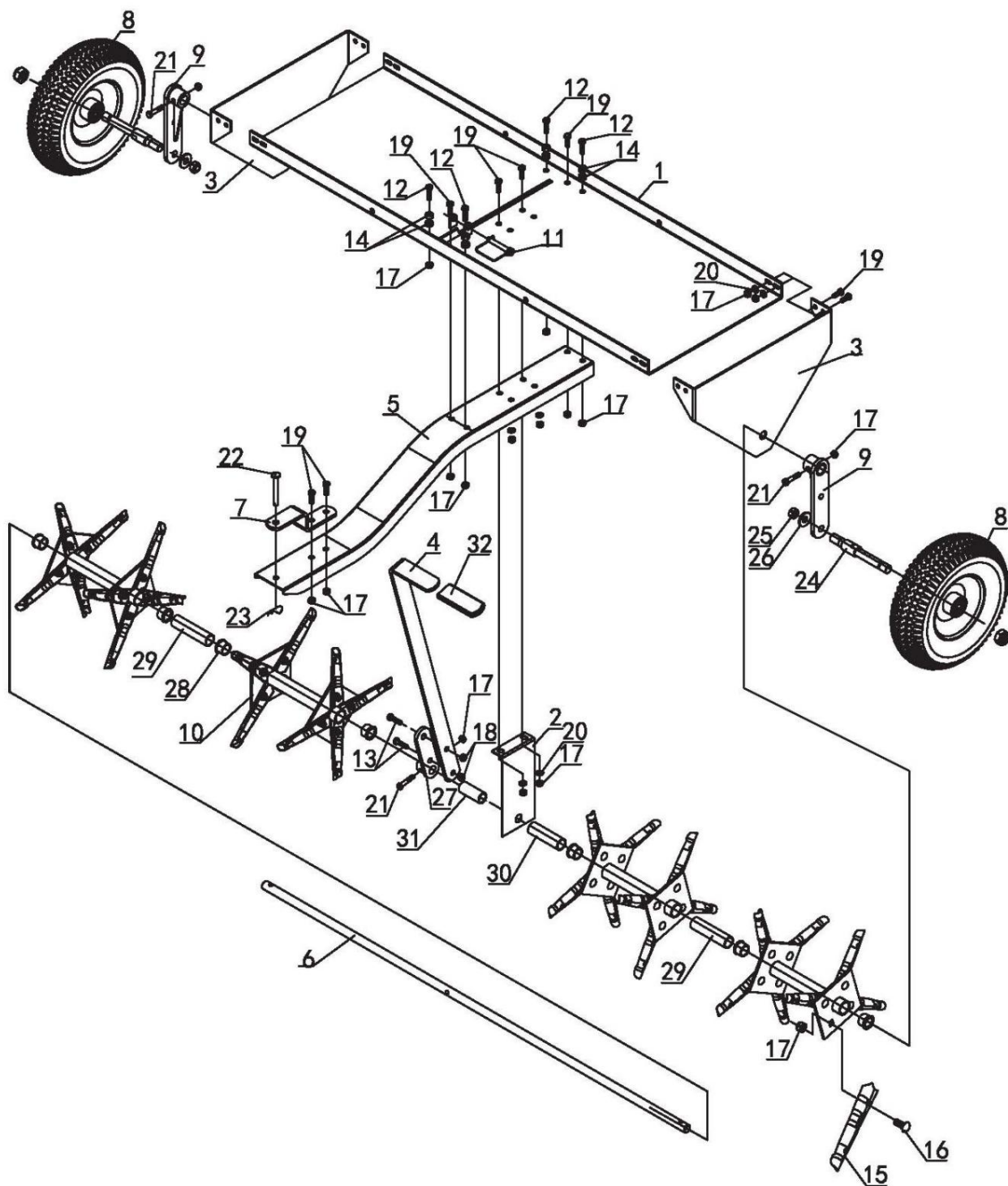
CONSERVAZIONE

- Non appoggiare mai pesi eccessivi sull'aeratore per lunghi periodi di tempo.
- Prima di riporlo, assicurarsi che l'aeratore sia pulito e asciutto per garantire anni di funzionamento senza problemi.
- Lubrificare leggermente tutte le superfici e le parti mobili dell'aeratore per prevenire la ruggine.
- Riporre al chiuso o in un'area protetta durante le condizioni meteorologiche avverse e nei mesi invernali.

Specifiche

Capacità di carico del vassoio	140 libbre
Costruzione	Acciaio
Larghezza di lavoro	48"
Numero di punte di spina	32
Profondità massima di aerazione	3"
Tipo di ruota	Pneumatico
Dimensioni ruota	10"/350-4
Tipo di attacco	Stile perno

Disegno delle parti e elenco delle parti



Disegno delle parti e elenco delle parti

Rif.#	Disegno n.	Descrizione	Quantità
1	Da 100 a 10000	Vassoio	1
2	N100-00010	Parentesi graffa centrale	1
3	N100-00001	Piastra terminale	2
4	N100-00007	Maniglia di sollevamento	1
5	N100-00012	Lingua di attacco	1
6	N100-00002-DY	Semiasse	1
7	N100-00014	Staffa di attacco	1
8	Da 100 a 40000	Ruota	2
9	Da 100 a 20000	Supporto ruota	2
10	N100-30000	Bobina a doppia spina	4
11	T400-40000	Perno di bloccaggio	1
12	9101-08030-DX	Bullone esagonale M8x30	4
13	9101-10030-DX	Bullone esagonale M10x30	2
14	N100-00015-DX	Distanziatore	8
15	N100-00016-DY	Strumento coltello	32
16	9114-08020-DX	Bullone a gradino M8x20	32
17	9206-08000-DX	Controdado M8	55
18	9206-10000-DX	Controdado M10	2
19	9101-08020-DX	Bullone esagonale M8x20	16
20	9307-08000-DX	Rondella piana Ø8	10
21	9101-08045-DX8.8	Bullone esagonale M8x45	3
22	N100-00013-DX	Perno di aggancio	1
23	N021-00004-DX	Perno R	1
24	N100-00020-DY	Asse	2
25	9206-12000-DX	Controdado M12	4
26	9301-12000-DX	Rondella piana Ø12	2
27	N100-50000	Supporto ruota A	1
28	N100-00004	Cuscinetto aperto	8
29	N100-00017-DX	Distanziatore lungo 94mm A	2
30	N100-00018-DX	Distanziatore lungo 80 mm B	1
31	N100-00019-DX	Distanziatore lungo 61 mm C	1
32	N100-00008	Impugnatura Maniglia	1
33		Chiave	2

Produttore: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Indirizzo: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importato in AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122

Australia Importato negli USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69, 60329 Francoforte sul Meno.**



**CONSULENZA YH LIMITATA.
C/O YH Consulting Limited Ufficio 147, Centurion House,
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX**

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Supporto tecnico e certificato di garanzia elettronica

www.vevor.com/support



Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

Aerator do trawnika

Instrukcja obsługi

Nadal staramy się oferować Państwu narzędzia w konkurencyjnych cenach.

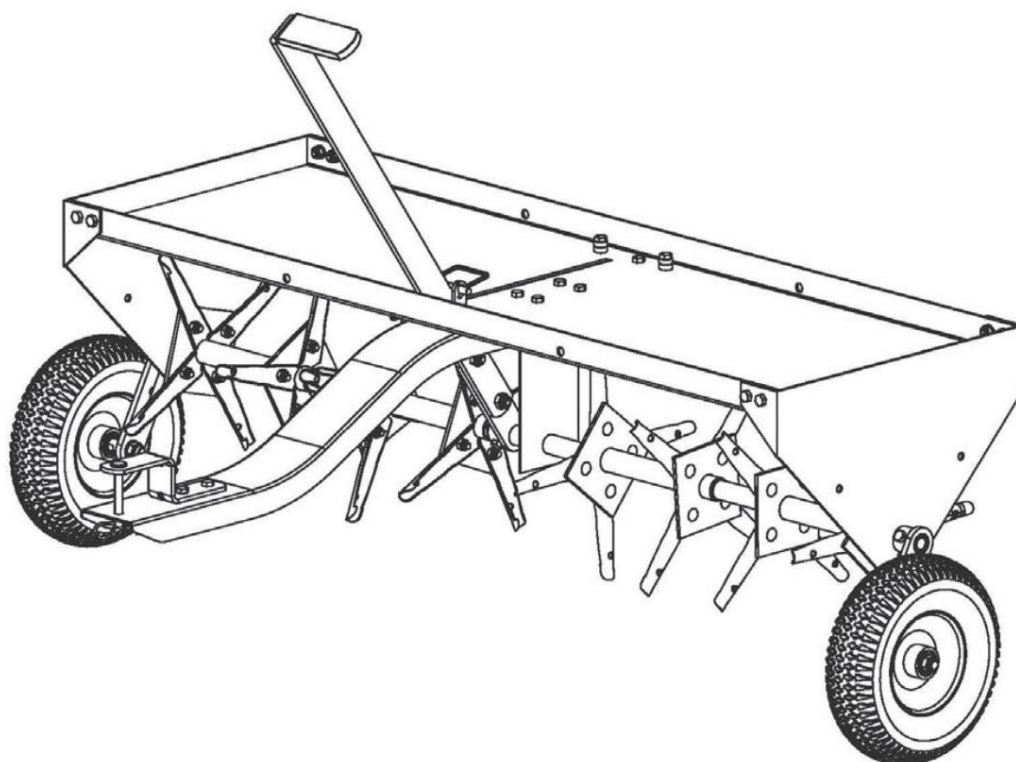
„Oszczędź połowę”, „Połowa ceny” lub inne podobne wyrażenia używane przez nas stanowią jedynie szacunkowe oszczędności, jakie możesz uzyskać, kupując u nas określone narzędzia w porównaniu z głównymi markami i niekoniecznie oznaczają one objęcie wszystkich kategorii narzędzi oferowanych przez nas. Uprzejmie przypominamy, aby dokładnie sprawdzić, czy składając u nas zamówienie faktycznie oszczędzasz połowę w porównaniu z głównymi markami.

VEVOR[®]

WYTRZYMAŁE NARZĘDZIA, POŁOWA CENY

Aerator do trawnika

Model:N1012



POTRZEBUJESZ POMOCY? SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!

Masz pytania dotyczące produktu? Potrzebujesz wsparcia technicznego?

Zapraszamy do kontaktu z nami:

Wsparcie techniczne i certyfikat gwarancji elektronicznej www.vevor.com/support

To jest oryginalna instrukcja. Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie prawo do jasnej interpretacji naszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu będzie zależał od produktu, który otrzymałeś. Prosimy o wybaczenie, że nie poinformujemy Cię ponownie, jeśli w naszym produkcie pojawią się jakiegokolwiek aktualizacje technologiczne lub oprogramowania.

Spis treści

Ogólne ostrzeżenia i zasady	3
Definicje słów sygnalizujących zagrożenie	4
Identyfikacja elementów sterujących i funkcji	5
Komponenty i sprzęt	6, 7
Instrukcja montażu	8, 9 10, 11
Instrukcja obsługi	12, 13
Konserwacja i przechowywanie	14
Specyfikacje	14
Rysunek części i lista części	15, 16

**OSTRZEŻENIA OGÓLNE****PRZED UŻYCIEM 48-calowego aeratora wtykowego PRZECZYTAJ i ZROZUMIEJ całą instrukcję.**

Operator musi przeczytać i zrozumieć wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia, instrukcje obsługi, instrukcje dotyczące konserwacji i przechowywania przed rozpoczęciem obsługi tego sprzętu. Nieprawidłowa obsługa i konserwacja aeratora wtykowego może spowodować poważne obrażenia operatora lub osób postronnych.

Ostrzeżenia dotyczące

obsługi Nigdy nie przewoź pasażerów, nie siadaj ani nie stawaj na aeratorze. Nie pozwalaj dzieciom bawić się, stawać lub wspinać się na aerator. Zawsze sprawdzaj aerator przed użyciem, aby upewnić się, że jest w dobrym stanie technicznym. Natychmiast wymień lub napraw uszkodzone lub zużyte części. Zawsze sprawdzaj i dokręcaj osprzęt i zmontowane części przed użyciem. Nie przekraczaj maksymalnej ładowności tacy urządzenia wynoszącej 140 funtów. Unikaj dużych dziur i rowów podczas obsługi urządzenia. Zachowaj ostrożność podczas obsługi aeratora na stromych zboczach (wzgórzach). **ZAWSZE** pracuj przy zmniejszonej prędkości na nierównym terenie, wzdłuż strumieni, rowów i na zboczach wzgórz. Nie pracuj w pobliżu strumieni, rowów i dróg publicznych. Aby uniknąć obrażeń ciała i/lub uszkodzenia sprzętu, **NIE PRZEKRACZAJ PRĘDKOŚCI 5 MPH**. Zawsze zachowuj ostrożność podczas ładowania i rozładowywania dodatkowego ciężaru na tacę. Holuj wyłącznie przy użyciu zalecanych pojazdów (traktory ogrodowe i quady). Zawsze zapoznaj się z instrukcją obsługi pojazdu, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo holować. Aerator nie jest przeznaczony do użytku z kosiarkami o zerowym promieniu skrętu. Przed użyciem zawsze zabezpiecz i zablokuj wtyczkę aeratora na zaczepie pojazdu.

Ryzyko zmiążdżenia i przecięcia

Podczas obsługi urządzenia zawsze trzymaj ręce i stopy z dala od ruchomych części. Podczas obsługi urządzenia zawsze zachowuj czystość w miejscu pracy i dbaj o jego czystość.

Podczas obsługi aeratora zawsze zakładaj sprzęt ochronny, okulary ochronne, rękawice i buty robocze.

**OSTRZEŻENIE**

Ostrzeżenia, przestrogi i instrukcje opisane w niniejszej instrukcji obsługi nie mogą obejmować wszystkich możliwych warunków lub sytuacji, które mogą wystąpić. Operator musi zrozumieć, że zdrowy rozsądek i ostrożność to czynniki, których nie można wbudować w ten produkt i muszą być dostarczone przez operatora.

**OSTRZEŻENIE PROPOZYCJI 65**

Ten produkt może narazić Cię na działanie substancji chemicznych, w tym ołowiu i związków ołowiu, które są znane Stanowi Kalifornia jako powodujące raka i wady wrodzone lub inne szkody reprodukcyjne. Aby uzyskać więcej informacji, przejdź do www.P65Warnings.ca.gov

Wymagany jest montaż

Ten produkt wymaga montażu przed użyciem. Instrukcje znajdują się w sekcji „Montaż”. Ze względu na wagę i rozmiar 48-calowego napowietrzacza wtykowego zaleca się obecność co najmniej dwóch dorosłych, którzy pomogą przy montażu. Dokładnie **SPRAWDŹ WSZYSTKIE KOMPONENTY** po otrzymaniu, aby upewnić się, że żaden z nich nie brakuje lub nie jest uszkodzony.

Definicje słów sygnalizujących zagrożenie

	To jest symbol ostrzegawczy. Służy do ostrzegania o potencjalnych zagrożeniach obrażeń ciała. Przestrzegaj wszystkich komunikatów bezpieczeństwa, które następują po tym symbolu, aby uniknąć możliwych obrażeń lub śmierci.
 NIEBEZPIECZEŃSTWO	NIEBEZPIECZEŃSTWO oznacza bezpośrednie zagrożenie sytuacja, która jeśli się jej nie uniknie, doprowadzi do śmierci lub poważne obrażenia.
 OSTRZEŻENIE	OSTRZEŻENIE oznacza potencjalnie niebezpieczne sytuacja, która jeśli się jej nie uniknie, może doprowadzić do śmierci lub poważne obrażenia.
 OSTROŻNOŚĆ	UWAGA oznacza potencjalnie niebezpieczne sytuacja, która jeśli się jej nie uniknie, może skutkować niewielkimi lub umiarkowany uraz.
OSTROŻNOŚĆ	UWAGA używane bez symbolu ostrzegawczego oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która: jeśli się tego nie uniknie, może to skutkować uszkodzeniem mienia.

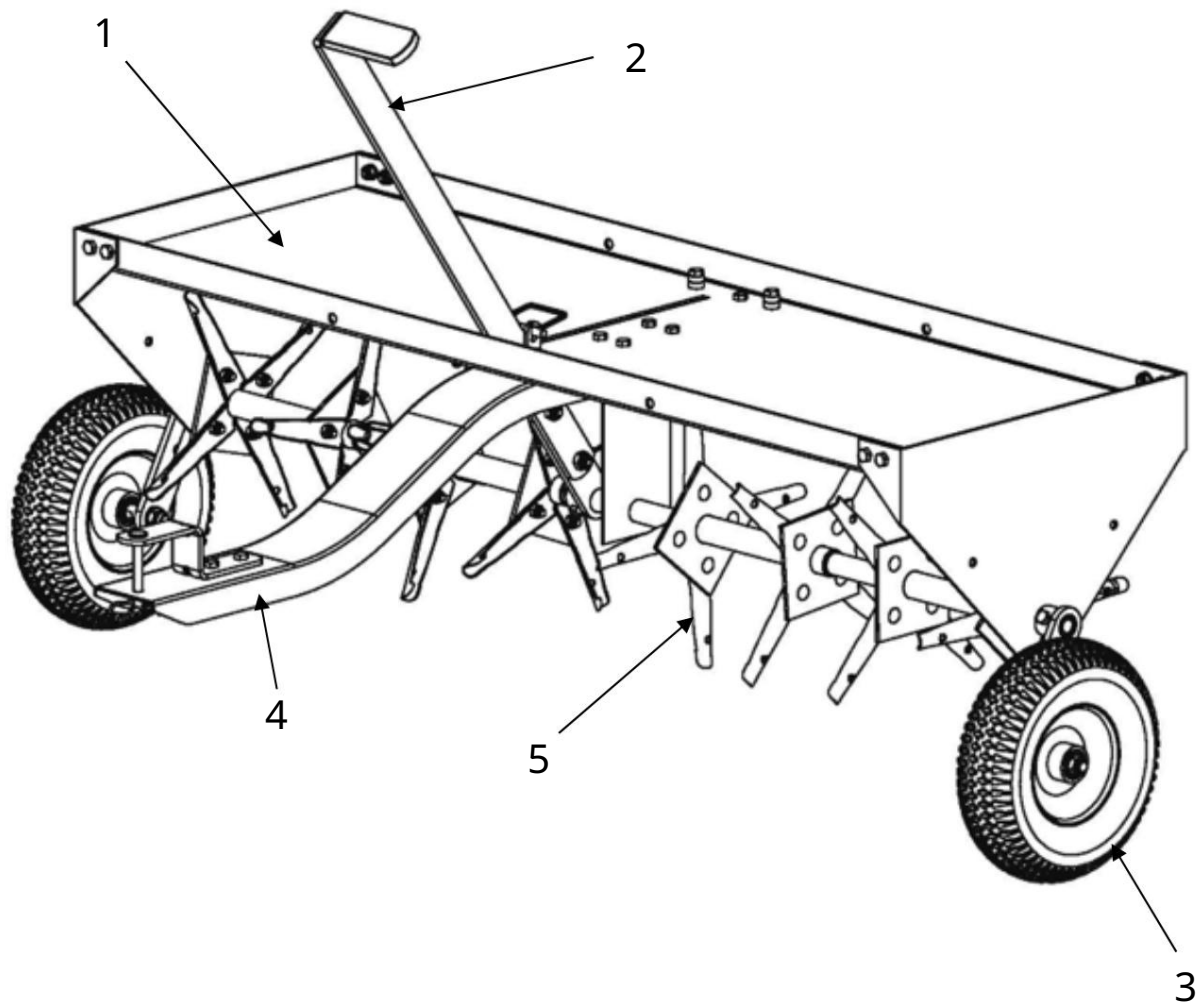
O TWOIM 48" AERATORZE KORKOWYM

Ten 48-calowy aerator z korkami ma szorstką stalową konstrukcję i jest przeznaczony do usuwania zatorów glebowych o średnicy do 3 cali. umożliwiając rozluźnienie zwartej gleby. Aerator wtykowy sprzyja zdrowemu trawnikowi poprzez otwieranie ziemi, aby umożliwić wodzie, powietrzu i składnikom odżywczym dotarcie do systemu korzeniowego trawnika. Jest idealna do miejsc o dużym natężeniu ruchu (place zabaw i boiska sportowe) oraz wypalone, zniszczone przez suszę trawniki. Efekty działania aeratora wtykowego będzie trwać dłużej niż aerator kolczasty ze względu na rozmiar otworu, który tworzy. Aerator wtykowy 48" ma całkowicie zamkniętą tacka na ciężarki, aby zwiększyć głębokość penetracji. Nigdy nie przekraczaj znamionowego obciążenia tacy udźwig 140 funtów podczas pracy aeratora.

Dane techniczne napowietrzacza korkowego o średnicy 48" znajdują się w części „Dane techniczne” niniejszej instrukcji.

Identyfikacja elementów sterujących i funkcji

Przeczytaj tę instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia. Zapoznaj się z lokalizacją i funkcją elementów sterujących i funkcji. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.



1) Tacka napowietrzająca – nie przekraczać maksymalnego udźwigu 140 funtów.

2) Uchwyt podnoszący – umożliwia ustawienie kołców wtykowych w górę lub w dół.

3) Opony/Koła – Nie przekraczać zalecanej ilości.

4) Zaczep – konstrukcja typu sworzniowego powinna być stosowana wyłącznie w pojazdach dopuszczonych do tego celu.

5) Kolce wbijane – wyciągają z ziemi małe kółki glebowe.

**OSTROŻNOŚĆ**

Przeczytaj i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi montażu i obsługi. Nieprawidłowy montaż tego sprzętu może spowodować poważne obrażenia użytkownika lub osób postronnych lub uszkodzenie sprzętu.

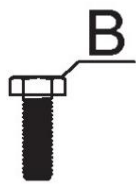
CZĘŚCI I MONTAŻ KOMPONENTÓW AERATORA WTYCZKOWEGO

Wyjmij wszystkie części z opakowania transportowego i sprawdź komponenty, aby upewnić się, że nie brakuje żadnych elementów przed rozpoczęciem montażu napowietrzacza wtyczkowego. W celu montażu wykonaj kroki od 1 do 8.

WYMAGANE NARZĘDZIA •

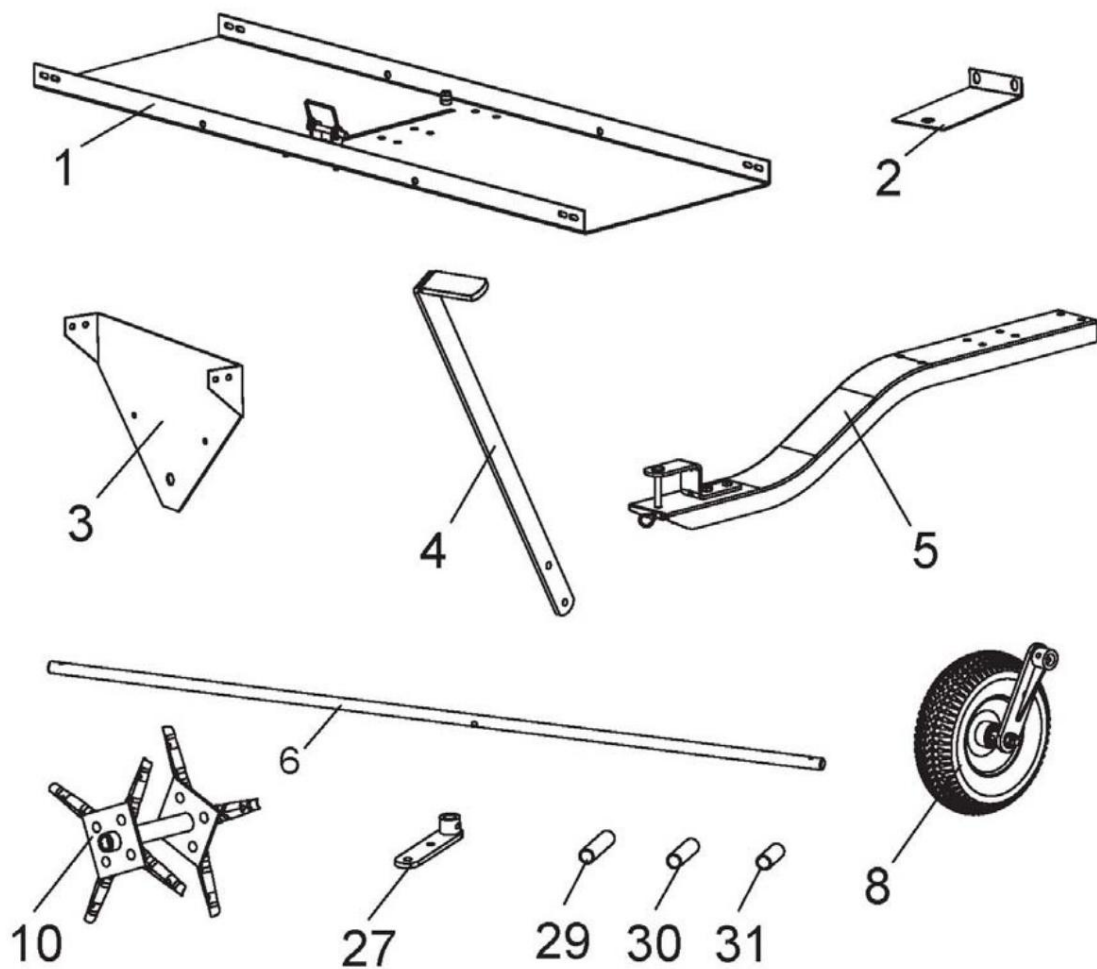
Młotek gumowy lub drewniany • Klucze 13 mm, 14 mm i 17 mm

Części składowe i sprzętowe



Nr ref.	Opis	Ilość	Nr ref.	Opis	Ilość
	Śruba sześciokątna M8x45	3		Nakrętka zabezpieczająca E M8	19
	B Śruba sześciokątna M10x30	2	F	Nakrętka zabezpieczająca M10	2
	Śruba sześciokątna M8x20	Podkładka płaska 14 G Ø8			12
	Śruba sześciokątna M8x30	2	H	Dystans	4

Części składowe i sprzętowe



Nr ref.	Opis	Ilość	Nr ref.	Opis	Ilość
1	Taca	1	8	Zespół kół pneumatycznych	2
2	Środkowy wspornik	1	10	podwójnych szpul wtykowych	4
3	Płyta końcowa	2	27	Uchwyt koła	1
4	Uchwyt podnoszący	1	29	94mm Długi dystans A	2
5	Montaż języka	1	30	80mm Długi dystans B	1
6	Półoś	1	31	61mm Długi dystans C	1

Instrukcja montażu

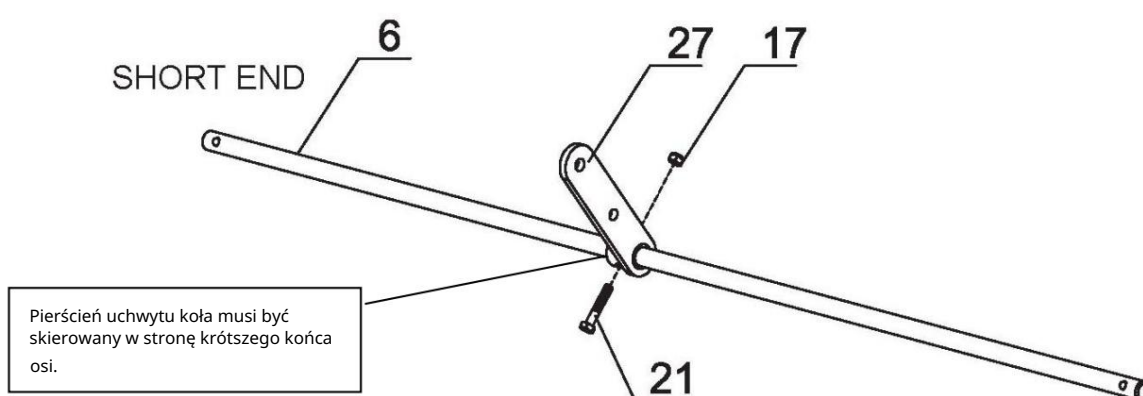


OSTROŻNOŚĆ

Podczas montażu i użytkowania aeratora należy zachować szczególną ostrożność. Końcówki wtyczki są ostre i mogą spowodować poważne obrażenia użytkownika lub osób postronnych.

KROK 1: Zamontuj wspornik koła na półosi

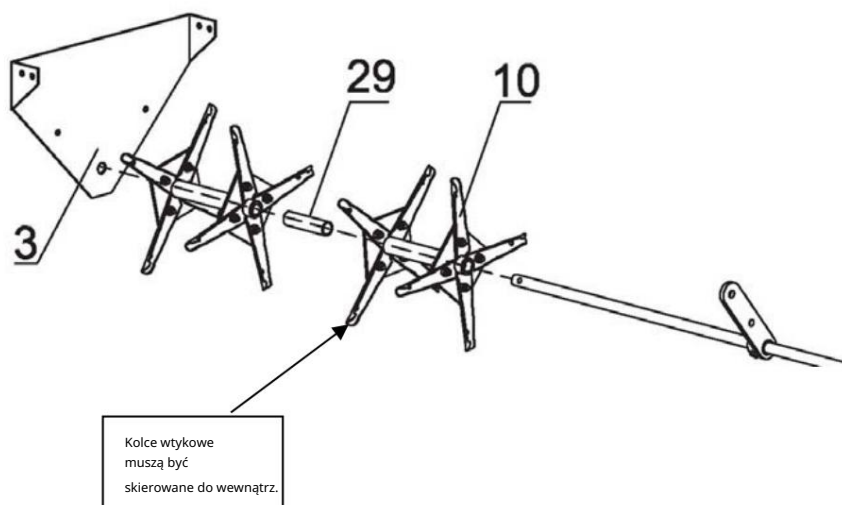
1. Nasuń wspornik koła (#27) na półoś (#6) i umieść go nad otworem osi środkowej używając śruby sześciokątnej M8x45 (#21 / A) i lekko dokręcając nakrętkę zabezpieczającą M8 (#17 / E).



Krok 2: Montaż krótkiej osi bocznej

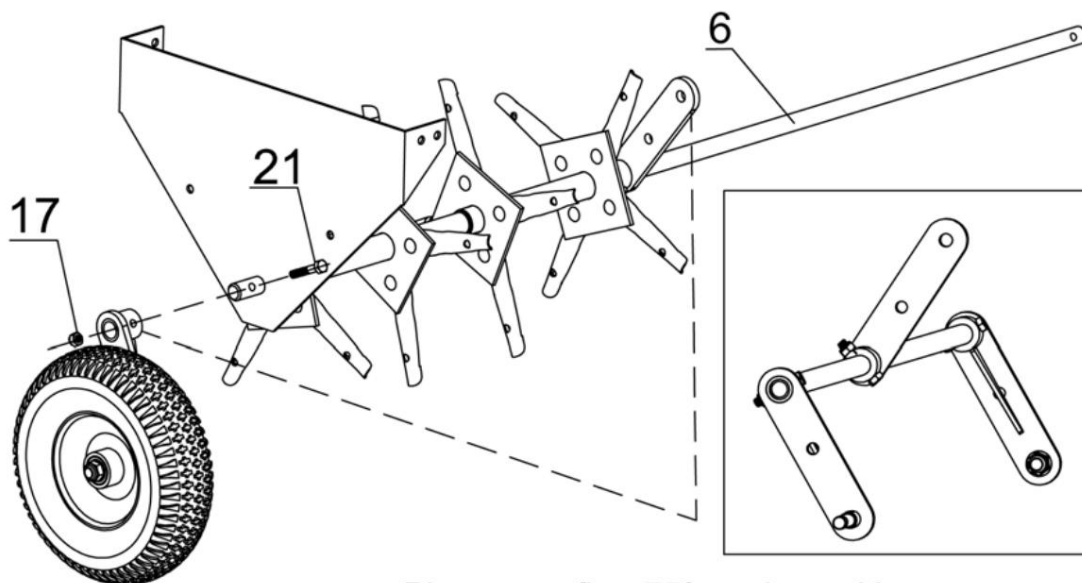
1. Zamontuj wszystkie poniższe elementy na krótkiej stronie półosi w następującej kolejności (A przez D). Upewnij się, że kolce wtyczki skierowane są do wewnątrz.

- A. Podwójna szpula wtykowa (#10)
- B. 94mm długi dystans A (#29)
- C. Podwójna szpula z wtyczką (#10)
- D. Płyta końcowa (#3)



KROK 3: Montaż koła

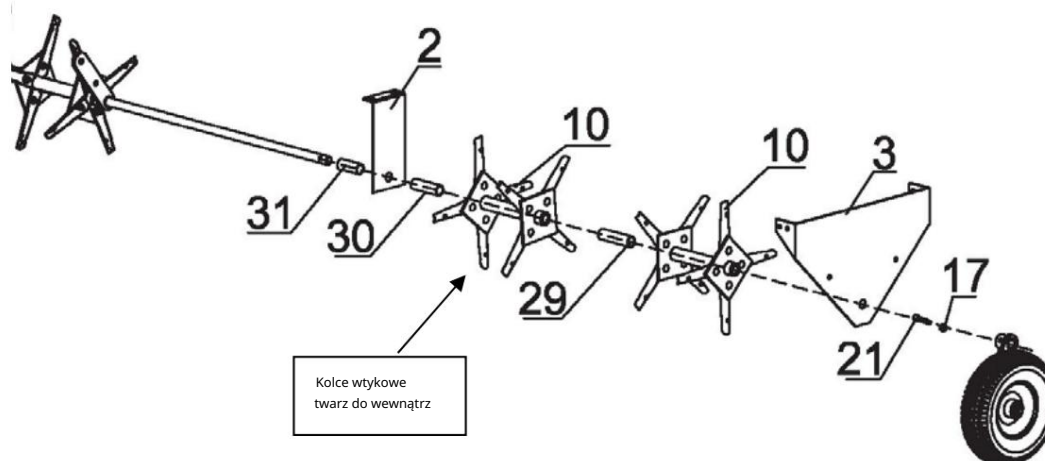
1. Przesuń koło przez uchwyt koła (#6) i przymocuj śrubą sześciokątną M8x45 (#21 / A) i nakrętką zabezpieczającą M8 (#17 / E).



Please confirm 75° angle position of the two parts when screw the bolt.

KROK 4: Montaż półosi długiej

1. Zamontuj na dłuższym boku osi elementy wymienione poniżej w podanej kolejności (od A do G).
 2. Przesuń koło przez uchwyt koła (#6) i przymocuj śrubą sześciokątną M8x45 (#21 / A) i nakrętką zabezpieczającą M8 (#17 / E).
- A. 61mm długi dystans C (#31)
 - B. Środkowa podpora (#2)
 - C. 80mm Dystans B (#30)
 - D. Podwójna szpula wtykowa (#10)
 - E. 94mm długi dystans A (#29)
 - F. Podwójna szpula z wtyczką (#10)
 - G. Płyta końcowa (#3)

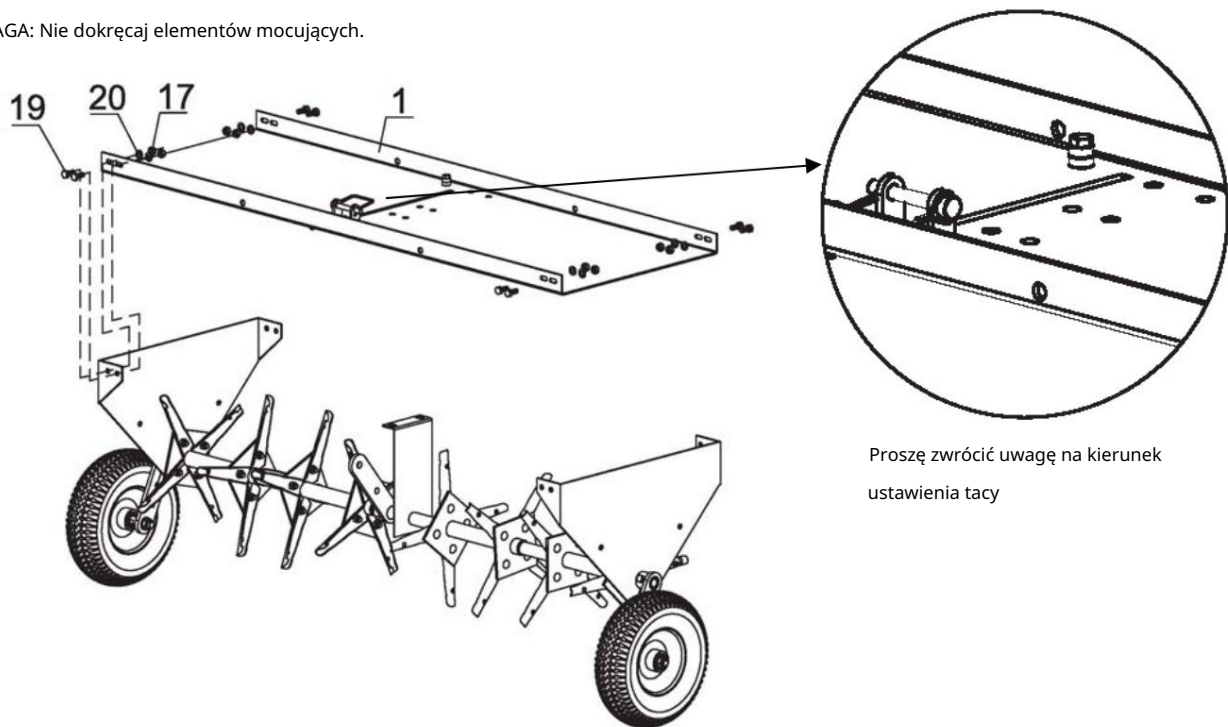


UWAGA: Po montażu należy sprawdzić, czy oba koła obracają się swobodnie.

KROK 5: Zamontuj tackę

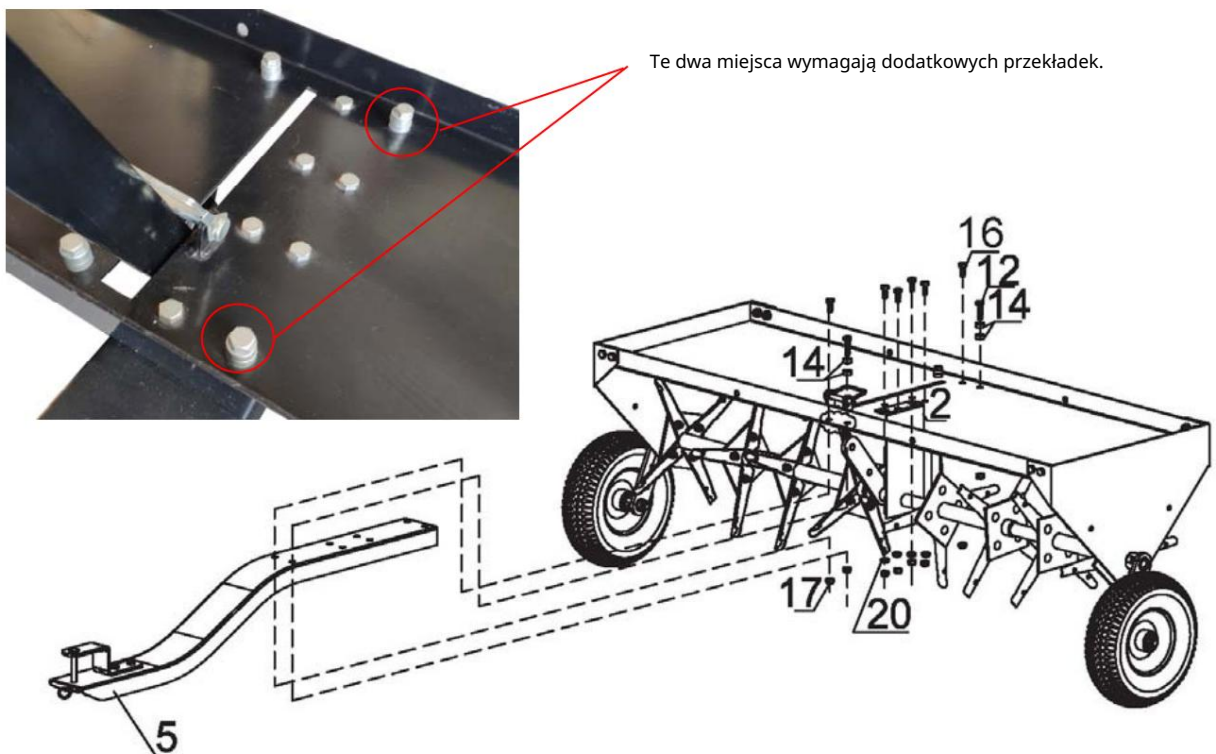
1. Umieść tackę (#1) pomiędzy obiema płytami końcowymi (#3) za pomocą śruby sześciokątnej M8x20 (#19 / C) i podkładki płaskiej Ø8 (#20 / G) i nakrętka zabezpieczająca M8 (#17 / E). Każdy róg ma dwa połączenia.
2. Powtórz te same kroki dla każdego rogu.

UWAGA: Nie dokręcaj elementów mocujących.



KROK 6: Zamontuj język

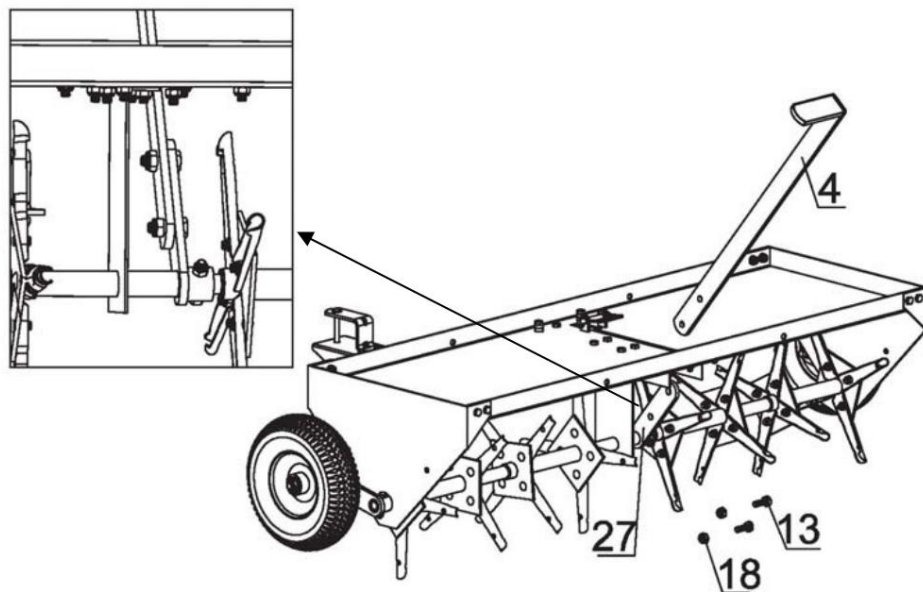
1. Przymocuj zespół języka (#5) pomiędzy tacką (#1) a środkowym wspornikiem (#2), a następnie wyrównaj otwory. Zabezpiecz śrubą sześciokątną M8x20 (#16 / C), podkładką płaską Ø8 (#20 / G) i nakrętką zabezpieczającą M8 (#17 / E).
2. Dwa miejsca zewnętrznego lewego języka mocujemy za pomocą śruby imbusowej M8x30 (#12 / A), dwóch podkładek (#14 / H) i nakrętkę zabezpieczającą M8 (#17 / E). Zobacz poniższy rysunek.



KROK 7: Zamontuj uchwyt podnoszący

1. Umieść uchwyt podnośnika (#4) w dużym otworze tacy i przymocuj uchwyt do dolnego małego otworu wspornika koła (#27) za pomocą śruby sześciokątnej M10x30 (#13 / B) i nakrętki zabezpieczającej M10 (#18 / F).
2. Powtórz te same czynności dla drugiej śruby.

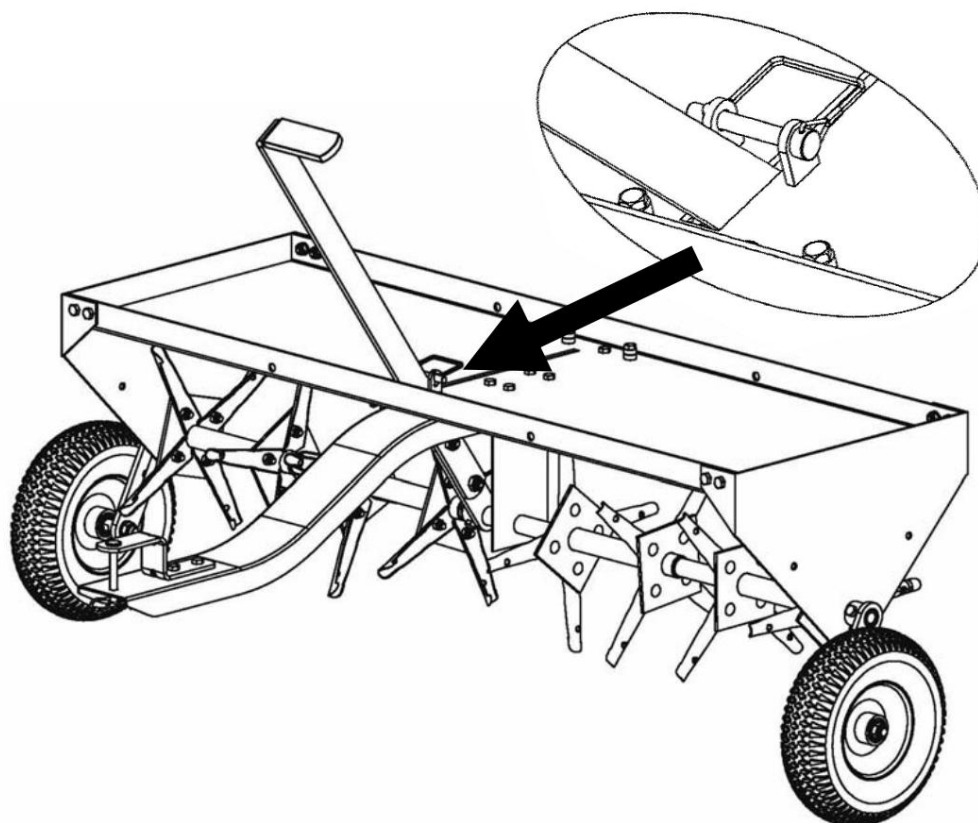
Uwaga: Aby zapewnić prawidłowe działanie podnośnika, uchwyt i śruby należy zamontować dokładnie tak, jak pokazano na rysunku.



KROK 8: Wyreguluj uchwyt podnośnika i dokręć połączenia

1. Umieść napowietrznac prawą stroną do góry, zablokuj uchwyt podnośnika (#4) w pozycji przesuniętej z przodu tacy.
szczelina.
2. Wykonaj poniższe czynności, aby ustawić uchwyt podnoszący (#4) w odpowiednim położeniu względem otworu na tacę.
 - Przesuwaj tackę (#1) z boku na bok, aż uchwyt podnoszący (#4) będzie przylegał do przedniej prawej strony (patrząc od tyłu) gniazda tacy (przesunięcie).
 - Wyprostuj płyty końcowe (#3), a następnie dokręć osiem śrub na każdym rogu tacy, upewniając się, że uchwyt podnoszący (#4) nadal opiera się o prawą stronę gniazda tacy (przesunięcie).
 - Wyprostuj środkowy wspornik (#2) i dokręć dwie śruby mocujące go do języka.
3. Podczas opuszczania aeratora należy użyć pewnej siły, aby ustawić uchwyt podnośnika (#4).
4. Przed uruchomieniem napowietrznacza należy upewnić się, że wszystkie elementy montażowe są dobrze dokręcone.

UWAGA: ZA RAMIENIEM PODNOSZĄCYM na górnej tacy znajduje się miejsce na kołek blokujący. Przesuń kołek blokujący przez otwory, gdy aerator jest w pozycji pionowej. Blokada bezpieczeństwa zapobiega opadnięciu aeratora, gdy jest holowany i nie jest używany. Użycie kołka blokującego zapobiegnie uszkodzeniu kołców wtyczki.



Instrukcje obsługi



OSTRZEŻENIE

Przed uruchomieniem lub użyciem aeratora należy zapoznać się z poniższymi instrukcjami i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Niedostosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie mienia lub obrażenia operatora lub osób postronnych.

WAŻNE: Aeracja

polega na wyciąganiu małych korków glebowych o długości do trzech cali z gleby, aby utworzyć małe zbiorniki, które będą dostarczać tlen, nawóz i wodę do korzeni. Aby uzyskać najlepsze rezultaty napowietrzania, postępuj zgodnie z procedurami przygotowania gleby/trawnika i obsługi aeratora.

PRZYGOTOWANIE GLEBY I TRAWNIKA

1. Usuń duże i małe zanieczyszczenia z gleby/trawnika.
2. Jeżeli podłoże jest twarde i suche, zaleca się lekkie podlewanie/zwilżanie podłoża. około jedną lub dwie godziny przed napowietrzaniem.
3. Jeśli podłoże jest mokre lub błotniste NIE próbuj go napowietrzać.
4. Przed aeracją skosić trawnik i usunąć luźne skoszone liście.

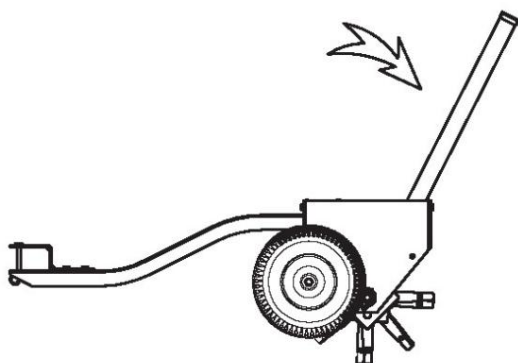
UŻYWANIE AERATORA KORKOWEGO

1. NIE WOLNO w żadnym wypadku przewozić pasażerów, siadać ani stawać na napowietrzaczu.
2. Holować należy wyłącznie za pomocą zalecanych pojazdów (traktorów ogrodowych i pojazdów ATV).
3. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i holowania znajdziesz w instrukcji obsługi pojazdu.
4. Przed użyciem należy zawsze zamocować i zablokować aerator na zaczepie pojazdu.
5. Uruchom silnik pojazdu z dźwigniami w pozycji neutralnej, ustaw przepustnicę na najniższą prędkość obrotową silnika. Najpierw ustaw skrzynię biegów na najniższym biegu i opuść aerator, pozwalając kolcom wtykowym wbić się w ziemię. Zwiększ prędkość, jeśli pozwolą na to warunki pracy.
6. Zamontowanie tego sprzętu może mieć wpływ na hamowanie i stabilność pojazdu.
7. Podczas holowania aeratora nigdy nie przekraczaj prędkości 5 mil na godzinę.
8. Napowietrzaj glebę w możliwie najprostszej linii, wykonując nakładające się przejścia, aby zwiększyć widoczność punktów napowietrzania.
9. NIE wykonuj ostrych skrętów, ponieważ może to spowodować ocieranie się opon o napowietrzacz.
10. Unikaj wykonywania bardzo ostrych zakrętów z wbitymi kolcami, aby zapobiec uszkodzeniu trawnika.
11. NIE WOLNO przechodzić przez chodniki lub podjazdy bez podniesienia aeratora do pozycji transportowej.
12. Na pochyłych trawnikach zawsze napowietrzaj w górę i w dół. NIE próbuj napowietrzać przez zbocze.
13. Zawsze zachowuj ostrożność podczas cofania aeratora, aby uniknąć „zaczepiania”. Zawsze cofaj w linię prosta.
14. NIE przekraczać dopuszczalnego obciążenia tacy wynoszącego 140 funtów.
15. Aby zwiększyć głębokość penetracji kolca wtyczki, można dodać do tacy dodatkowy ciężar (maksymalnie 140 funtów) za pomocą worków z piaskiem lub bloków betonowych. Zawsze zabezpieczaj ciężar do tacy za pomocą opasek lub pasów przymocowanych z przodu i z tyłu tacy. Uważaj, aby opaski i/lub paski nie zaplątały się w obracające się części.

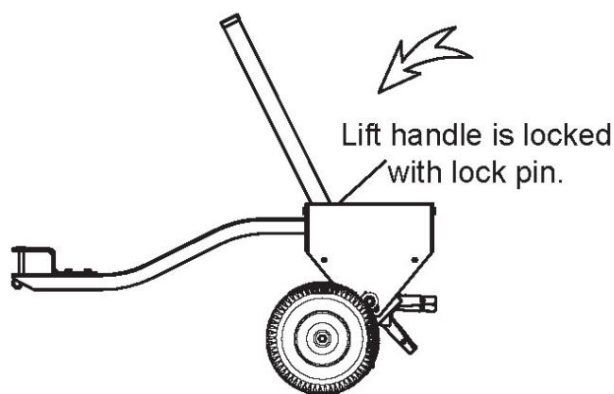


OSTROŻNOŚĆ

Aby uniknąć obrażeń i zapobiec im, zawsze wysiądź z zatwierzonego pojazdu, aby podnieść lub opuścić aerator, jeśli na tacy umieszczono dodatkowy ciężar.



LOOSEN THE SOIL POSITION



FOR VEHICLE TOWING

Konserwacja i przechowywanie



OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa konserwacja i przechowywanie napowietrzacza może spowodować unieważnienie gwarancji.

KONSERWACJA

- Po każdym użyciu opłucz/osusz aerator od wewnątrz i z zewnątrz. • Przed użyciem sprawdź, czy opony mają ZALECANE CIŚNIENIE W OPONACH. • Regularnie i w razie potrzeby nasmaruj oś i obszar łożyska koła.
- Okresowo sprawdzaj, czy wszystkie elementy mocujące są dobrze dokręcone. • Raz w roku, a także w razie potrzeby, wyczyść i lekko nasmaruj zespoły szpul i wał.
- Do odnawiania porysowanych lub zużytych metalowych powierzchni malowanych należy używać błyszczącej emalii w sprayu. • W celu zachowania dobrej jakości kolców wtykowych należy okresowo ostrzyć je małą szlifierką . penetracja. Szpule należy usunąć, aby naostrzyć końcówki. Podczas szlifowania zawsze należy przestrzegać oryginalnego kąta i konturu końcówek.
- Nigdy nie przekraczaj dopuszczalnego obciążenia tacy wynoszącego 140 funtów, gdyż może to spowodować uszkodzenie napowietrzacza.

WAŻNY:

Jeśli część wymaga wymiany, należy używać wyłącznie części zgodnych ze specyfikacjami producenta. Części zamienne, które nie spełniają specyfikacji, mogą spowodować zagrożenie bezpieczeństwa lub słabą pracę.

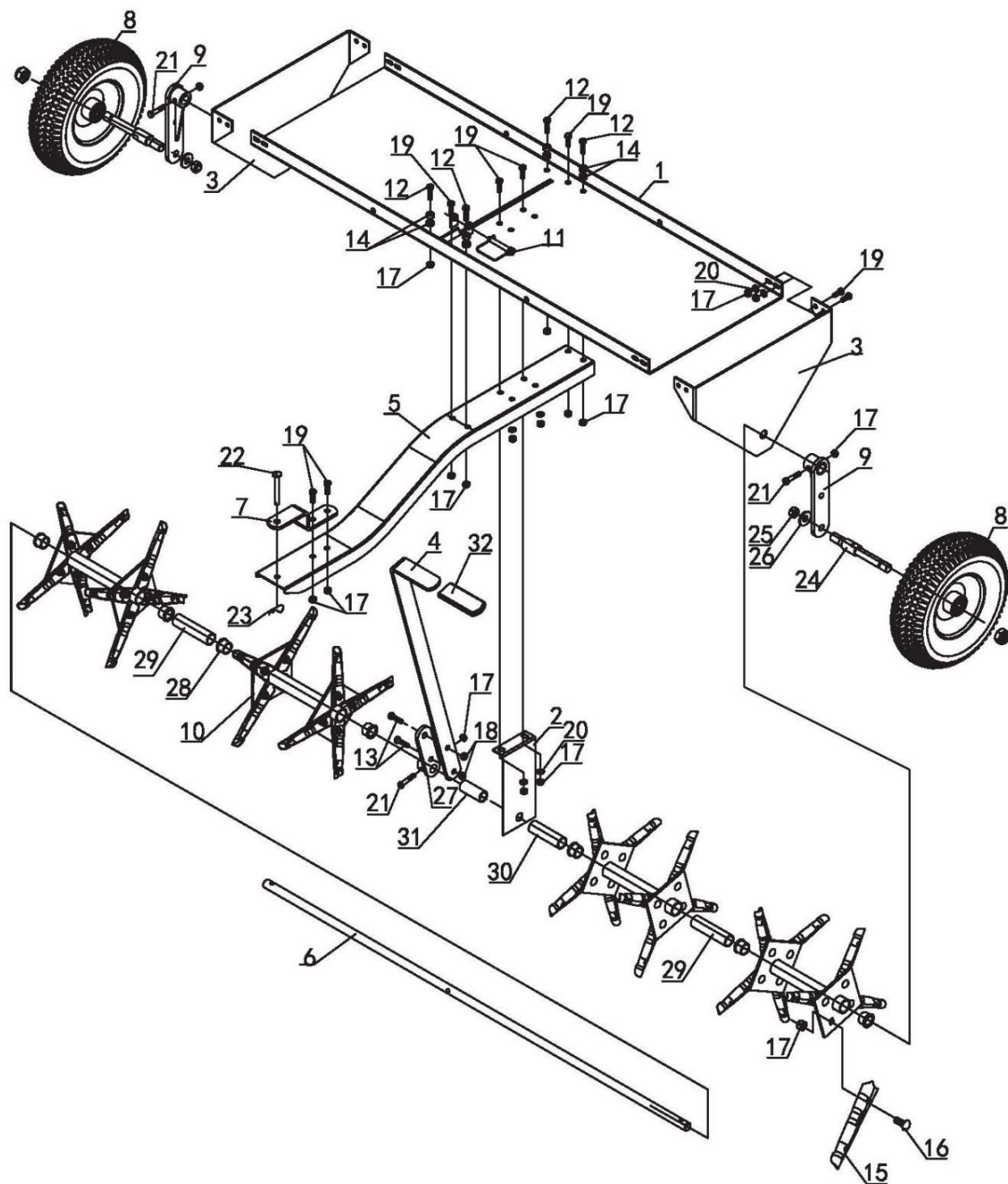
PRZECHOWYWANIE

- Nigdy nie należy trzymać na aeratorze dodatkowego ciężaru przez dłuższy czas. • Przed przechowywaniem należy upewnić się, że aerator jest czysty i suchy, aby zapewnić lata bezproblemowej pracy. • Lekko nasmarować wszystkie powierzchnie aeratora i ruchome części, aby zapobiec rdzewieniu.
- Przechowywać w pomieszczeniu lub w miejscu osłoniętym w przypadku złej pogody i w miesiącach zimowych.

Specyfikacje

Nośność tacy	140 funtów
Budownictwo	Stal
Szerokość robocza	48"
Liczba kolców wtykowych	32
Maksymalna głębokość napowietrzania	3"
Typ koła	Pneumatyczne
Rozmiar koła	10"/350-4
Typ zaczepu	Styl sworznia

Rysunek części i lista części



Rysunek części i lista części

Nr ref.	Rysunek nr.	Opis	Ilość
1	100-10000 N	Taca	1
2	N100-00010	Środkowy wspornik	1
3	N100-00001	Płyta końcowa	2
4	N100-00007	Uchwyt podnoszący	1
5	N100-00012	Język zaczepowy	1
6	N100-00002-DY	Półoś	1
7	N100-00014	Uchwyt zaczepu	1
8	100-40000 N	Koło	2
9	100-20000 N	Uchwyt koła	2
10	N100-30000	Podwójna szpula wtykowa	4
11	T400-40000	Kolek blokujący	1
12	9101-08030-DX	Śruba sześciokątna M8x30	4
13	9101-10030-DX	Śruba sześciokątna M10x30	2
14	N100-00015-DX	Odstępnik	8
15	N100-00016-DY	Narzędzie Nóż	32
16	9114-08020-DX	Śruba stopniowa M8x20	32
17	9206-08000-DX	Nakrętka zabezpieczająca M8	55
18	9206-10000-DX	Nakrętka zabezpieczająca M10	2
19	9101-08020-DX	Śruba sześciokątna M8x20	16
20	9307-08000-DX	Podkładka płaska Ø8	10
21	9101-08045-DX8.8	Śruba sześciokątna M8x45	3
22	N100-00013-DX	Sworzeń zaczepowy	1
23	N021-00004-DX	Pin R	1
24	N100-00020-DY	Oś	2
25	9206-12000-DX	Nakrętka zabezpieczająca M12	4
26	9301-12000-DX	Podkładka płaska Ø12	2
27	N100-50000	Uchwyt koła A	1
28	N100-00004	Otwarte łożysko	8
29	N100-00017-DX	94mm Długi dystans A	2
30	N100-00018-DX	80mm długi dystans B	1
31	N100-00019-DX	61mm długi dystans C	1
32	N100-00008	Uchwyt uchwytu	1
33		Klucz	2

Producent: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.

Importowane do AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Importowane do USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt nad Menem.



YH CONSULTING LIMITED.
C/O YH Consulting Limited Biuro 147, Centurion House,
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Wsparcie techniczne i certyfikat e-gwarancji

www.vevor.com/support



Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

Rasenbelüfter

Benutzerhandbuch

Wir sind weiterhin bestrebt, Ihnen Werkzeuge zu wettbewerbsfähigen Preisen anzubieten.

„Sparen Sie die Hälfte“, „Halber Preis“ oder andere ähnliche Ausdrücke, die wir verwenden, stellen nur eine Schätzung der Ersparnis dar, die Sie beim Kauf bestimmter Werkzeuge bei uns im Vergleich zu den großen

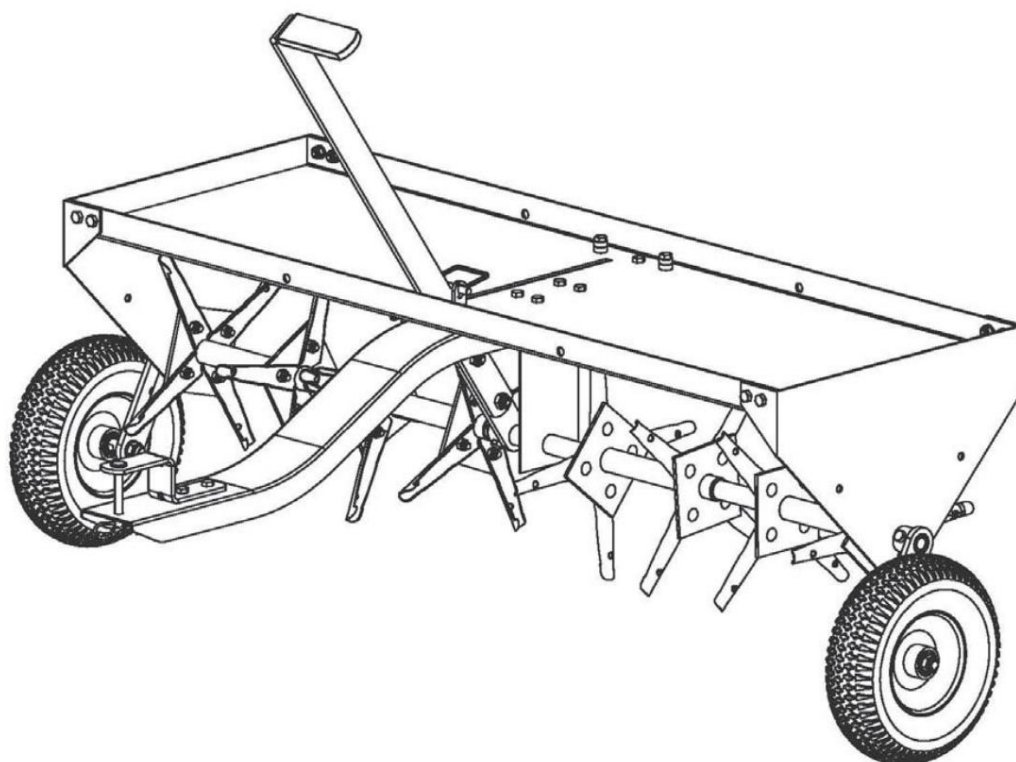
Topmarken erzielen können, und decken nicht unbedingt alle von uns angebotenen Werkzeugkategorien ab. Wir möchten Sie freundlich daran erinnern, bei Ihrer Bestellung bei uns sorgfältig zu prüfen, ob Sie im Vergleich zu den großen Topmarken tatsächlich die Hälfte sparen.

VEVOR[®]

ROBUSTE WERKZEUGE ZUM HALBEN PREIS

Rasenbelüfter

Modell: N1012



Brauchen Sie Hilfe? Kontaktieren Sie uns!

Sie haben Fragen zu Produkten? Benötigen Sie technischen Support?

Nehmen Sie gerne Kontakt mit uns auf:

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat www.vevor.com/support

Dies ist die Originalanleitung. Lesen Sie vor der Inbetriebnahme bitte alle Anweisungen im Handbuch sorgfältig durch. VEVOR behält sich die genaue Auslegung unseres Benutzerhandbuchs vor. Das Erscheinungsbild des Produkts richtet sich nach dem Produkt, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

Inhaltsverzeichnis

Allgemeine Warnungen und Regeln	3
Definitionen der Gefahrensignalwörter	4
Bedienelemente und Funktionen	5
Komponenten und Hardware	6, 7
Montageanleitung	8, 9 10, 11
Bedienungsanleitung	12, 13
Wartung und Lagerung	14
Technische Daten	14
Teilezeichnung und Teileliste	15, 16



ALLGEMEINE WARNHINWEISE



LESEN und VERSTEHEN Sie dieses Handbuch vollständig, bevor Sie den 48-Zoll-Plug-Aerator verwenden.

Der Bediener muss alle Sicherheits- und Warnhinweise, Betriebsanweisungen, Wartungs- und Lagerungsanweisungen lesen und verstehen, bevor er dieses Gerät in Betrieb nimmt. Bei unsachgemäßem Betrieb und unsachgemäßer Wartung des Belüfters kann es zu schweren Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen kommen.

Betriebshinweise

Befördern Sie niemals Passagiere auf dem Aerifizierer, und setzen oder stellen Sie sich nicht darauf. **•** Erlauben Sie Kindern nicht, auf dem Aerifizierer zu spielen, darauf zu stehen oder darauf zu klettern. **•** Überprüfen Sie den Aerifizierer vor der Verwendung stets, um sicherzustellen, dass er in gutem Betriebszustand ist. **•** Ersetzen oder reparieren Sie beschädigte oder abgenutzte Teile umgehend. **•** Überprüfen und ziehen Sie vor der Inbetriebnahme stets die Beschläge und montierten Teile fest. **•** Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit der Gerätewanne von 140 Pfund. **•** Vermeiden Sie beim Betrieb des Geräts große Löcher und Gräben. **•** Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Aerifizierer an steilen Gefällen (Hügeln) betreiben. **•** Betreiben Sie den Aerifizierer auf unebenem Gelände, entlang von Bächen, Gräben und an Hängen IMMER mit reduzierter Geschwindigkeit. **•** Betreiben Sie ihn nicht in der Nähe von Bächen, Gräben und öffentlichen Straßen. **•** **ÜBERSCHREITEN SIE NICHT 5 MPH**, um Verletzungen und/oder Geräteschäden zu vermeiden. **•** Seien Sie beim Be- und Entladen der Wanne mit zusätzlichem Gewicht immer vorsichtig. **•** Nur mit empfohlenen Fahrzeugen (Rasen-/Gartentraktoren und Geländefahrzeugen) abschleppen. **•** Informationen zum ordnungsgemäßen Abschleppen finden Sie immer im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs. **•** Der Aerifizierer ist nicht für die Verwendung mit Nullwendekreismähern vorgesehen. **•** Sichern und verriegeln Sie den Stecker des Aerifizierers vor dem Betrieb immer an der Anhängerkupplung des F

Quetsch- und Schnittgefahren

• Halten Sie beim Betrieb des Geräts Hände und Füße stets von beweglichen Teilen fern. **•** Halten Sie den Arbeitsbereich während des Betriebs stets sauber und räumen Sie ihn frei. **•** Tragen Sie beim Betrieb des Belüfters stets Schutzausrüstung, Augenschutz, Handschuhe und Arbeitstiefel.



WARNUNG

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Warnungen, Vorsichtshinweise und Anweisungen können nicht alle möglichen Bedingungen oder Situationen abdecken, die auftreten können. Der Bediener muss verstehen, dass gesunder Menschenverstand und Vorsicht Faktoren sind, die nicht in dieses Produkt eingebaut werden können und vom Bediener bereitgestellt werden müssen.



PROP 65 WARNUNG

Dieses Produkt kann Sie Chemikalien aussetzen, darunter Blei und Bleiverbindungen, von denen im US-Bundesstaat Kalifornien bekannt ist, dass sie Krebs und Geburtsfehler oder andere Fortpflanzungsschäden verursachen. Weitere Informationen finden Sie unter www.P65Warnings.ca.gov

Montage ist erforderlich

Dieses Produkt muss vor der Verwendung zusammengebaut werden. Anweisungen finden Sie im Abschnitt „Zusammenbau“. Aufgrund des Gewichts und der Größe des 48-Zoll-Stöpselbelüfters wird empfohlen, dass zwei oder mehr Erwachsene bei der Montage helfen.

ÜBERPRÜFEN SIE ALLE KOMPONENTEN nach Erhalt sorgfältig, um sicherzustellen, dass keine Komponenten fehlen oder beschädigt sind.

Definitionen der Gefahrensignalwörter

	Dies ist das Sicherheitswarnsymbol. Es wird verwendet, um Sie auf mögliche Verletzungsgefahren aufmerksam zu machen. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, die diesem Symbol folgen, um mögliche Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden.
 GEFAHR	GEFAHR weist auf eine unmittelbar gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod führt oder schwere Verletzungen.
 WARNUNG	WARNUNG weist auf eine potentiell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu Folgendem führen kann: Tod oder schwere Verletzungen.
 VORSICHT	VORSICHT weist auf eine potentiell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschwere Verletzung.
VORSICHT	VORSICHT wird ohne das Sicherheitswarnsymbol verwendet weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die Wenn sie nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

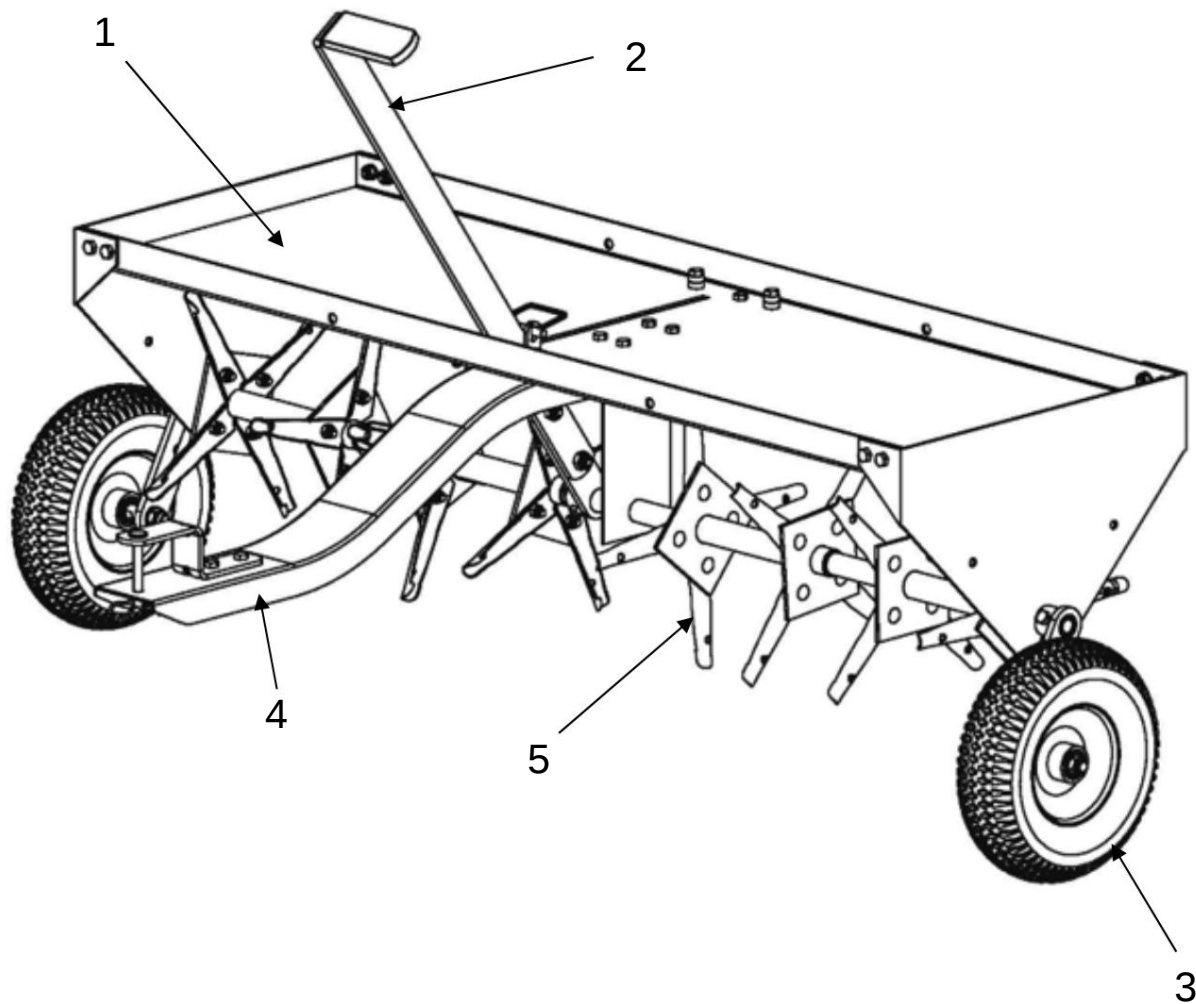
ÜBER IHREN 48-ZOLL-PLUG-BELÜFTER

Dieser 48-Zoll-Pfropfenbelüfter hat eine raue Stahlkonstruktion und ist zum Entfernen von Erdfropfen bis zu 3 Zoll ausgelegt. wodurch verdichteter Boden gelockert werden kann. Steckerbelüfter fördern einen gesunden Rasen, indem sie den Boden, damit Wasser, Luft und Nährstoffe das Wurzelsystem Ihres Rasens erreichen können. Es ist ideal für stark beanspruchte (Spielplätze und Sportplätze) und ausgebrannte, durch Dürre geschädigte Rasenflächen. Ein Plug-Aerator bewirkt hält länger als ein Spike-Aerator, da er ein Loch in der Größe erzeugt. Der 48-Zoll-Stecker-Aerator verfügt über einen vollständig geschlossene Gewichtsschale zur Erhöhung der Eindringtiefe. Überschreiten Sie niemals die Nennlast der Schale Tragfähigkeit von 140 Pfund beim Betrieb des Belüfters.

Die technischen Daten des 48-Zoll-Steckerbelüfters finden Sie im Abschnitt „Spezifikationen“ dieses Handbuchs.

Bedienelemente und Funktionen

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Machen Sie sich mit der Lage und Funktion der Bedienelemente und Funktionen vertraut. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.



- 1) **Belüftungsschale** – Die maximale Tragfähigkeit von 140 Pfund darf nicht überschritten werden.
- 2) **Hebegriff** – Positioniert die Spikes nach oben oder unten.
- 3) **Reifen/Felgen** – Überschreiten Sie nicht den empfohlenen Wert.
- 4) **Anhängerkupplung** – Bolzenausführung, nur zur Verwendung mit zugelassenen Fahrzeugen.
- 5) **Erdspeife** – Zieht kleine Erdpfropfen aus dem Boden.

**VORSICHT**

Lesen und befolgen Sie alle Montage- und Betriebsanweisungen. Eine unsachgemäße Montage des Geräts kann zu schweren Verletzungen des Benutzers oder umstehender Personen oder zu Geräteschäden führen.

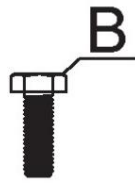
TEILE UND MONTAGE DES STECKERBELÜFTERS

Nehmen Sie alle Teile aus der Versandkiste und überprüfen Sie die Komponenten, um sicherzustellen, dass keine Teile fehlen, bevor Sie mit der Montage des Belüfters beginnen. Befolgen Sie für die Montage die Schritte 1 bis 8.

BENÖTIGTE WERKZEUGE

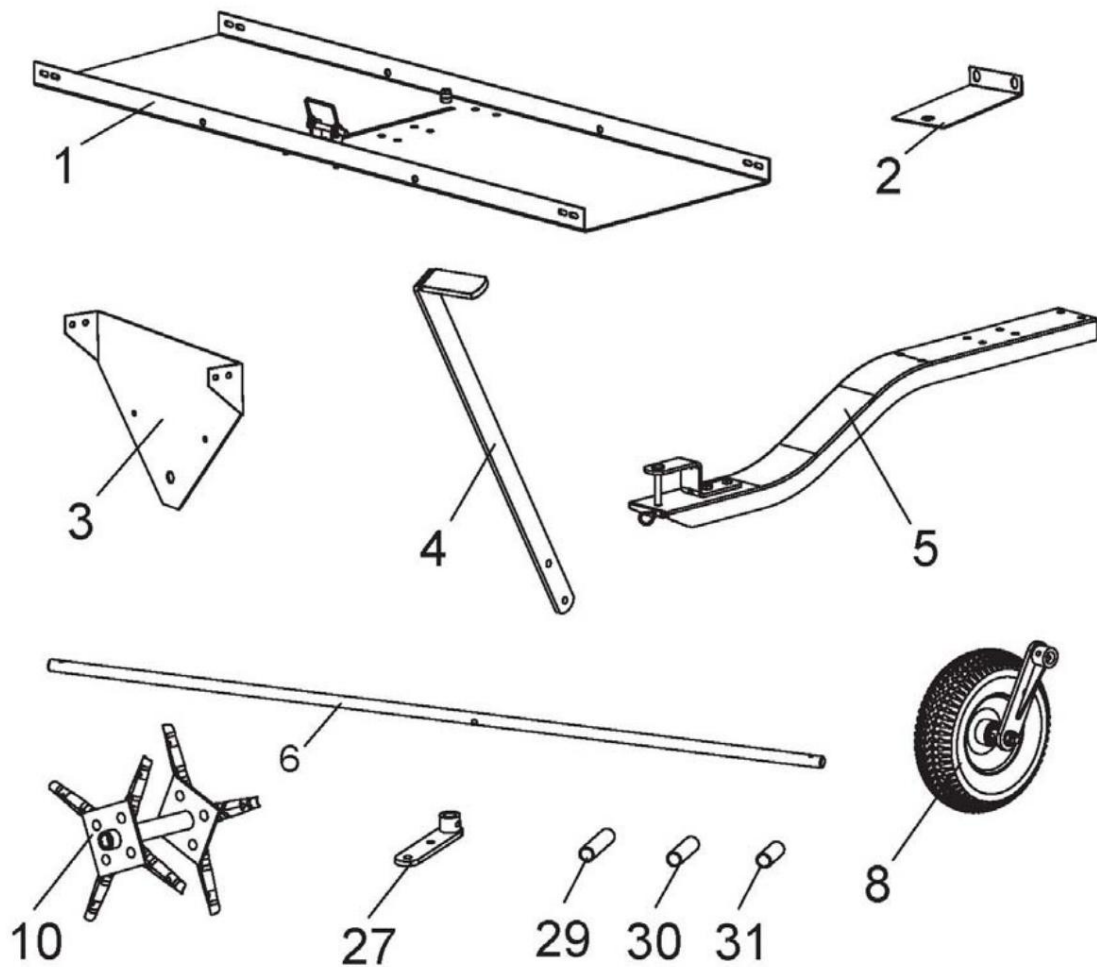
- Gummi- oder Holzhammer • 13mm, 14mm und 17mm Schraubenschlüssel

Komponenten und Hardwareteile



Referenznummer	Beschreibung	Menge	Ref#	Beschreibung	Menge
A	Eine Sechskantschraube M8x45	3	E	Kontermutter M8	19
B	Sechskantschraube M10x30	2	F	Kontermutter M10	2
C	Sechskantschraube M8x20	14	G	Unterlegscheibe Ø8	12
D	Sechskantschraube M8x30	2	H	H-Abstandhalter	4

Komponenten und Hardwareteile



Referenznummer	Beschreibung	Menge	Ref#	Beschreibung	Menge
1	Tablett	1	8	Pneumatische Radmontage	2
2	Mittlere Klammer	1	10	Doppelsteckerspule	4
3	Endplatte	2	27	Radhalterung	1
4	Hebegriff	1	29	94 mm langer Abstandshalter A	2
5	Zungenbaugruppe	1	30	80mm langer Abstandshalter B	1
6	Achswelle	1	31	61 mm langer Abstandshalter C	1

Montageanleitung

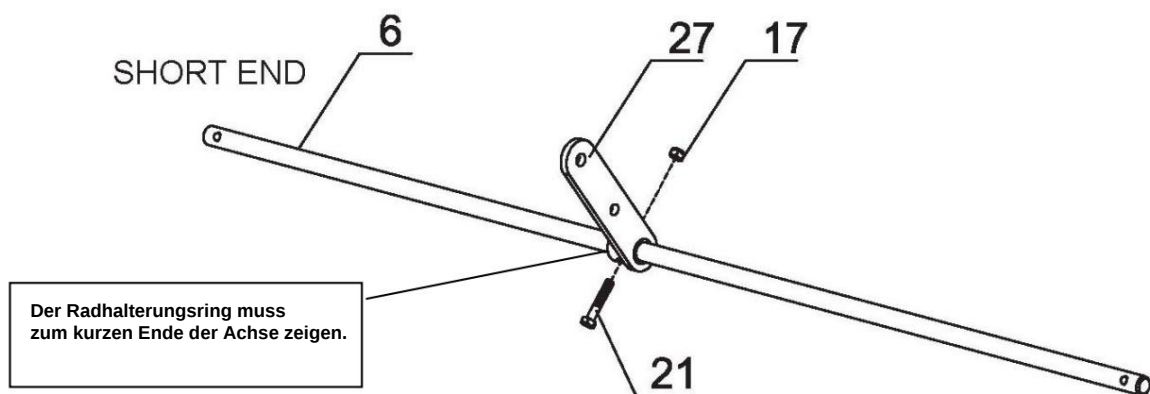


VORSICHT

Gehen Sie beim Zusammenbau und Gebrauch des Belüfters stets vorsichtig vor. Die Steckerspitzen sind scharf und können zu schweren Verletzungen des Benutzers oder umstehender Personen führen.

SCHRITT 1: Radhalterung an der Achswelle befestigen

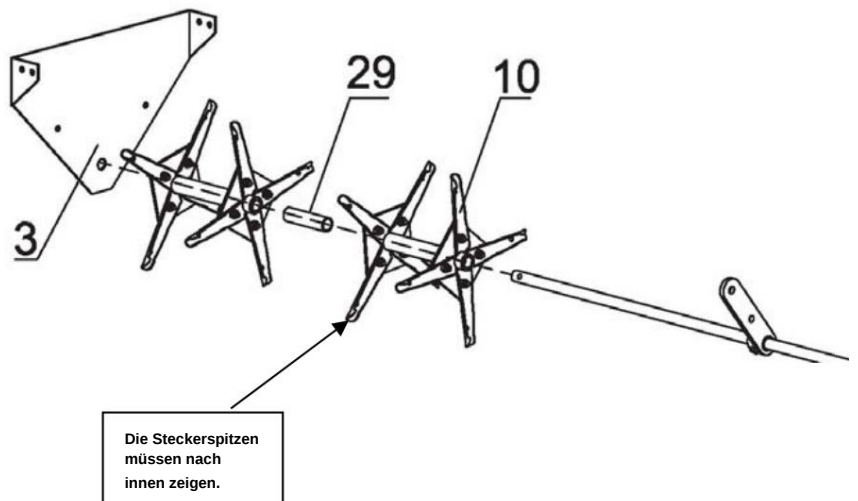
1. Schieben Sie die Radhalterung (#27) über die Achswelle (#6) und positionieren Sie sie über dem mittleren Achsloch mit der Sechskantschraube M8x45 (#21 / A) und ziehen Sie die Kontermutter M8 (#17 / E) locker an.



Schritt 2: Montage der kurzen Achswelle

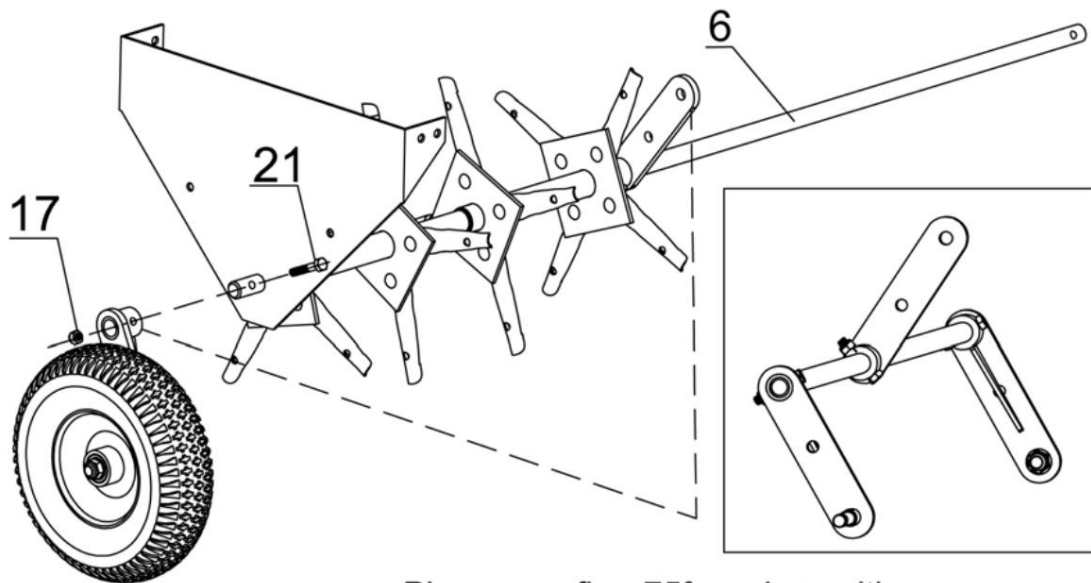
1. Montieren Sie alle unten aufgeführten Teile in der folgenden Reihenfolge auf der kurzen Seite der Achswelle (A bis D). Achten Sie darauf, dass die Steckerspitzen nach innen zeigen.

- A. Doppelte Steckerspule (#10)
- B. 94 mm langer Abstandshalter A (#29)
- C. Doppelte Steckerspule (#10)
- D. Endplatte (#3)



SCHRITT 3: Radmontage

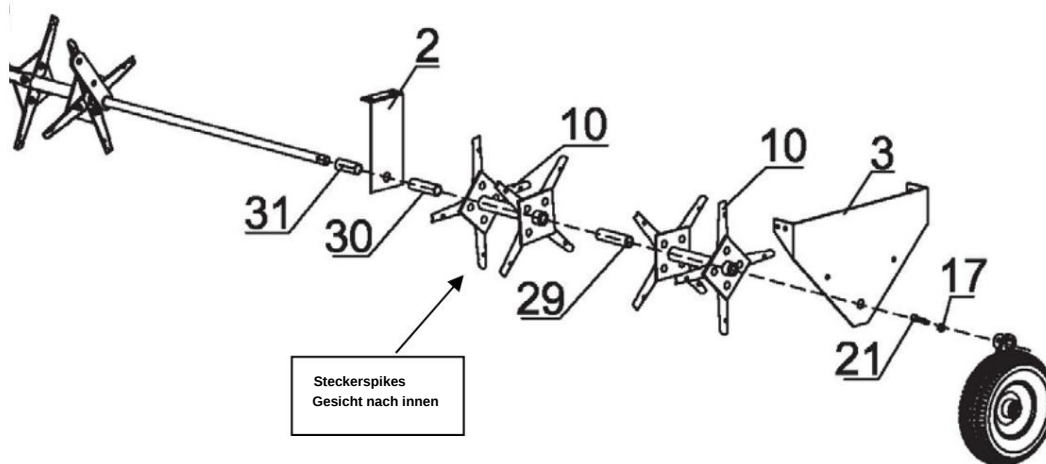
1. Rad durch Radhalterung (#6) schieben und mit Sechskantschraube M8x45 (#21 / A) und Kontermutter befestigen M8 (Nr. 17 / E).



Please confirm 75° angle position of the two parts when screw the bolt.

SCHRITT 4: Montage der langen Achswelle

1. Montieren Sie an der Längsseite der Achse die unten aufgeführten Teile in der folgenden Reihenfolge (A bis G).
 2. Rad durch Radhalterung (#6) schieben und mit Sechskantschraube M8x45 (#21 / A) und Kontermutter befestigen M8 (Nr. 17 / E).
- A. 61 mm langer Abstandshalter C (#31)
 - B. Mittlere Klammer (#2)
 - C. 80 mm Abstandshalter B (Nr. 30)
 - D. Doppelte Steckerspule (#10)
 - E. 94 mm langer Abstandshalter A (#29)
 - F. Doppelte Steckerspule (#10)
 - G. Endplatte (#3)

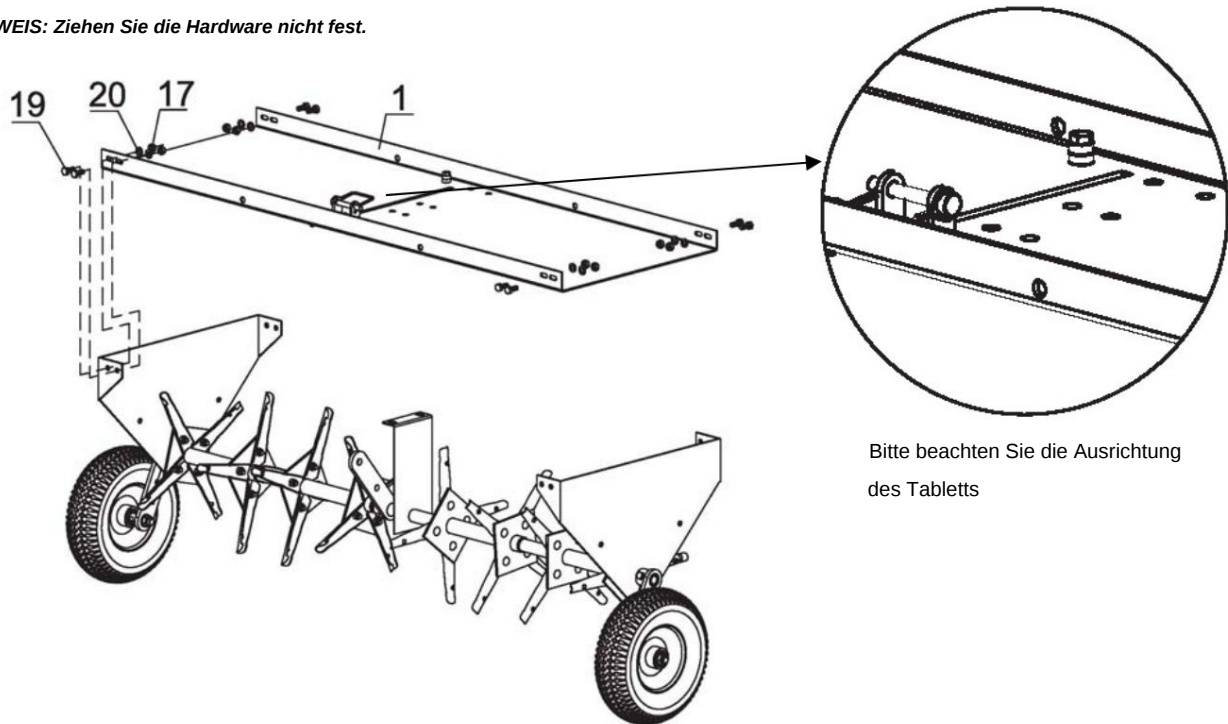


HINWEIS: Stellen Sie nach der Montage sicher, dass sich beide Räder frei drehen.

SCHRITT 5: Tablett anbringen

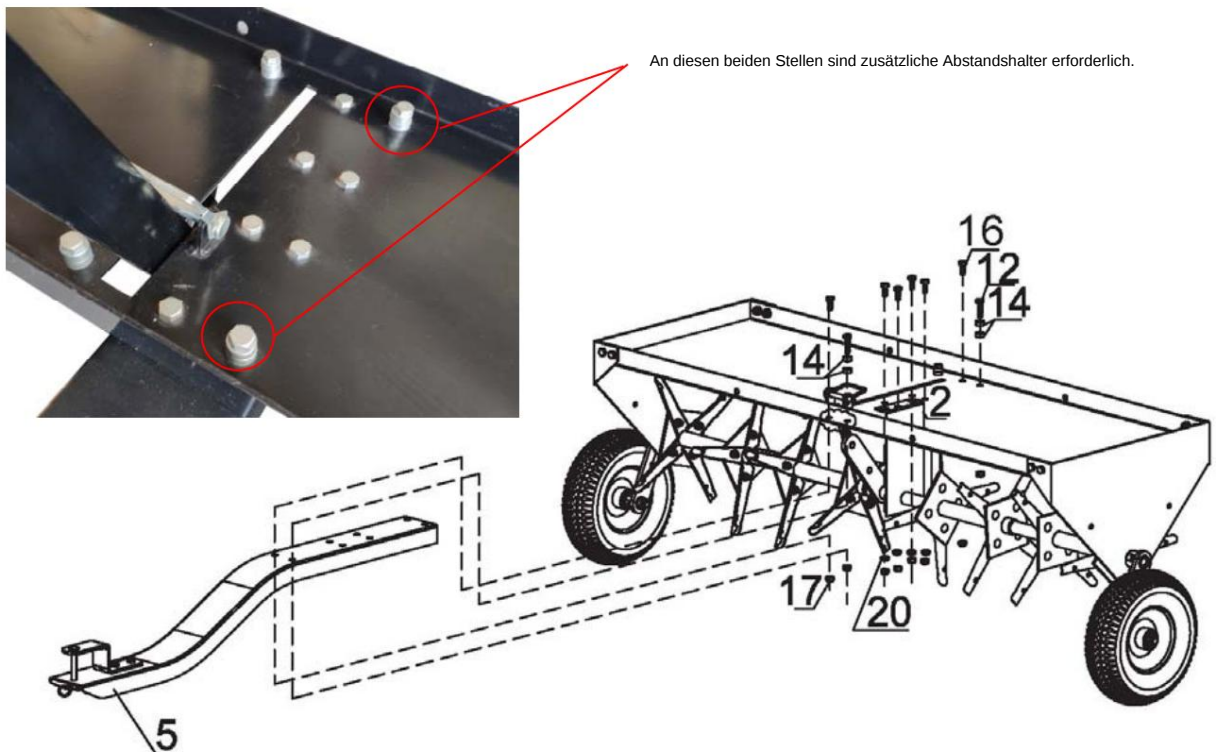
1. Positionieren Sie die Ablage (#1) zwischen den beiden Endplatten (#3) mit Hilfe der Sechskantschraube M8x20 (#19 / C), der Unterlegscheibe $\varnothing 8$ (#20 / G) und Kontermutter M8 (#17 / E). Jede Ecke hat zwei Anschlüsse.
2. Wiederholen Sie die Schritte für jede Ecke.

HINWEIS: Ziehen Sie die Hardware nicht fest.



SCHRITT 6: Anbringen der Zungeneinheit

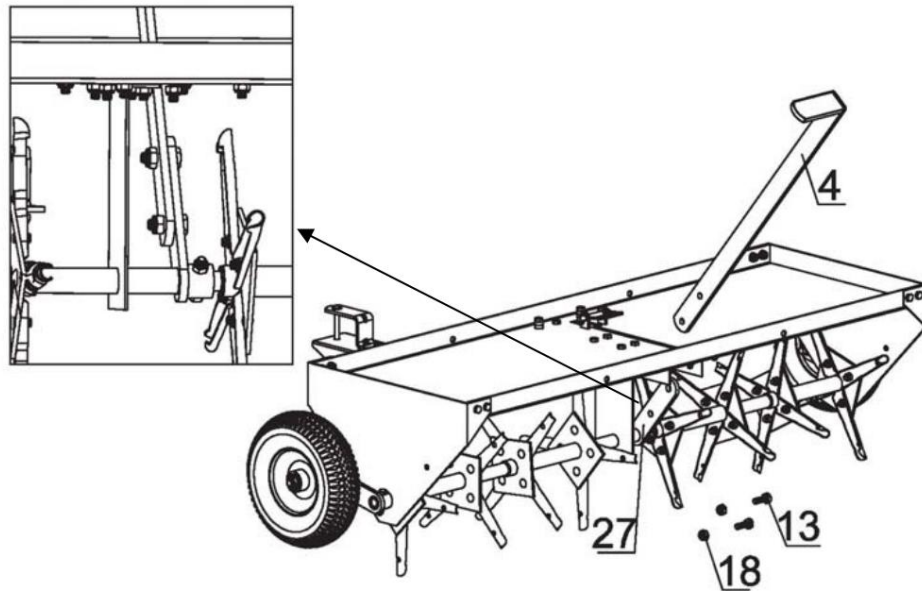
1. Befestigen Sie die Zungenbaugruppe (Nr. 5) zwischen Tablett (Nr. 1) und Mittelstrebe (Nr. 2) und richten Sie dann die Löcher aus.
Mit Sechskantschraube M8x20 (#16 / C), Unterlegscheibe $\varnothing 8$ (#20 / G) und Kontermutter M8 (#17 / E) befestigen.
2. Zwei Stellen der äußeren linken Deichsel befestigen Sie mit Sechskantschraube M8x30 (#12 / A), zwei Distanzstücken (#14 / H) und Kontermutter M8 (#17 / E). Siehe Bild unten.



SCHRITT 7: Hebegriff anbringen

1. Den Hebegriff (#4) durch den großen Tabletttschlitz führen und den Griff mit der Sechskantschraube M10x30 (#13 / B) und der Kontermutter M10 (#18 / F) an der unteren kleinen Öffnung der Radhalterung (#27) befestigen.
2. Wiederholen Sie die Schritte für eine weitere Schraube.

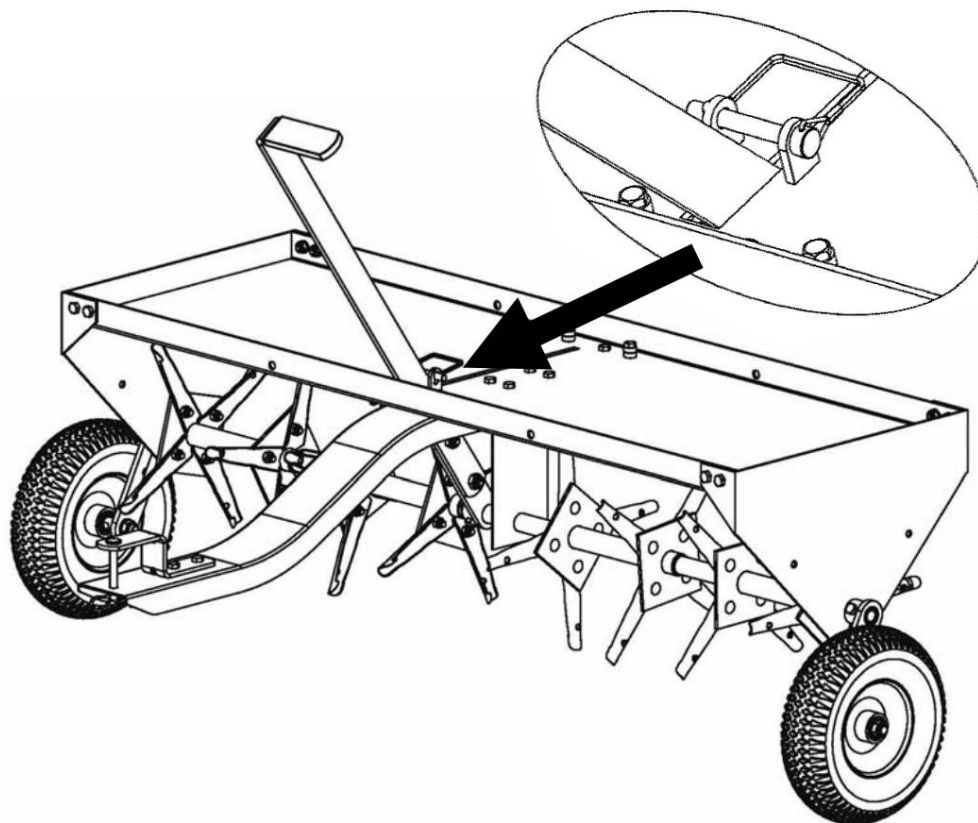
Hinweis: Für einen ordnungsgemäßen Betrieb müssen Hebegriff und Bolzen exakt wie in der Zeichnung gezeigt installiert werden.



SCHRITT 8: Hebegriff einstellen und Verbindungen festziehen

1. Den Belüfter mit der rechten Seite nach oben platzieren und den Hebegriff (#4) in der versetzten Position an der Vorderseite der Schale verriegeln. Slot.
2. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Ausrichtung des Hebegriffs (Nr. 4) mit der Öffnung des Fachschlitzes zu korrigieren.
 - Verschieben Sie das Fach (Nr. 1) von einer Seite zur anderen, bis der Hebegriff (Nr. 4) an der vorderen rechten Seite (von hinten gesehen) des Fachschlitzes anliegt (versetzt).
 - Richten Sie die Endplatten (Nr. 3) gerade aus und ziehen Sie dann die acht Schrauben an jeder Ecke des Fachs fest. Stellen Sie dabei sicher, dass der Hebegriff (Nr. 4) noch immer an der rechten Seite des Fachschlitzes anliegt (versetzt).
 - Richten Sie die mittlere Strebe (Nr. 2) gerade aus und ziehen Sie die beiden Schrauben fest, mit denen sie an der Deichsel befestigt ist.
3. Beim Absenken des Belüfters benötigen Sie etwas Kraft, um den Hebegriff (Nr. 4) zu positionieren.
4. Stellen Sie sicher, dass alle Teile fest sitzen, bevor Sie den Belüfter in Betrieb nehmen.

HINWEIS: HINTER DEM LIFTARM auf der oberen Ablage befindet sich ein Platz für einen Verriegelungsstift. Schieben Sie den Verriegelungsstift durch die Löcher, während sich der Belüfter in aufrechter Position befindet. Die Sicherheitsverriegelung verhindert, dass der Belüfter herunterfällt, während er geschleppt wird und nicht verwendet wird. Die Verwendung des Verriegelungsstifts verhindert eine Beschädigung der Stopfenspitzen.



Bedienungsanleitung

WARNUNG

Lesen Sie vor dem Betrieb oder der Verwendung des Belüfters die folgenden Anweisungen und Sicherheitsinformationen.
Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden oder Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen führen.

WICHTIG: Beim

Belüften werden kleine Erdfropfen von bis zu drei Zoll Länge aus dem Boden gezogen, um kleine Reservoirs zu schaffen, die Sauerstoff, Dünger und Wasser zu den Wurzeln bringen. Für optimale Belüftungsergebnisse befolgen Sie die Anweisungen zur Boden-/Rasenvorbereitung und zum Betrieb des Belüfters.

BODEN- UND RASENVORBEREITUNG

1. Entfernen Sie große und kleine Abfälle aus dem Boden/Rasenbereich.
2. Wenn der Boden hart und trocken ist, empfiehlt es sich, den Boden leicht zu wässern/anfeuchten.
etwa ein bis zwei Stunden vor dem Belüften.
3. Versuchen Sie **NICHT**, den Boden zu belüften, wenn er nass oder schlammig ist .
4. Mähen Sie den Rasen und entfernen Sie loses Schnittgut vor dem Belüften.

VERWENDUNG IHRES STECKERBELÜFTERS

1. Nehmen Sie zu keiner Zeit Passagiere mit auf den Belüfter und setzen oder stellen Sie sich NICHT darauf.
2. Nur mit empfohlenen Fahrzeugen (Rasen-/Gartentraktoren und Geländefahrzeugen) schleppen.
3. Die entsprechenden Sicherheits- und Abschleppanweisungen finden Sie im Benutzerhandbuch des Fahrzeugs.
4. Sichern und verriegeln Sie den Aerifizierer vor der Inbetriebnahme stets an der Anhängerkupplung des Fahrzeugs.

Starten Sie den Fahrzeugmotor mit den Bedienelementen in Neutralstellung und stellen Sie den Gashebel auf die niedrigste Motordrehzahl.

Schalten Sie zuerst in den niedrigen Gang und senken Sie den Aerifizierer ab, damit die Stacheln in den Boden eindringen können.

Erhöhen Sie die Geschwindigkeit, wenn die Arbeitsbedingungen es zulassen.
6. Die Bremsleistung und Stabilität des Fahrzeugs können durch den Anbau dieser Ausrüstung beeinträchtigt werden.
7. Beim Abschleppen des Aerifizierers niemals schneller als 5 mph fahren.
8. Belüften Sie in einer möglichst geraden Linie und machen Sie überlappende Durchgänge, um das Spitzenmuster des Stopfens zu vergrößern.

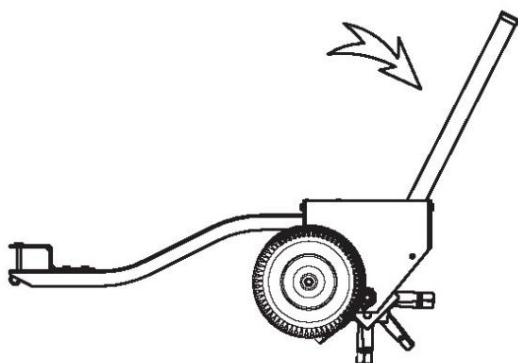
9. Machen Sie KEINE scharfen Kurven, da die Reifen sonst am Belüfter schleifen könnten.
10. Vermeiden Sie extrem scharfe Kurven mit eingeschalteten Rasenspikes, um eine Beschädigung des Rasens zu verhindern.
11. Überqueren Sie KEINE Gehwege oder Einfahrten, ohne den Aerifizierer in die Transportposition anzuheben.
12. Auf abschüssigen Rasenflächen immer in Auf- und Ab-Richtung belüften. Versuchen Sie NICHT, über den Hang.
13. Gehen Sie beim Rückwärtsfahren des Aerifizierers immer vorsichtig vor, um ein „Ausknicken“ zu vermeiden. Fahren Sie immer Gerade.
14. Die Tragfähigkeit des Tablett von 140 Pfund darf NICHT überschritten werden.
15. Um die Eindringtiefe der Dübelspitze zu erhöhen, kann zusätzliches Gewicht (maximal 140 Pfund) in die Wanne gelegt werden, entweder mit Sandsäcken oder Betonblöcken. Befestigen Sie das Gewicht immer mit Bändern oder Riemen an der Vorder- und Rückseite der Wanne.

Achten Sie darauf, dass sich Bänder und/oder Riemen nicht an rotierenden Teilen verfangen.

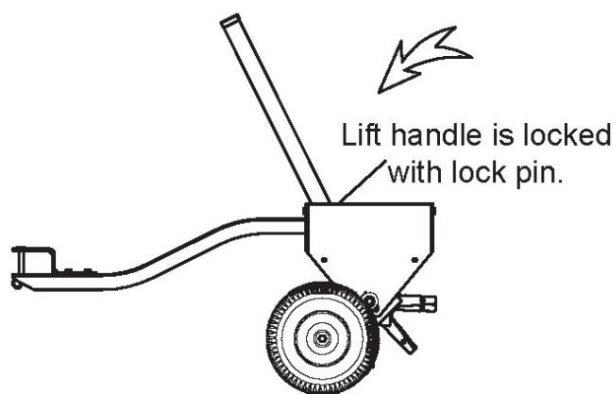


VORSICHT

Um Verletzungen vorzubeugen und ihnen vorzubeugen, steigen Sie immer von einem zugelassenen Fahrzeug ab, um den Aerifizierer anzuheben oder abzusenken, wenn zusätzliches Gewicht auf die Ladefläche gelegt wurde.



LOOSEN THE SOIL POSITION



FOR VEHICLE TOWING

Wartung und Lagerung



WARNUNG

Durch unsachgemäße Wartung und Lagerung des Belüfters kann Ihre Garantie erlöschen.

WARTUNG

- Nach jedem Gebrauch den Belüfter innen und außen abspülen/trocknen. • Vor dem Betrieb prüfen, ob die Reifen den EMPFOHLENE REIFENDRUCK aufweisen. • Achsen- und Radlagerbereich regelmäßig und nach Bedarf schmieren.
- Überprüfen Sie regelmäßig alle Befestigungselemente auf festen Sitz. • Reinigen Sie die Spulenbaugruppen und die Welle jährlich und bei Bedarf und schmieren Sie sie leicht.
- Verwenden Sie eine glänzende Emaille-Sprühfarbe, um zerkratzte oder abgenutzte lackierte Metalloberflächen auszubessern. • Zündkerzenspitzen müssen regelmäßig mit einem kleinen Schleifgerät geschärft werden, um einen guten Penetration. Zum Schärfen der Spitzen sollten die Spulen entfernt werden. Folgen Sie beim Schleifen immer dem ursprünglichen Winkel und der Kontur der Spitzen.
- Überschreiten Sie niemals die Tragfähigkeit der Schale von 140 Pfund, da sonst der Belüfter beschädigt wird.

WICHTIG:

Wenn ein Teil ausgetauscht werden muss, verwenden Sie nur Teile, die den Herstellerspezifikationen entsprechen. Ersatzteile, die nicht den Spezifikationen entsprechen, können ein Sicherheitsrisiko darstellen oder zu Funktionsstörungen führen.

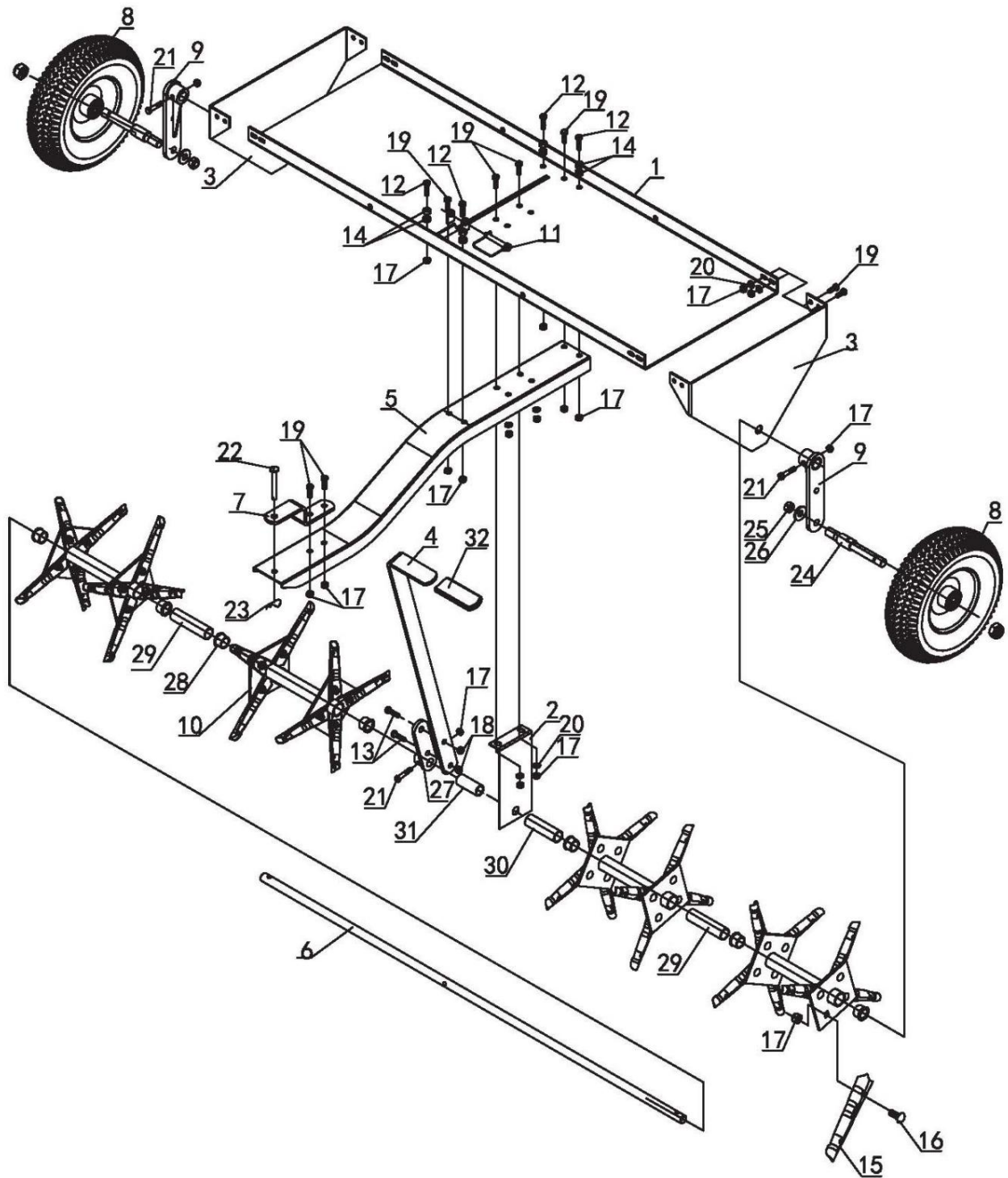
LAGERUNG •

- Lassen Sie niemals über längere Zeit zusätzliches Gewicht auf dem Belüfter liegen. • Stellen Sie vor der Lagerung sicher, dass der Belüfter sauber und trocken ist, damit er jahrelang störungsfrei funktioniert. • Schmieren Sie alle Oberflächen und beweglichen Teile des Belüfters leicht ein, um Rost vorzubeugen. • Lagern Sie den Belüfter bei schlechtem Wetter und in den Wintermonaten drinnen oder an einem geschützten Ort.

Technische Daten

Tragfähigkeit des Tablett	140 Pfund
Konstruktion	Stahl
Arbeitsbreite	48"
Anzahl der Steckerspitzen	32
Max. Belüftungstiefe	3"
Radtyp	Luftbereift
Radgröße	10"/350-4
Kupplungstyp	Bolzenausführung

Teilezeichnung und Teileliste



Teilezeichnung und Teileliste

Referenznummer	Zeichnungsnummer	Beschreibung	Menge
1	N100-10000	Tablett	1
2	N100-00010	Mittlere Klammer	1
3	N100-00001	Endplatte	2
4 N100-00007		Hebegriff	1
5	N100-00012	Anhängerkupplung	1
6	N100-00002-DY	Achswelle	1
7	N100-00014	Anhängerkupplung	1
8	N100-40000	Rad	2
9	N100-20000	Radhalterung	2
10 N100-30000		Doppelte Steckerspule	4
11	T400-40000	Sicherungsstift	1
12 9101-08030-DX		Sechskantschraube M8x30	4
13 9101-10030-DX		Sechskantschraube M10x30	2
14 N100-00015-DX		Abstandhalter	8
15 N100-00016-DY		Messerwerkzeug	32
16 9114-08020-DX		Stufenbolzen M8x20	32
17 9206-08000-DX		Kontermutter M8	55
18 9206-10000-DX		Kontermutter M10	2
19 9101-08020-DX		Sechskantschraube M8x20	16
20 9307-08000-DX		Unterlegscheibe Ø8	10
21	9101-08045-DX8.8	Sechskantschraube M8x45	3
22 N100-00013-DX		Anhängerkupplungsstift	1
23 N021-00004-DX		R-Pin	1
24 N100-00020-DY		Achse	2
25 9206-12000-DX		Kontermutter M12	4
26 9301-12000-DX		Unterlegscheibe Ø12	2
27 N100-50000		Radhalterung A	1
28 N100-00004		Offenes Lager	8
29 N100-00017-DX		94 mm langer Abstandhalter A	2
30 N100-00018-DX		80 mm langer Abstandhalter B	1
31 N100-00019-DX		61 mm langer Abstandhalter C	1
32 N100-00008		Handgriff	1
33		Schlüssel	2

Hersteller: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

Importiert nach AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122

Australien Importiert nach USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.**



**YH CONSULTING LIMITED.
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX**

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technischer Support und E-Garantie-Zertifikat

www.vevor.com/support



Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

Aérateur de pelouse

Manuel d'utilisation

Nous continuons à nous engager à vous fournir des outils à des prix compétitifs.

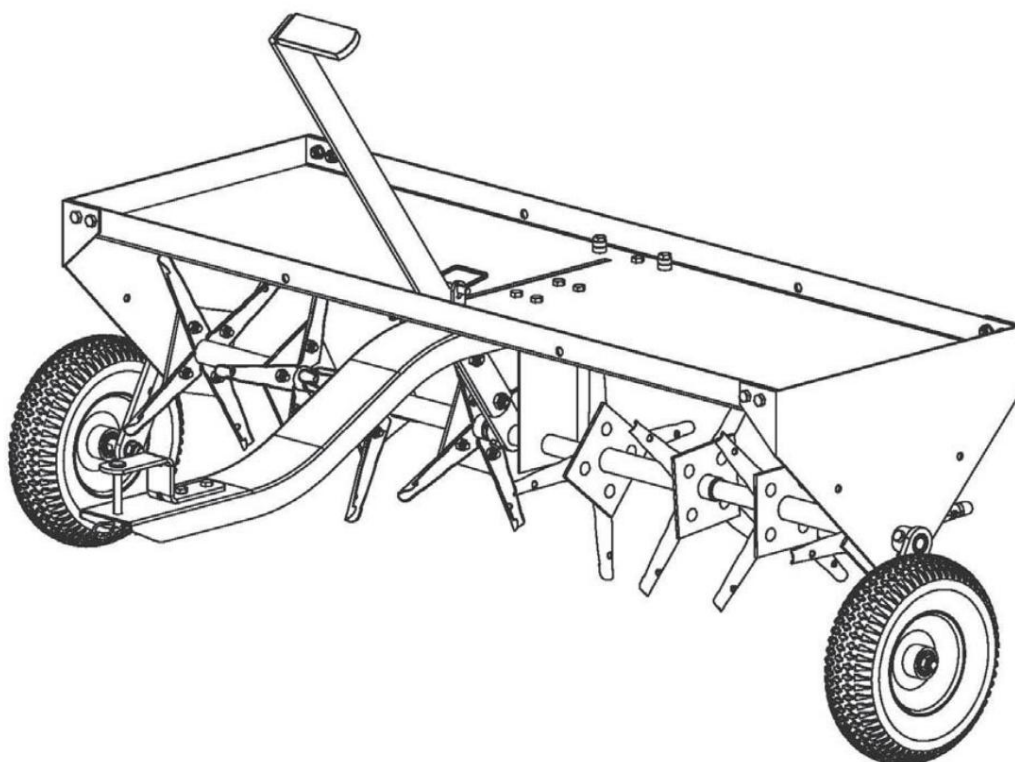
« Économisez la moitié », « Moitié prix » ou toute autre expression similaire utilisée par nous ne représente qu'une estimation des économies que vous pourriez réaliser en achetant certains outils chez nous par rapport aux grandes marques et ne couvre pas nécessairement toutes les catégories d'outils que nous proposons. Nous vous rappelons de bien vouloir vérifier soigneusement lorsque vous passez une commande chez nous si vous économisez réellement la moitié par rapport aux grandes marques.

VEVOR[®]

OUTILS ROBUSTES, MOITIÉ PRIX

Aérateur de pelouse

Modèle:N1012



BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ-NOUS!

Vous avez des questions sur les produits ? Vous avez besoin d'assistance technique ?

N'hésitez pas à nous contacter :

Assistance technique et certificat de garantie électronique www.vevor.com/support

Il s'agit des instructions d'origine, veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser, nous ne vous informerons plus si des mises à jour technologiques ou logicielles sont disponibles sur notre produit.

Table des matières

Avertissements et règles générales	3
Définitions des mots indicateurs de danger	4
Identification des commandes et des fonctions	5
Composants et matériels	6, 7
Instructions de montage	8, 9 10, 11
Mode d'emploi	12, 13
Entretien et stockage	14
Spécifications	14
Dessin et liste des pièces détachées	15, 16



AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



LISEZ et COMPRENEZ entièrement ce manuel avant d'utiliser l'aérateur à bouchon de 48 po.

L'opérateur doit lire et comprendre toutes les informations de sécurité et d'avertissement, les instructions d'utilisation, d'entretien et de stockage avant d'utiliser cet équipement. Le non-respect de l'utilisation et de l'entretien corrects de l'aérateur à bouchon peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou les personnes à proximité.

Français Avertissements

relatifs au fonctionnement Ne transportez jamais de passagers, ne vous asseyez pas ou ne vous tenez pas debout sur l'aérateur. Ne laissez pas les enfants jouer, se tenir debout ou grimper sur l'aérateur. Inspectez toujours l'aérateur avant de l'utiliser pour vous assurer qu'il est en bon état de fonctionnement. Remplacez ou réparez immédiatement les pièces endommagées ou usées. Vérifiez et serrez toujours le matériel et les pièces assemblées avant l'utilisation. Ne dépassez pas la capacité de charge maximale du plateau de l'équipement, soit 140 livres. Évitez les gros trous et les fossés lorsque vous utilisez l'équipement. Soyez prudent lorsque vous utilisez l'aérateur sur des pentes raides (collines). Utilisez TOUJOURS à vitesse réduite sur un terrain accidenté, le long des ruisseaux, des fossés et sur les flancs de collines. N'utilisez pas à proximité de ruisseaux, de fossés et de voies publiques. Pour éviter les blessures corporelles et/ou les dommages matériels, NE DÉPASSEZ PAS 5 MPH. Soyez toujours prudent lorsque vous chargez et déchargez un poids supplémentaire sur le plateau. Ne remorquez qu'avec les véhicules recommandés (tracteurs de pelouse/jardin et VTT). Consultez toujours le manuel du propriétaire du véhicule pour un remorquage approprié. L'aérateur n'est pas conçu pour être utilisé avec des tondeuses à rayon de braquage nul. Fixez et verrouillez toujours l'aérateur à l'attelage du véhicule avant de l'utiliser.

Risques d'écrasement et de

coupure Gardez toujours les mains et les pieds éloignés des pièces mobiles pendant l'utilisation de l'équipement. Dégagez et maintenez toujours la zone de travail propre pendant l'utilisation. Portez toujours un équipement de sécurité, une protection pour les yeux, des gants et des bottes de travail lorsque vous utilisez l'aérateur.



AVERTISSEMENT

Les avertissements, précautions et instructions décrits dans ce manuel d'instructions ne peuvent pas couvrir toutes les conditions ou situations possibles qui peuvent se produire. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit et doivent être fournis par l'opérateur.



AVERTISSEMENT PROP 65

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment du plomb et des composés de plomb, qui sont reconnus par l'État de Californie comme pouvant provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres troubles de la reproduction. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov

L'assemblage est requis

Ce produit doit être assemblé avant d'être utilisé. Consultez la section « Assemblage » pour obtenir des instructions. En raison du poids et de la taille de l'aérateur à bouchon de 48 po, il est recommandé que deux adultes ou plus soient présents pour aider à l'assemblage. INSPECTEZ TOUS LES COMPOSANTS attentivement dès la réception pour vous assurer qu'aucun composant n'est manquant ou endommagé.

Définitions des mots indicateurs de danger

	Il s'agit du symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous avertir des risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter d'éventuelles blessures ou la mort.
	DANGER indique un danger imminent situation qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
	AVERTISSEMENT indique un danger potentiel situation qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner décès ou blessures graves.
	ATTENTION indique un danger potentiel situation qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages mineurs ou une blessure modérée.
	ATTENTION utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, cela peut entraîner des dommages matériels.

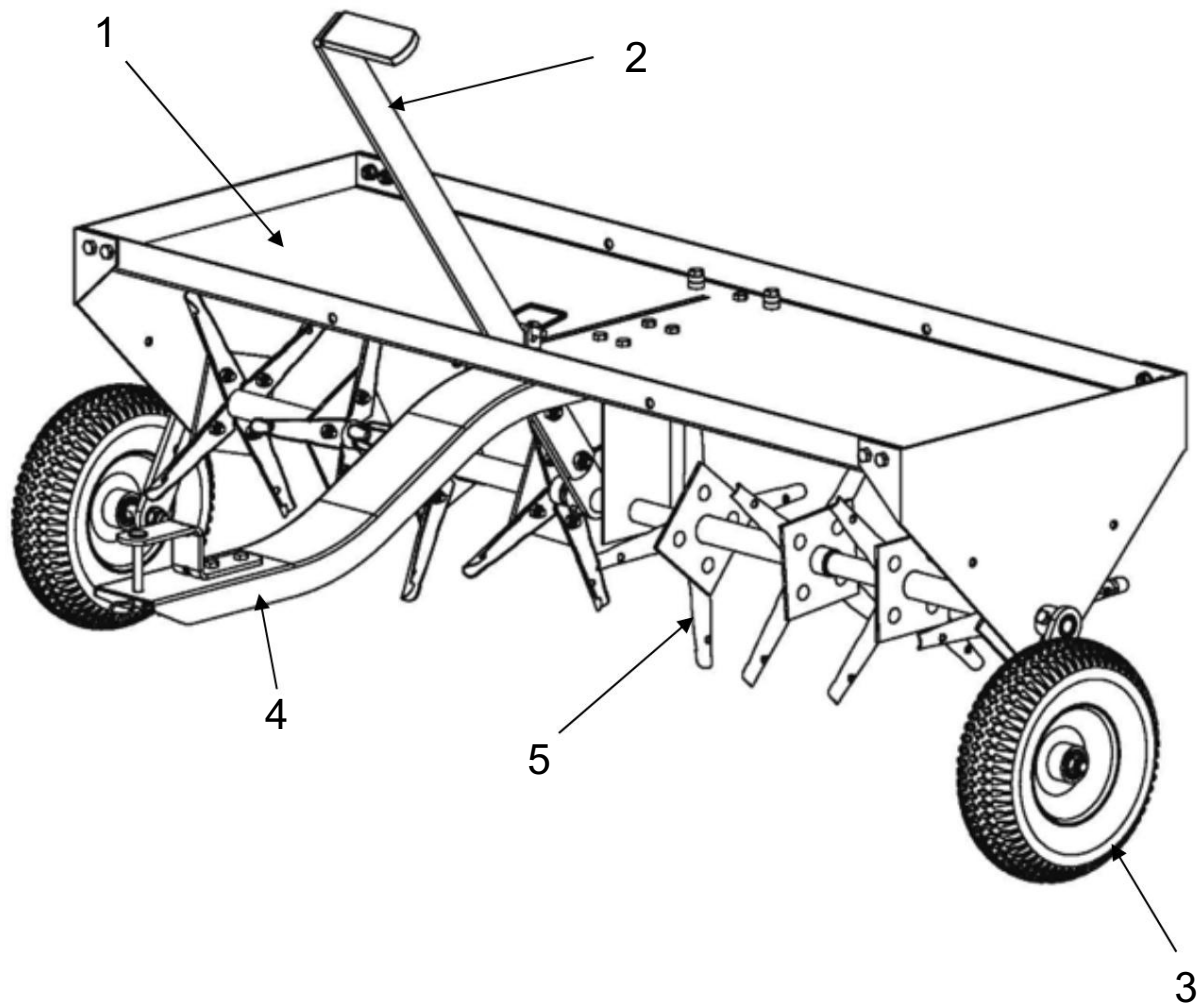
À PROPOS DE VOTRE AÉRATEUR À BOUCHON DE 48 PO

Cet aérateur à bouchon de 48 pouces a une construction en acier brut et est conçu pour éliminer les bouchons de sol jusqu'à 3 pouces. permettant de desserrer le sol compact. Les aérateurs à bouchon favorisent une pelouse saine en ouvrant la sol pour permettre à l'eau, à l'air et aux nutriments d'atteindre le système racinaire de votre pelouse. Il est idéal pour un trafic intense zones (terrains de jeux et terrains de sport) et les pelouses brûlées et endommagées par la sécheresse. Un aérateur à bouchon agit durera plus longtemps qu'un aérateur à pointes en raison de la taille du trou qu'il crée. L'aérateur à bouchon de 48 pouces est doté d'un plateau de poids entièrement fermé pour augmenter la profondeur de pénétration. Ne dépassez jamais la charge nominale du plateau capacité de 140 livres lors du fonctionnement de l'aérateur.

Les spécifications techniques de l'aérateur à bouchon de 48 pouces sont fournies dans la section « Spécifications » de ce manuel.

Identification des commandes et des fonctionnalités

Lisez ce manuel du propriétaire avant d'utiliser l'équipement. Familiarisez-vous avec l'emplacement et la fonction des commandes et des fonctionnalités. Conservez ce manuel pour référence ultérieure.



- 1) Plateau aérateur – Ne pas dépasser la capacité de charge maximale de 140 livres.
- 2) Poignée de levage – Positionne les pointes de bougie vers le haut ou vers le bas.
- 3) Pneus / Roues – Ne pas dépasser le taux recommandé.
- 4) Attelage – Conception de type goupille à utiliser uniquement avec les véhicules homologués.
- 5) Pointes de bouchon – Retire les petites mottes de terre du sol.

**PRUDENCE**

Lisez et respectez toutes les instructions d'assemblage et d'utilisation. Un assemblage incorrect de cet équipement pourrait entraîner des blessures graves à l'utilisateur ou aux personnes à proximité, ou endommager l'équipement.

PIÈCES ET ASSEMBLAGE DES COMPOSANTS DE L'AÉRATEUR À BOUCHON

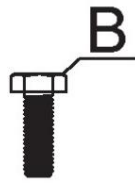
Retirez toutes les pièces de la caisse d'expédition et inspectez les composants pour vous assurer qu'il ne manque aucune pièce avant de commencer à assembler l'aérateur à bouchon. Pour l'assemblage, suivez les étapes 1 à 8.

OUTILS REQUIS •

Marteau en caoutchouc ou en bois •

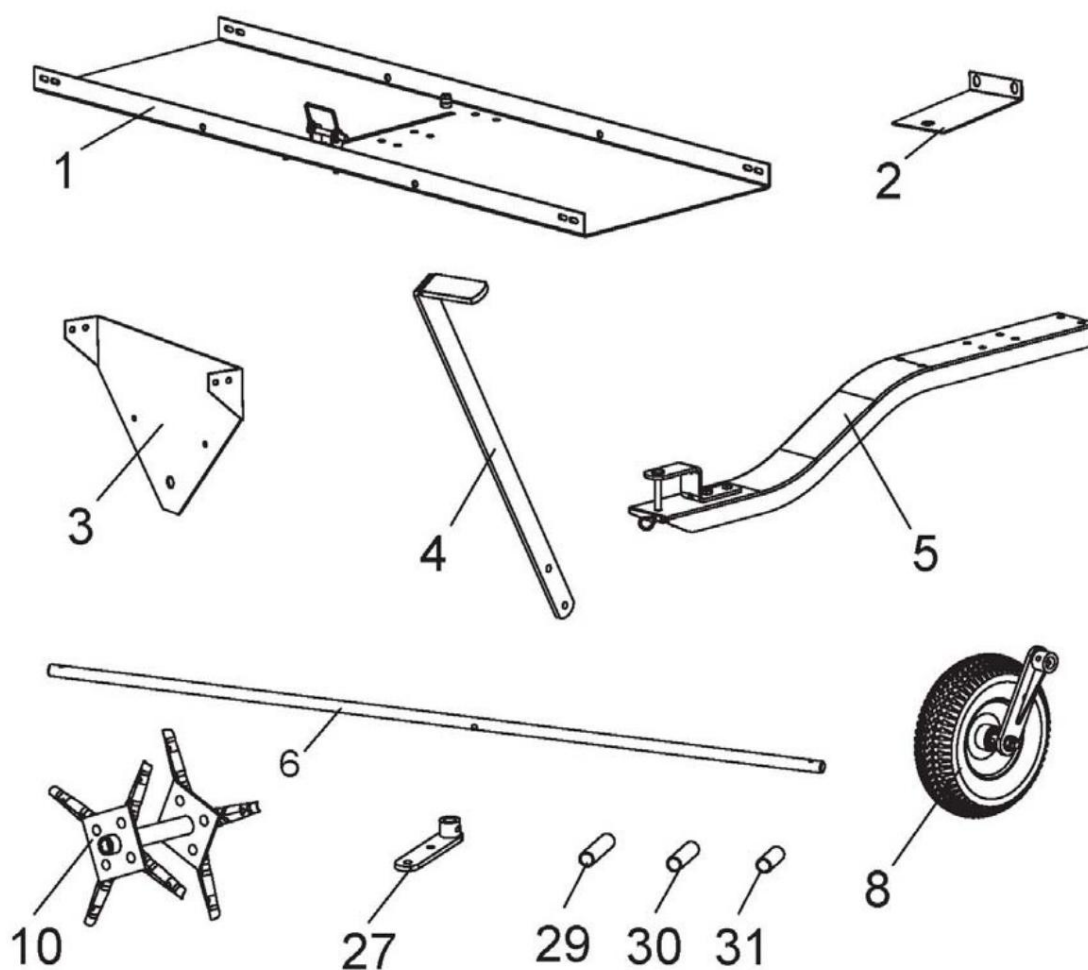
Clés de 13 mm, 14 mm et 17 mm

Composants et pièces de quincaillerie



Réf.#	Description	Qté	Réf#	Description	Quantité
	Un boulon hexagonal M8x45	3		Ecrou de blocage M8	19
	B Boulon hexagonal M10x30	2	F	Contre-écrou M10	2
	Boulon à tête hexagonale C M8x20			Rondelle plate 14 G Ø8	12
	Boulon à tête hexagonale D M8x30	2		Entretoise H	4

Composants et pièces de quincaillerie



Réf.#	Description	Qté	Réf.#	Description	Quantité
1	Plateau	1	8	Ensemble de roue pneumatique	2
2	Accolade médiane	1		Bobine à 10 prises doubles	4
3	Plaque d'extrémité	2		Support de roue 27	1
4	Poignée de levage	1		Entretoise longue de 29 94 mm A	2
5	Assemblage de la langue	1		Entretoise longue de 30 80 mm B	1
6	Arbre d'essieu	1		Entretoise longue de 31 61 mm C	1

Instructions de montage

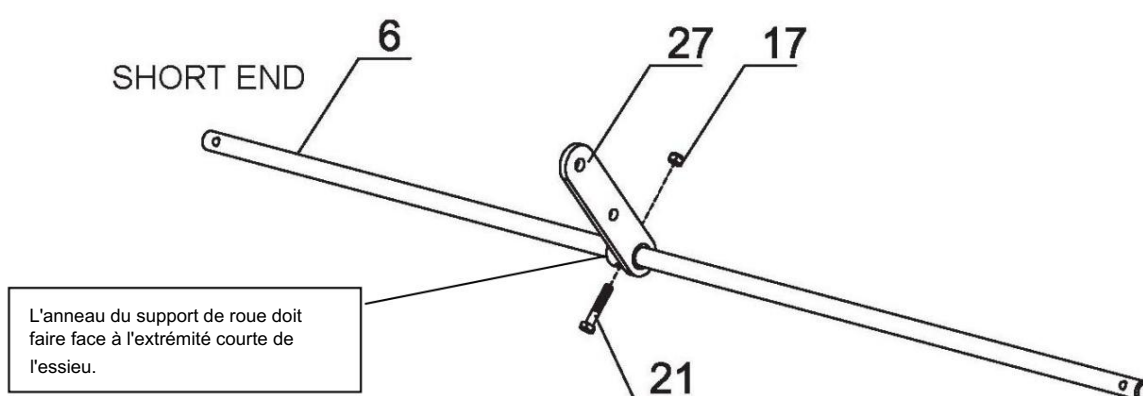


PRUDENCE

Lors de l'assemblage ou de l'utilisation de l'aérateur, soyez toujours prudent ; les pointes du bouchon sont tranchantes et peuvent entraîner des blessures graves à l'utilisateur ou aux personnes à proximité.

ÉTAPE 1 : Fixez le support de roue à l'arbre d'essieu

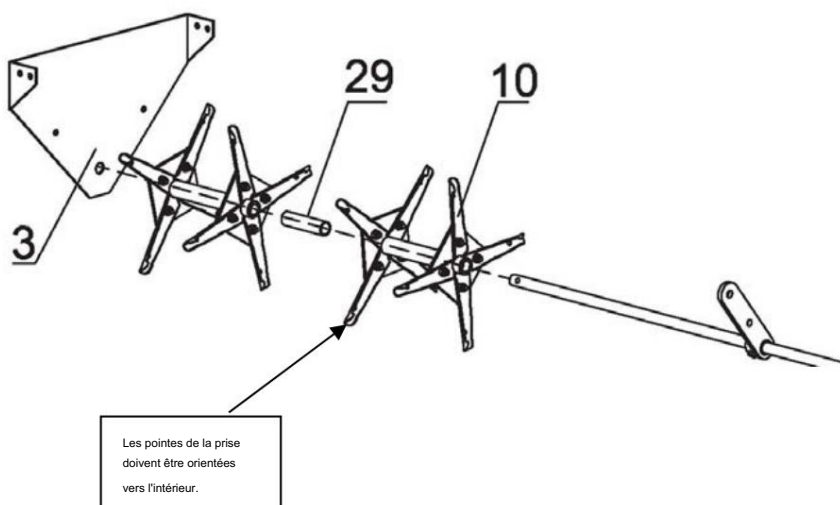
1. Faites glisser le support de roue (#27) sur l'arbre d'essieu (#6) et positionnez-le sur le trou de l'essieu central à l'aide d'un boulon hexagonal M8x45 (#21 / A) et serrez légèrement le contre-écrou M8 (#17 / E).



Étape 2 : Assemblage de l'arbre d'essieu côté court

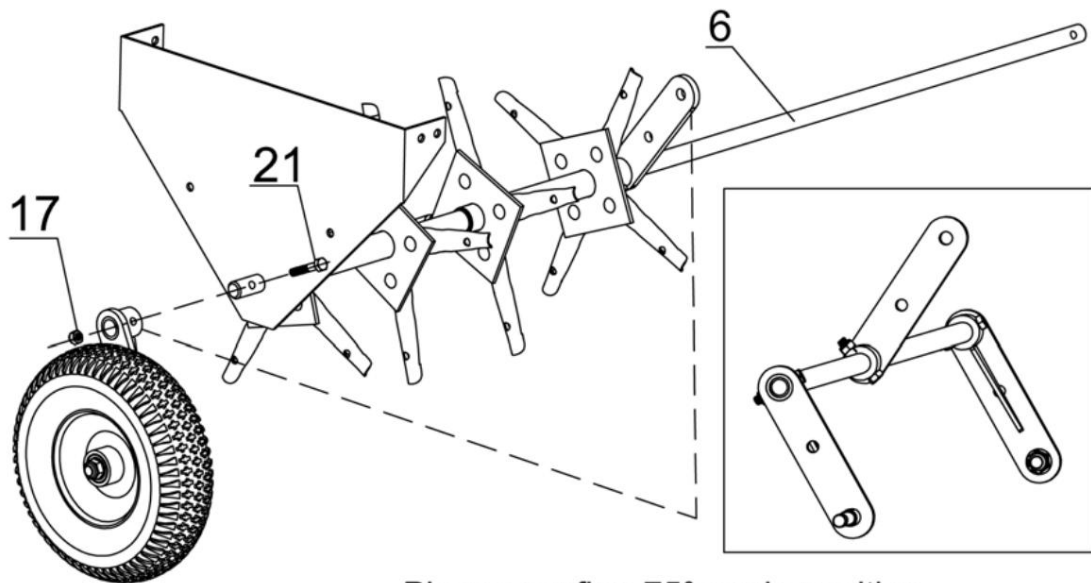
1. Assemblez tous les éléments ci-dessous sur le côté court de l'arbre d'essieu dans l'ordre suivant (A à travers D). Assurez-vous que les pointes de la fiche sont orientées vers l'intérieur.

- A. Bobine à double prise (#10)
- B. Entretoise A de 94 mm de long (#29)
- C. Bobine à double prise (#10)
- D. Plaque d'extrémité (#3)



ÉTAPE 3 : Assemblage de la roue

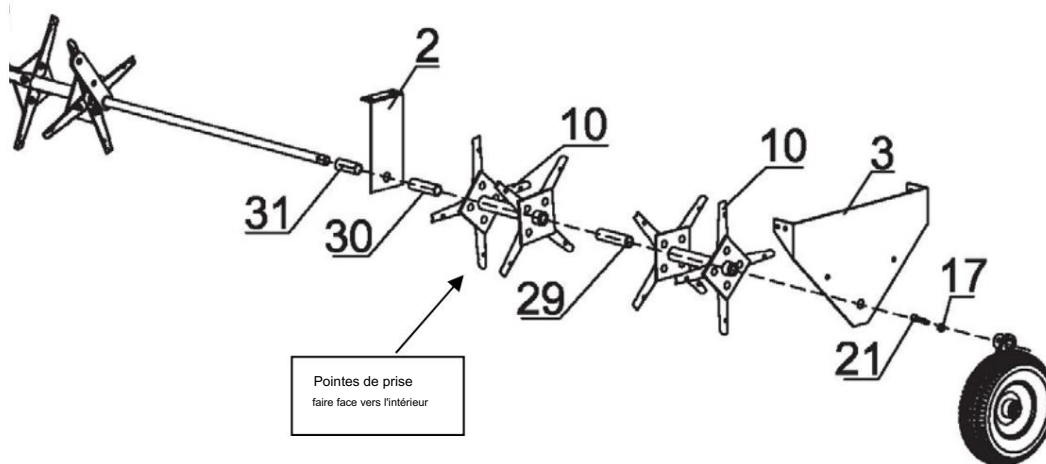
1. Faites glisser la roue à travers le support de roue (#6) et fixez-la avec un boulon hexagonal M8x45 (#21 / A) et un contre-écrou M8 (#17 / E).



Please confirm 75° angle position
of the two parts when screw the bolt.

ÉTAPE 4 : Assemblage de l'arbre d'essieu latéral long

1. Assemblez sur le côté long de l'essieu les éléments énumérés ci-dessous dans l'ordre suivant (A à G).
 2. Faites glisser la roue à travers le support de roue (#6) et fixez-la avec un boulon hexagonal M8x45 (#21 / A) et un contre-écrou M8 (#17 / E).
- A. Entretoise longue de 61 mm C (#31)
 - B. Accolade médiane (#2)
 - C. Entretoise B de 80 mm (#30)
 - D. Bobine à double prise (#10)
 - E. Entretoise longue de 94 mm A (#29)
 - F. Bobine à double prise (#10)
 - G. Plaque d'extrémité (#3)

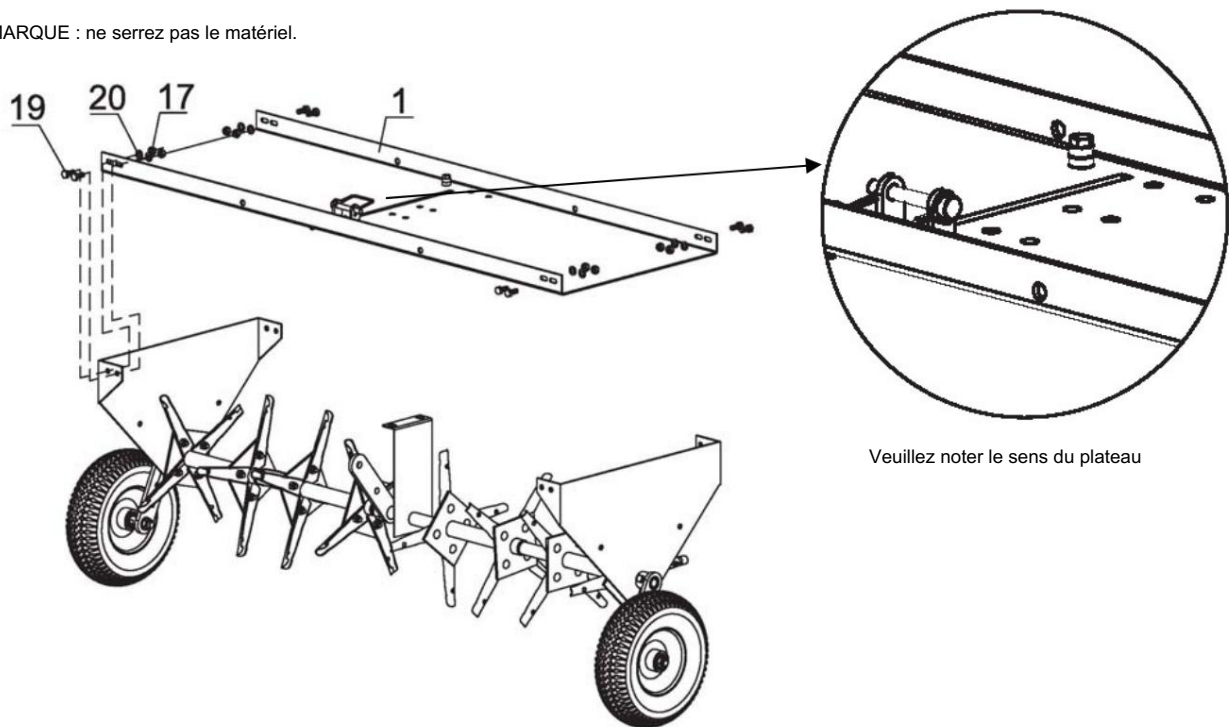


REMARQUE : Après l'assemblage, assurez-vous que les deux roues tournent librement.

ÉTAPE 5 : Fixer le plateau

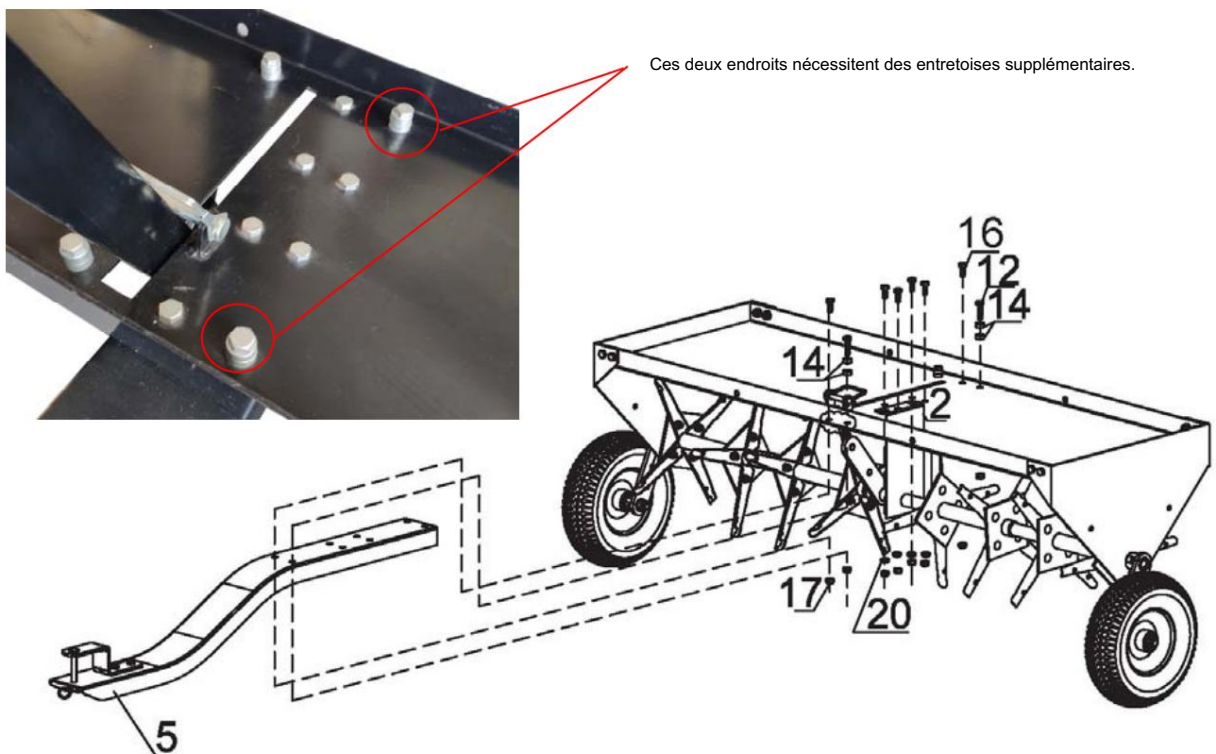
1. Positionnez le plateau (#1) entre les deux plaques d'extrémité (#3) à l'aide d'un boulon hexagonal M8x20 (#19 / C) et d'une rondelle plate Ø8 (#20 / G) et contre-écrou M8 (#17 / E). Chaque coin possède deux connexions.
2. Répétez les étapes pour chaque coin.

REMARQUE : ne serrez pas le matériel.



ÉTAPE 6 : Fixer la languette Assemblage

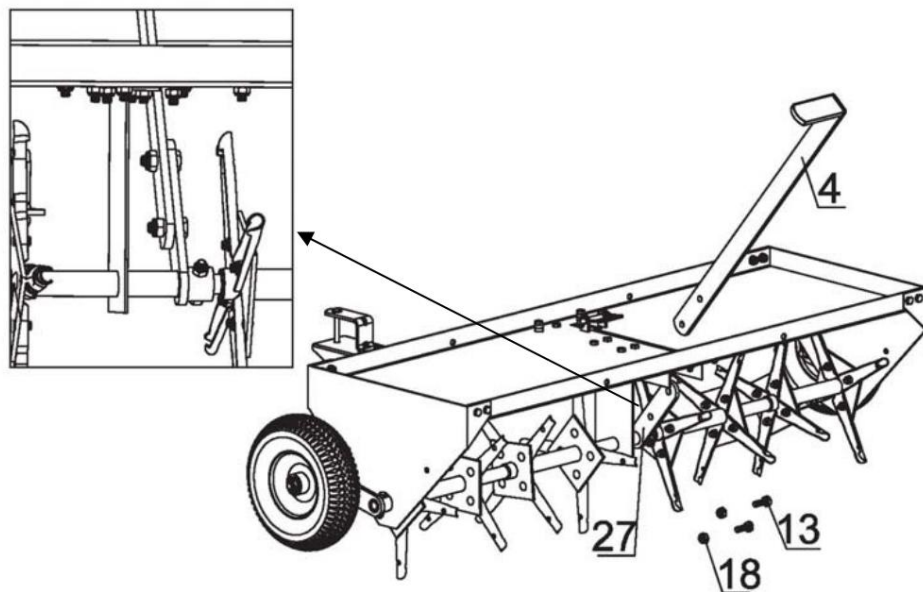
1. Fixez l'assemblage de languette (#5) entre le plateau (#1) et le support central (#2), puis alignez les trous.
Fixer avec un boulon hexagonal M8x20 (#16 / C), une rondelle plate Ø8 (#20 / G) et un contre-écrou M8 (#17 / E).
2. Les deux emplacements de la languette extérieure gauche se fixent à l'aide d'un boulon hexagonal M8x30 (#12 / A), de deux entretoises (#14 / H) et contre-écrou M8 (#17 / E). Voir photo ci-dessous.



ÉTAPE 7 : Fixez la poignée de levage

1. Placez la poignée de levage (#4) dans la grande fente du plateau et fixez la poignée au petit trou inférieur du support de roue (#27) à l'aide du boulon hexagonal M10x30 (#13 / B) et du contre-écrou M10 (#18 / F).
2. Répétez les étapes pour un autre boulon.

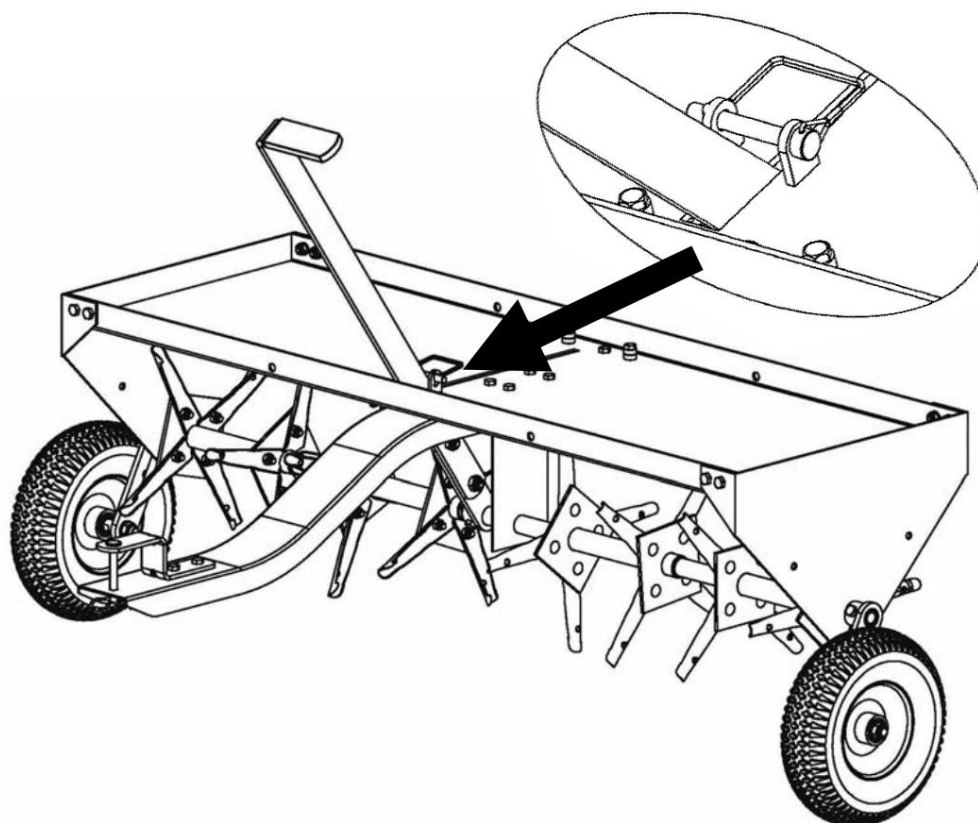
Remarque : la poignée de levage et les boulons doivent être installés exactement comme indiqué sur le dessin pour un fonctionnement correct.



ÉTAPE 8 : Ajustez la poignée de levage et serrez les connexions

1. Placez l'aérateur à l'endroit, verrouillez la poignée de levage (n° 4) en position décalée à l'avant du plateau fente.
2. Procédez comme suit pour corriger l'alignement de la poignée de levage (n° 4) avec l'ouverture de la fente du plateau.
 - Réglez le plateau (#1) d'un côté à l'autre jusqu'à ce que la poignée de levage (#4) repose contre le côté avant droit (vu de l'arrière) de la fente du plateau (décalée).
 - Redressez les plaques d'extrémité (#3), puis serrez les huit boulons à chaque coin du plateau, en vous assurant que la poignée de levage (#4) repose toujours contre le côté droit de la fente du plateau (décalée).
 - Redressez le renfort central (#2) et serrez les deux boulons qui le fixent à la languette.
3. Vous aurez besoin d'une certaine force pour positionner la poignée de levage (#4) lors de l'abaissement de l'aérateur.
4. Assurez-vous que tout le matériel est bien serré avant d'utiliser l'aérateur à bouchon.

REMARQUE : DERRIÈRE LE BRAS DE LEVAGE sur le plateau supérieur se trouve un emplacement pour une goupille de verrouillage. Faites glisser la goupille de verrouillage dans les trous avec l'aérateur en position verticale. Le verrou de sécurité empêche l'aérateur de tomber lorsqu'il est remorqué et non utilisé. L'utilisation de la goupille de verrouillage évitera d'endommager les pointes de prise.



Mode d'emploi



AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser l'aérateur à bouchon, lisez les instructions ci-dessous et les consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des dommages matériels ou des blessures à l'opérateur ou aux personnes à proximité.

IMPORTANT :

L'aération consiste à extraire de petites mottes de terre d'une longueur maximale de 7,5 cm pour créer de petits réservoirs qui apporteront de l'oxygène, de l'engrais et de l'eau aux racines. Pour obtenir les meilleurs résultats d'aération, suivez les procédures de préparation du sol/de la pelouse et d'utilisation de l'aérateur.

PRÉPARATION DU SOL ET DE LA PELOUSE

1. Retirez les gros et petits débris du sol/de la pelouse.
2. Si le sol est dur et sec, il est recommandé d'arroser/humidifier légèrement le sol.
environ une ou deux heures avant l'aération.
3. Si le sol est humide ou boueux, N'ESSAYEZ PAS de l'aérer.
4. Tondez la pelouse et retirez les débris d'herbe avant de l'aérer.

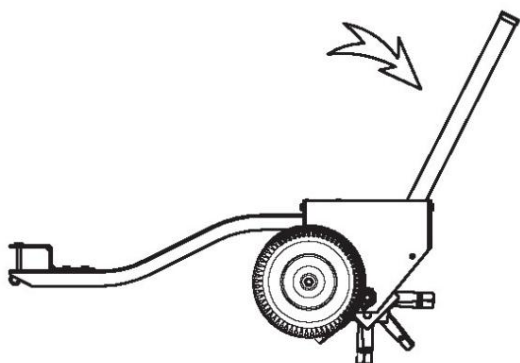
UTILISER VOTRE AÉRATEUR À BOUCHON

1. NE transportez JAMAIS de passagers, ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur l'aérateur.
2. Ne remorquez qu'avec les véhicules recommandés (tracteurs de pelouse/jardin et VTT).
3. Reportez-vous au manuel du propriétaire du véhicule pour obtenir des instructions de sécurité et de remorquage appropriées.
4. Fixez et verrouillez toujours l'aérateur à l'attelage du véhicule avant de l'utiliser.
5. Démarrez le moteur du véhicule avec les commandes au point mort, réglez l'accélérateur au régime moteur le plus lent.
Commencez par mettre la transmission en vitesse basse et abaissez l'aérateur, ce qui permet aux pointes de bougie de pénétrer dans le sol. Augmentez la vitesse lorsque les conditions de travail le permettent.
6. Le freinage et la stabilité du véhicule peuvent être affectés par la fixation de cet équipement.
7. Ne dépassez jamais 5 mph lors du remorquage de l'aérateur.
8. Aérez en ligne la plus droite possible en effectuant des passes superposées pour augmenter le motif des pointes de bouchon.
9. NE PAS effectuer de virages serrés, ce qui pourrait provoquer le frottement des pneus contre l'aérateur.
10. Évitez les virages extrêmement serrés avec les pointes de bougie engagées pour éviter d'endommager la pelouse.
11. NE PAS traverser les trottoirs ou les allées sans soulever l'aérateur en position de transport.
12. Sur les pelouses en pente, aérez toujours de haut en bas. N'ESSAYEZ PAS d'aérer à travers la pente.
13. Soyez toujours prudent lorsque vous reculez l'aérateur pour éviter de le mettre en portefeuille. Faites toujours marche arrière dans une ligne droite.
14. NE PAS dépasser la capacité de charge du plateau de 140 livres.
15. Pour augmenter la profondeur de pénétration de la pointe de la cheville, un poids supplémentaire peut être ajouté au plateau (maximum de 140 livres) en utilisant soit des sacs de sable, soit des blocs de béton. Fixez toujours le poids au plateau avec des attaches ou des sangles fixées à l'avant et à l'arrière du plateau. Veillez à ce que les attaches et/ou les sangles ne s'emmêlent pas dans les pièces rotatives.

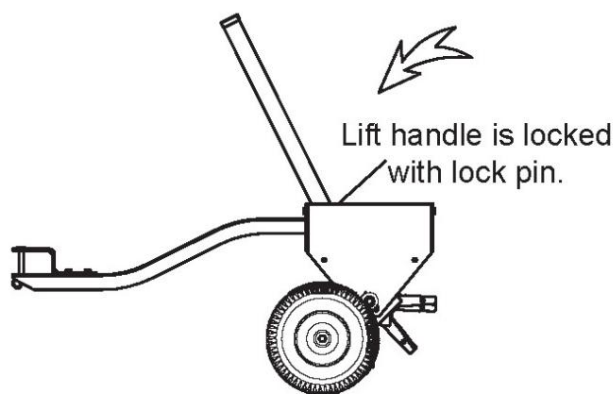


PRUDENCE

Pour éviter et prévenir les blessures, descendez toujours du véhicule approuvé pour soulever ou abaisser l'aérateur lorsqu'un poids supplémentaire a été ajouté au plateau.



LOOSEN THE SOIL POSITION



FOR VEHICLE TOWING

Entretien et stockage



AVERTISSEMENT

Un entretien et un stockage inappropriés de l'aérateur à bouchon peuvent annuler votre garantie.

ENTRETIEN

- Rincez/séchez l'intérieur et l'extérieur de l'aérateur après chaque utilisation.
- Avant de l'utiliser, vérifiez que les pneus ont la **PRESSIION DE PNEU RECOMMANDÉE**. • Graissez régulièrement et selon les besoins l'essieu et la zone des roulements de roue.
- Vérifiez régulièrement le serrage de toutes les fixations. • Nettoyez et lubrifiez légèrement les bobines et l'arbre une fois par an et selon les besoins.
- Utilisez une peinture émail brillante en aérosol pour retoucher les surfaces métalliques peintes rayées ou usées.
- Les pointes de bougie doivent être périodiquement affûtées avec une petite meuleuse pour maintenir un bon état pénétration. Les bobines doivent être retirées pour affûter les pointes. Respectez toujours l'angle et le contour d'origine des pointes lors du meulage.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge nominale du plateau de 140 livres, cela endommagerait l'aérateur à bouchon.

IMPORTANT:

Si une pièce doit être remplacée, utilisez uniquement des pièces conformes aux spécifications du fabricant. Les pièces de rechange qui ne répondent pas aux spécifications peuvent entraîner un risque pour la sécurité ou un mauvais fonctionnement.

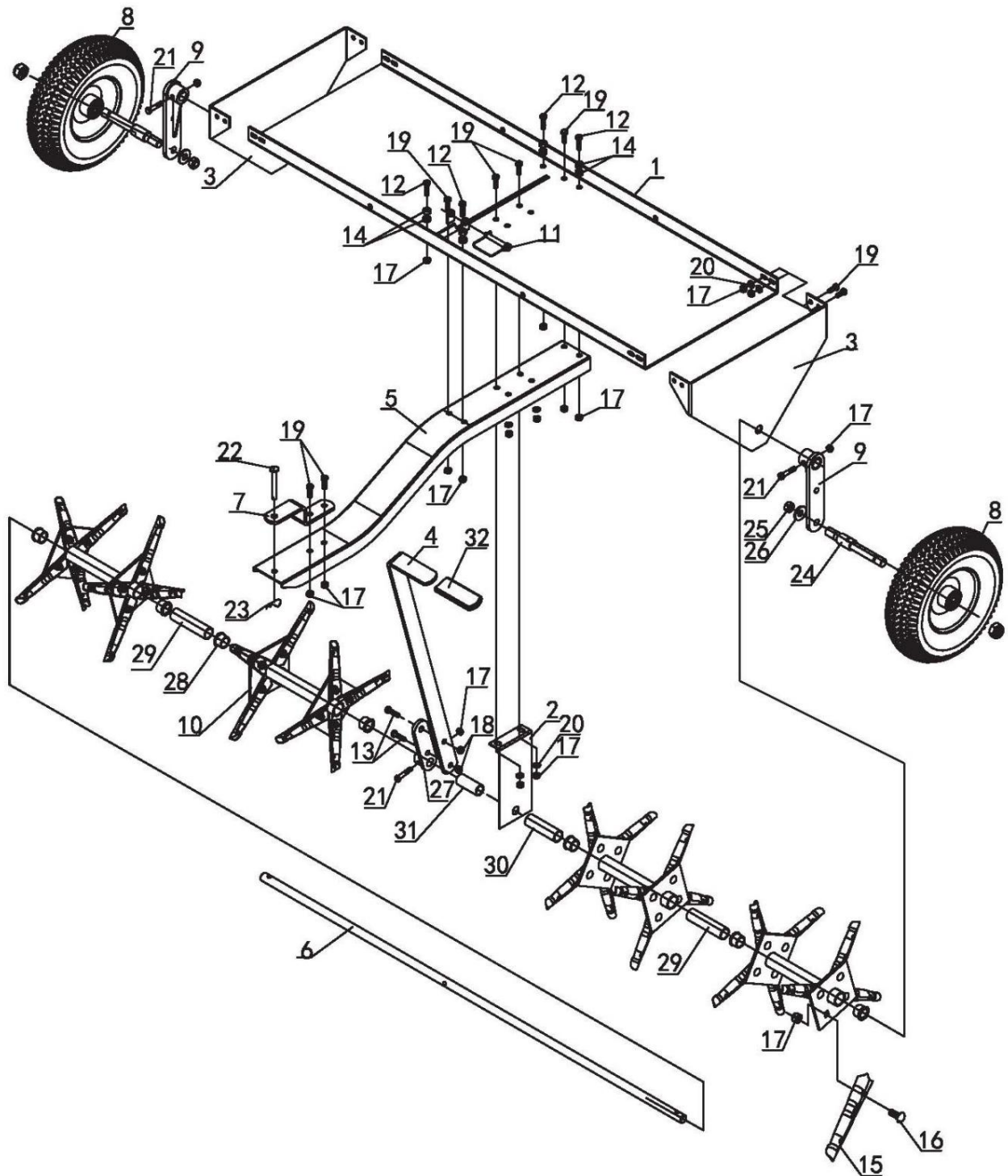
STOCKAGE • Ne

- laissez jamais de poids supplémentaire sur l'aérateur pendant des périodes prolongées. • Avant de le ranger, assurez-vous que l'aérateur est propre et sec pour des années de service sans problème. • Lubrifiez légèrement toutes les surfaces et pièces mobiles de l'aérateur pour éviter la rouille.
- Rangez-le à l'intérieur ou dans un endroit protégé en cas de mauvais temps et pendant les mois d'hiver.

Caractéristiques

Capacité de charge du plateau	140 livres
Construction	Acier
Largeur de travail	48"
Nombre de piquets de prise	32
Profondeur d'aération max.	3"
Type de roue	Pneumatique
Taille de la roue	10"/350-4
Type d'attelage	Style de goupille

Dessin et liste des pièces



Dessin et liste des pièces

Réf.#	Dessin n°	Description	Quantité
1	N100-10000	Plateau	1
2	N100-00010	Accolade médiane	1
3	N100-00001	Plaque d'extrémité	2
4	N100-00007	Poignée de levage	1
5	N100-00012	Languette d'attelage	1
6	N100-00002-DY	Arbre d'essieu	1
7	N100-00014	Support d'attelage	1
8	N100-40000	Roue	2
9	N100-20000	Support de roue	2
10	N100-30000	Bobine à double prise	4
11	T400-40000	Goupille de verrouillage	1
12	9101-08030-DX	Boulon à tête hexagonale M8x30	4
13	9101-10030-DX	Boulon à tête hexagonale M10x30	2
14	N100-00015-DX	Entretoise	8
15	N100-00016-DY	Outil de couteau	32
16	9114-08020-DX	Boulon à gradins M8x20	32
17	9206-08000-DX	Contre-écrou M8	55
18	9206-10000-DX	Contre-écrou M10	2
19	9101-08020-DX	Boulon hexagonal M8x20	16
20	9307-08000-DX	Rondelle plate Ø8	10
21	9101-08045-DX8.8	Boulon hexagonal M8x45	3
22	N100-00013-DX	Goupille d'attelage	1
23	N021-00004-DX	Broche R	1
24	N100-00020-DY	Essieu	2
25	9206-12000-DX	Contre-écrou M12	4
26	9301-12000-DX	Rondelle plate Ø12	2
27	N100-50000	Support de roue A	1
28	N100-00004	Roulement ouvert	8
29	N100-00017-DX	Entretoise longue de 94 mm A	2
30	N100-00018-DX	Entretoise longue de 80 mm B	1
31	N100-00019-DX	Entretoise longue de 61 mm C	1
32	N100-00008	Poignée	1
33		Clé	2

Fabricant : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importé en AUS : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122

Australie Importé aux USA : Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69, 60329 Francfort-sur-le-Main.



YH CONSULTING LIMITÉE.
A/S YH Consulting Limited Bureau 147, Centurion House,
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX



Assistance technique et certificat de garantie électronique
www.vevor.com/support



Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

Gazonbeluchter

Gebruiksaanwijzing

Wij streven er voortdurend naar om u gereedschappen tegen concurrerende prijzen te leveren.

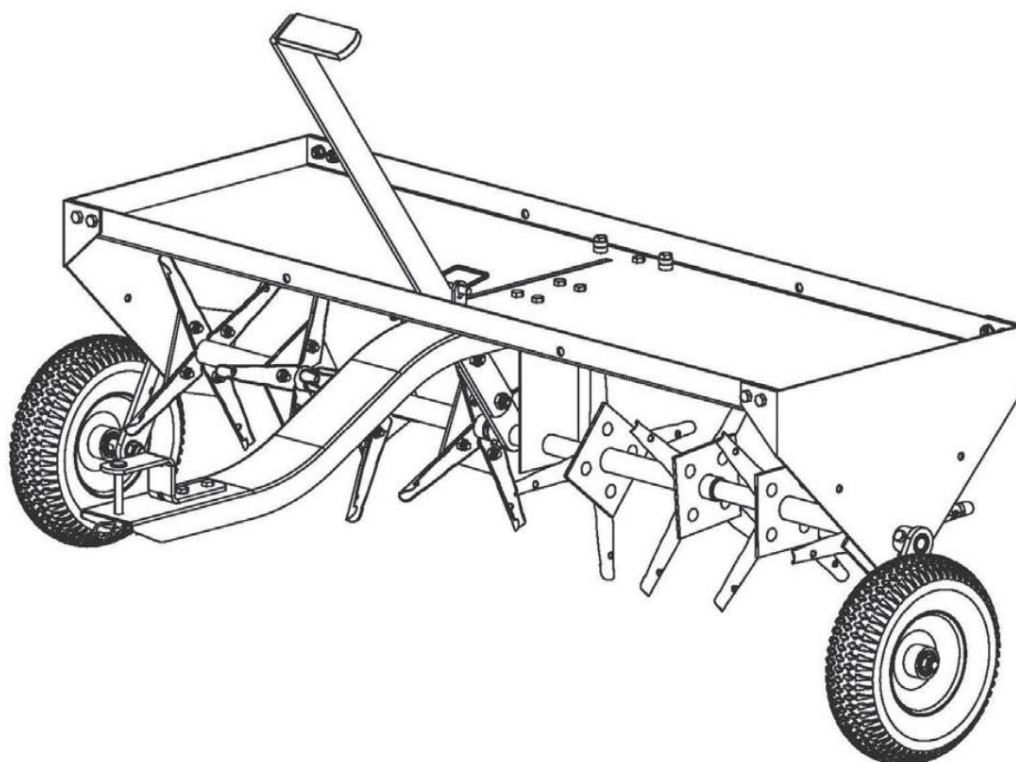
"Save Half", "Half Price" of andere soortgelijke uitdrukkingen die wij gebruiken, geven alleen een schatting van de besparingen die u kunt behalen door bepaalde gereedschappen bij ons te kopen in vergelijking met de grote topmerken en betekent niet noodzakelijkerwijs dat alle categorieën gereedschappen die wij aanbieden, worden gedekt. Wij herinneren u eraan om zorgvuldig te controleren of u daadwerkelijk de helft bespaart in vergelijking met de grote topmerken wanneer u een bestelling bij ons plaatst.

VEVOR[®]

ROBUUSTE GEREEDSCHAPPEN, HALVE PRIJS

Gazonbeluchter

Model:N1012



HULP NODIG? NEEM CONTACT MET ONS OP!

Heeft u vragen over het product? Heeft u technische ondersteuning nodig?

Neem gerust contact met ons op:

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat www.vevor.com/support

Dit zijn de originele instructies. Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich een duidelijke interpretatie van onze gebruikershandleiding voor. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Vergeef ons dat we u niet opnieuw zullen informeren als er technologie- of software-updates voor ons product zijn.

Inhoudsopgave

Algemene waarschuwingen en regels	3
Definities van gevaarsignaalwoorden	4
Identificatie van bedieningselementen en functies	5
Component en hardware	6, 7
Montage-instructies	8, 9 10, 11
Gebruiksaanwijzing	12, 13
Onderhoud en opslag	14
Specificaties	14
Onderdelentekening en onderdelenlijst	15, 16



ALGEMENE WAARSCHUWINGEN



LEES en BEGRIJP deze handleiding volledig voordat u de 48" Plug Aerator gebruikt.

De operator moet alle veiligheids- en waarschuwingeninformatie, bedieningsinstructies, onderhouds- en opslaginstructies lezen en begrijpen voordat deze apparatuur wordt gebruikt. Het niet correct bedienen en onderhouden van de plugbeluchter kan leiden tot ernstig letsel bij de operator of omstanders.

Waarschuwingen bij

gebruik • Vervoer nooit passagiers, zit of sta nooit op de beluchter. • Laat kinderen niet op de beluchter spelen, staan of klimmen. • Controleer de beluchter altijd voordat u hem gebruikt om er zeker van te zijn dat hij in goede staat verkeert. • Vervang of repareer beschadigde of versleten onderdelen onmiddellijk. • Controleer en draai altijd de hardware en gemonteerde onderdelen vast voordat u hem gebruikt. • Overschrijd niet de maximale laadcapaciteit van de apparatuur van 140 pond. • Vermijd grote gaten en greppels bij het bedienen van de apparatuur. • Wees voorzichtig bij het bedienen van de beluchter op steile hellingen (heuvels). • Rijd ALTIJD met lagere snelheid op ruw terrein, langs kreken, greppels en op hellingen. • Rijd niet in de buurt van kreken, greppels en openbare wegen. • Om persoonlijk letsel en/of schade aan de apparatuur te voorkomen, **MAG U NIET SNELDER DAN 5 MPH RIJDEN**. • Wees altijd voorzichtig bij het laden en lossen van extra gewicht op de bak. • Sleep alleen met aanbevolen voertuigen (gazon-/tuintractoren en ATV's). • Raadpleeg altijd de handleiding van de eigenaar van het voertuig voor informatie over het juiste sleepproces. • De beluchter is niet ontworpen voor gebruik met zero-turn-maaiers. • Bevestig en vergrendel de plug van de beluchter altijd aan de trekhaak van het voertuig voordat u de machine gebruikt.

Gevaar voor verbrijzeling en

snijwonden • Houd handen en voeten altijd uit de buurt van bewegende delen terwijl u de apparatuur bedient. • Zorg dat de werkplek altijd schoon is en houd deze schoon tijdens het bedienen van de apparatuur. • Draag altijd veiligheidsuitrusting, oogbescherming, handschoenen en werklazzen wanneer u de beluchter bedient.



WAARSCHUWING

De waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven, kunnen niet alle mogelijke omstandigheden of situaties dekken die zich kunnen voordoen. De gebruiker moet begrijpen dat gezond verstand en voorzichtigheid factoren zijn die niet in dit product kunnen worden ingebouwd en door de gebruiker moeten worden geleverd.



PROP 65 WAARSCHUWING

Dit product kan u blootstellen aan chemicaliën, waaronder lood en loodverbindingen waarvan de staat Californië weet dat ze kanker en geboortefwijkingen of andere reproductieve schade veroorzaken. Ga voor meer informatie naar www.P65Warnings.ca.gov

Montage is vereist

Dit product moet voor gebruik worden gemonteerd. Zie het gedeelte 'Montage' voor instructies. Vanwege het gewicht en de grootte van de 48" plugbeluchter, wordt aanbevolen dat er twee of meer volwassenen aanwezig zijn om te helpen met de montage.

INSPECTEER ALLE COMPONENTEN nauwkeurig bij ontvangst om er zeker van te zijn dat er geen componenten ontbreken of beschadigd zijn.

Definities van gevaarsignaalwoorden

	Dit is het veiligheidswaarschuwingssymbool. Het wordt gebruikt om u te waarschuwen voor mogelijke gevaren voor persoonlijk letsel. Volg alle veiligheidsberichten op die op dit symbool volgen om mogelijk letsel of de dood te voorkomen.
	GEVAAR duidt op een onmiddellijk gevaarlijke situatie situatie die, indien niet vermeden, zal resulteren in de dood of ernstig letsel.
	WAARSCHUWING duidt op een potentieel gevaarlijke situatie een situatie die, indien niet vermeden, kan resulteren in overlijden of ernstig letsel.
	LET OP geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan situatie die, indien niet vermeden, kan resulteren in kleine of matige verwonding.
	LET OP gebruikt zonder het veiligheidswaarschuwingssymbool geeft een potentieel gevaarlijke situatie aan die, Indien dit niet wordt vermeden, kan dit leiden tot schade aan eigendommen.

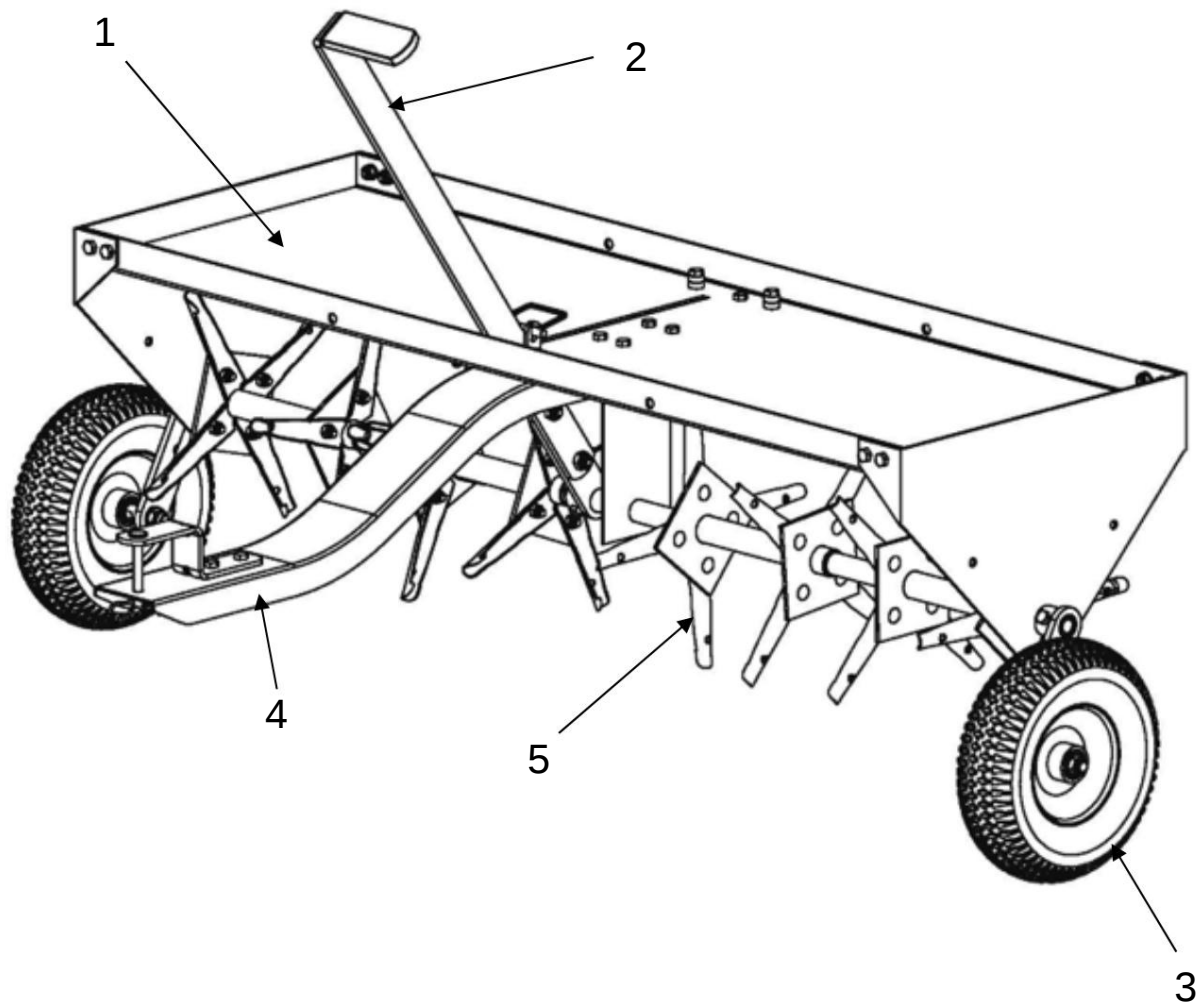
OVER UW 48" PLUG-BELUCHTERS

Deze 48" plugbeluchter heeft een ruwe stalen constructie en is ontworpen om grondpluggen tot 3" te verwijderen. waardoor compacte grond losgemaakt kan worden. Plugbeluchters bevorderen een gezond gazon door de grond om water, lucht en voedingsstoffen het wortelsysteem van uw gazon te laten bereiken. Het is ideaal voor zwaar verkeer gebieden (speelplaatsen en sportvelden) en uitgebrande, door droogte beschadigde gazons. Een plugbeluchter heeft effect gaat langer mee dan een spikebeluchter vanwege de grootte van het gat dat hij maakt. De 48" plugbeluchter heeft een volledig omsloten gewichtsbak om de penetratiediepte te vergroten. Overschrijd nooit de nominale belasting van de bak capaciteit van 140 pond bij gebruik van de beluchter.

Technische specificaties van de 48" plugbeluchter vindt u in het gedeelte "Specificaties" van deze handleiding.

Identificatie van bedieningselementen en functies

Lees deze handleiding voordat u de apparatuur bedient. Maak uzelf vertrouwd met de locatie en functie van de bedieningselementen en functies. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.



- 1) **Beluchtingsbak** – Overschrijd het maximale laadvermogen van 140 pond niet.
- 2) **Hendel omhoog** – Hiermee kunt u de pluggen omhoog of omlaag bewegen.
- 3) **Banden/wielen** – Overschrijd de aanbevolen hoeveelheid niet.
- 4) **Trekhaak** – Penvormig ontwerp, alleen te gebruiken bij goedgekeurde voertuigen.
- 5) **Plug Spikes** – Trekt kleine pluggen uit de grond.



VOORZICHTIGHEID

Lees en volg alle instructies voor montage en bediening. Als u deze apparatuur niet goed monteert, kan dit leiden tot ernstig letsel bij de gebruiker of omstanders, of schade aan de apparatuur veroorzaken.

PLUG-BELUCHTER COMPONENTEN EN MONTAGE

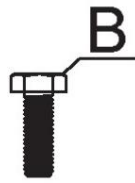
Haal alle onderdelen uit de verzendkist en inspecteer de componenten om er zeker van te zijn dat er geen onderdelen ontbreken voordat u begint met het monteren van de plugbeluchter. Volg voor de montage stap 1 tot en met 8.

BENODIGD

GEREEDEDSCHAP • Rubberen of houten

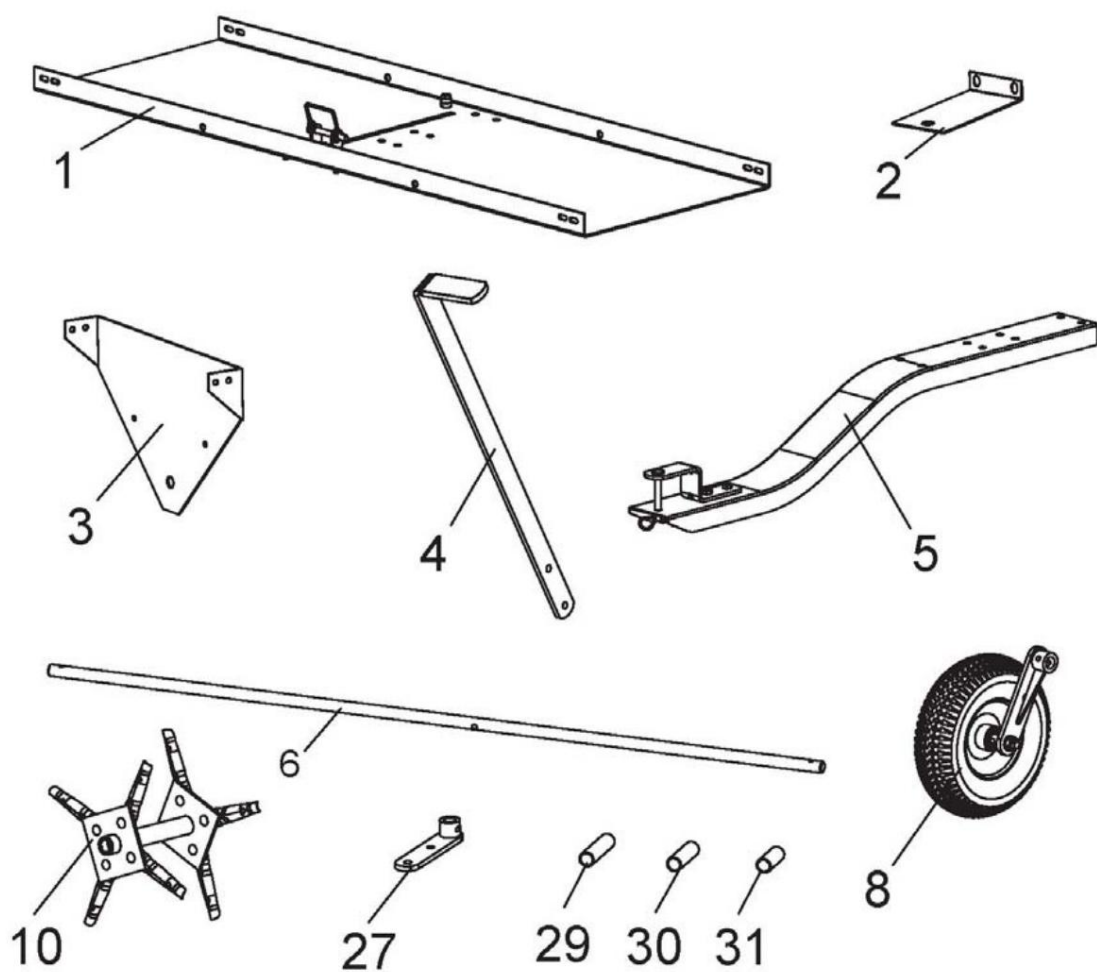
hamer • 13mm, 14mm en 17mm sleutels

Componenten en hardwareonderdelen



Referentienummer	Beschrijving	Hoeveelheid	Ref#	Beschrijving	Hoeveelheid
	Een zeskantbout M8x45	3	E	Borgmoer M8	19
	B Zeskantbout M10x30	2	F	Borgmoer M10	2
	C Zeskantbout M8x20	14	G	Platte ring Ø8	12
	D Zeskantbout M8x30	2	H	H-afstandhouder	4

Componenten en hardwareonderdelen



Referentienummer	Beschrijving	Hoeveelheid	Ref#	Beschrijving	Hoeveelheid
1	Dienblad	1	8	Pneumatische wielmontage	2
2	Middenbeugel	1	10	Dubbele plugspoel	4
3	Eindplaat	2	27	Wielbeugel	1
4	Hefhendel	1	29	94mm lange afstandhouder A	2
5	Tongmontage	1	30	80mm lange afstandhouder B	1
6	Aandrijfas	1	31	61mm lange afstandhouder C	1

Montage-instructies

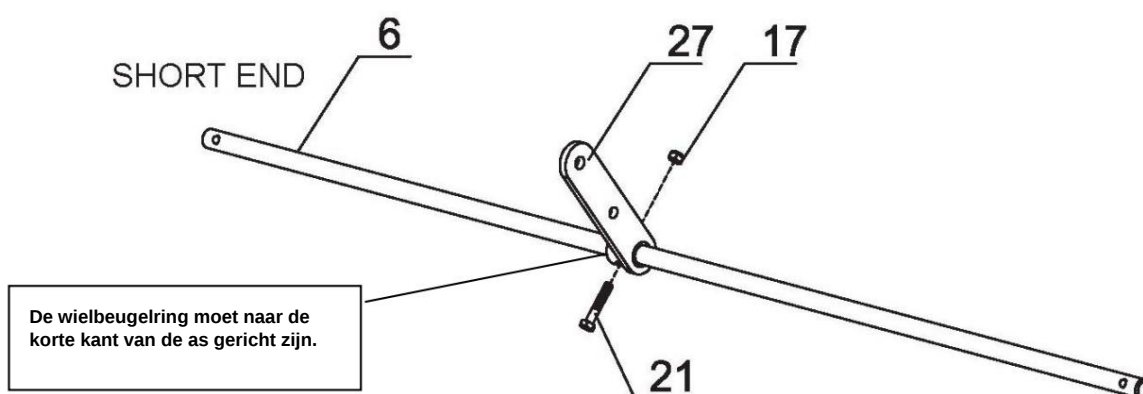


VOORZICHTIGHEID

Wees altijd voorzichtig bij het monteren of gebruiken van de beluchter; de plugpunten zijn scherp en kunnen ernstig letsel bij de gebruiker of omstanders veroorzaken.

STAP 1: Bevestig de wielbeugel aan de as

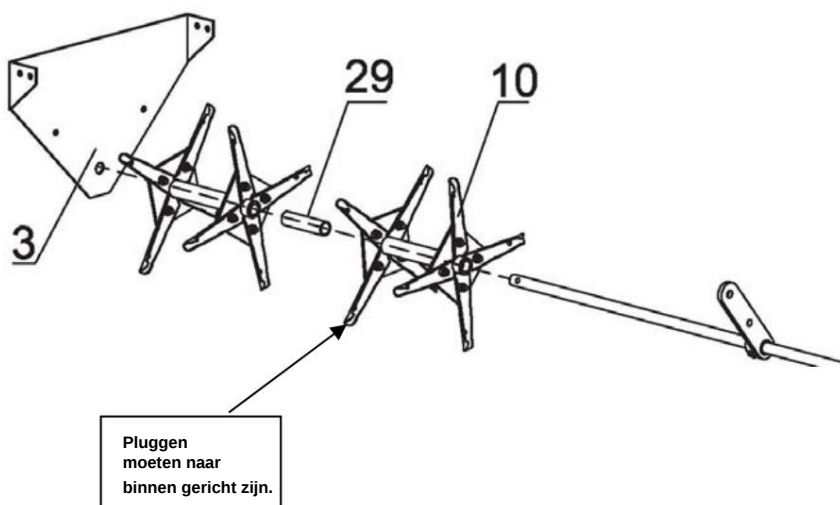
1. Schuif de wielbeugel (#27) over de as (#6) en plaats deze over het middelste asgat.
Gebruik zeskantbout M8x45 (#21 / A) en draai de borgmoer M8 (#17 / E) losjes vast.



Stap 2: Assemblage van de korte zijde-as

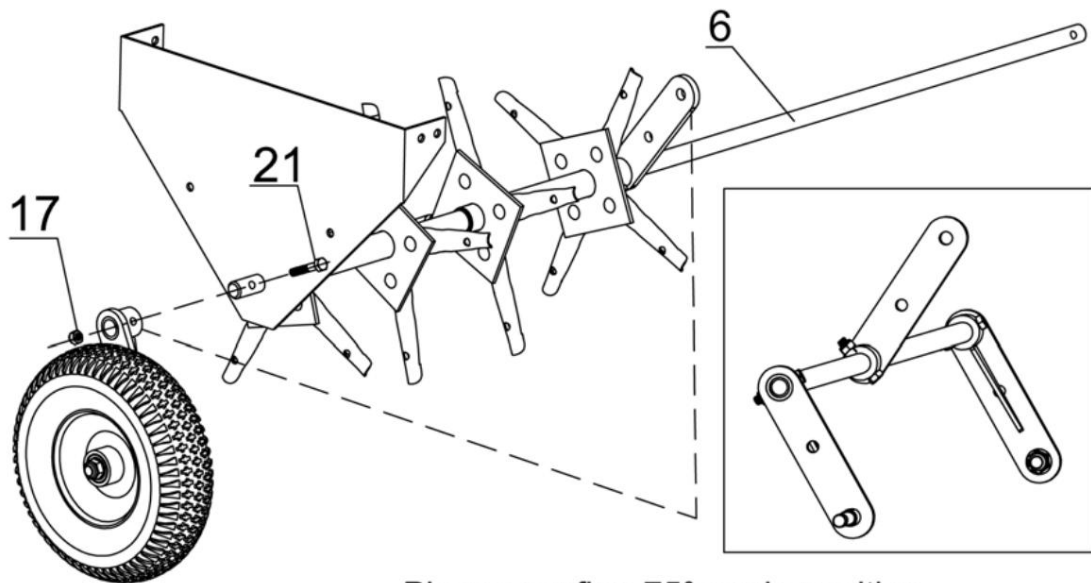
1. Monteer alle onderstaande onderdelen op de korte zijde van de aandrijfas in de volgende volgorde (A via D). Zorg ervoor dat de stekkerpinnen naar binnen wijzen.

- A. Dubbele plugspoel (#10)
- B. 94 mm lange afstandhouder A (#29)
- C. Dubbele plugspoel (#10)
- D. Eindplaat (#3)



STAP 3: Wielmontage

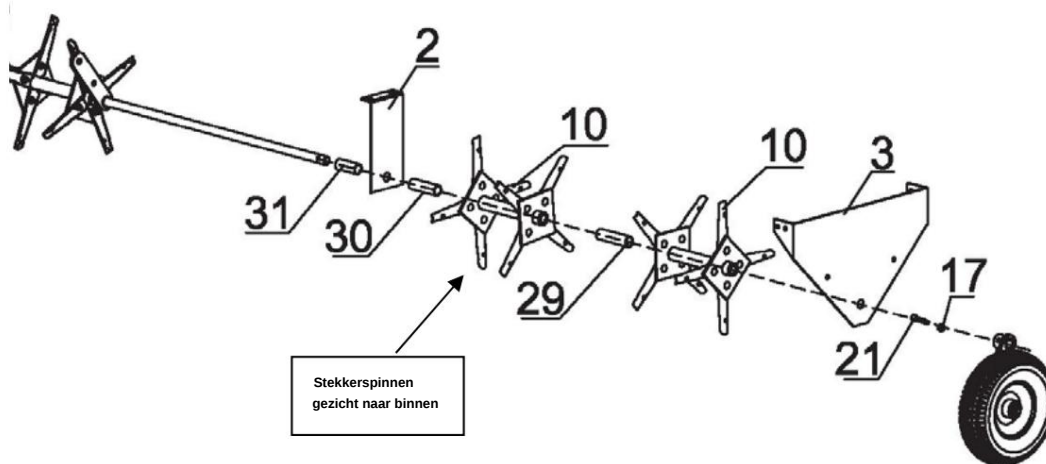
1. Schuif het wiel door de wielbeugel (#6) en bevestig met zeskantbout M8x45 (#21 / A) en borgmoer M8 (#17 / E).



Please confirm 75° angle position of the two parts when screw the bolt.

STAP 4: Assemblage van de lange zijde-as

1. Monteer aan de lange zijde van de as de hieronder vermelde onderdelen in de volgende volgorde (A tot en met G).
 2. Schuif het wiel door de wielbeugel (#6) en bevestig met zeskantbout M8x45 (#21 / A) en borgmoer M8 (#17 / E).
- A. 61mm lange afstandhouder C (#31)
 - B. Middenbeugel (#2)
 - C. 80mm afstandhouder B (#30)
 - D. Dubbele plugspoel (#10)
 - E. 94mm lange afstandhouder A (#29)
 - F. Dubbele plugspoel (#10)
 - G. Eindplaat (#3)

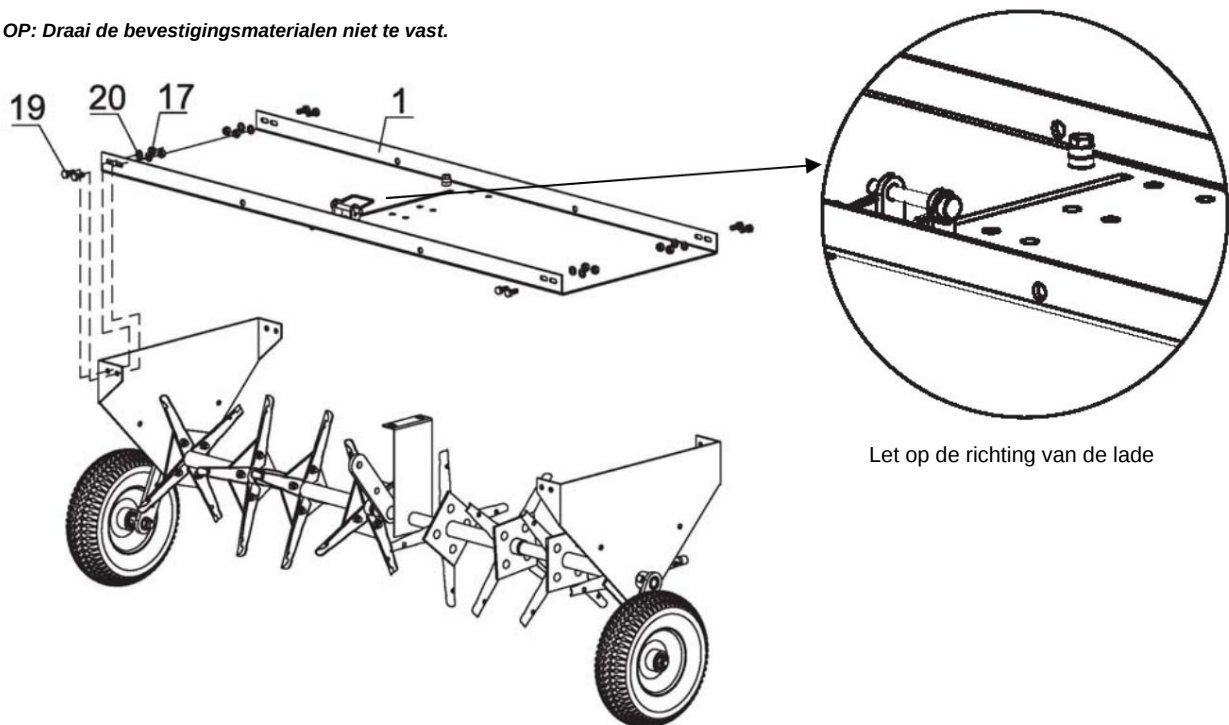


LET OP: Controleer na de montage of beide wielen vrij kunnen draaien.

STAP 5: Bevestig de lade

1. Plaats de lade (#1) tussen beide eindplaten (#3) met behulp van zeskantbout M8x20 (#19 / C), platte ring Ø8 (#20 / G) en borgmoer M8 (#17 / E). Elke hoek heeft twee aansluitingen.
2. Herhaal de stappen voor elke hoek.

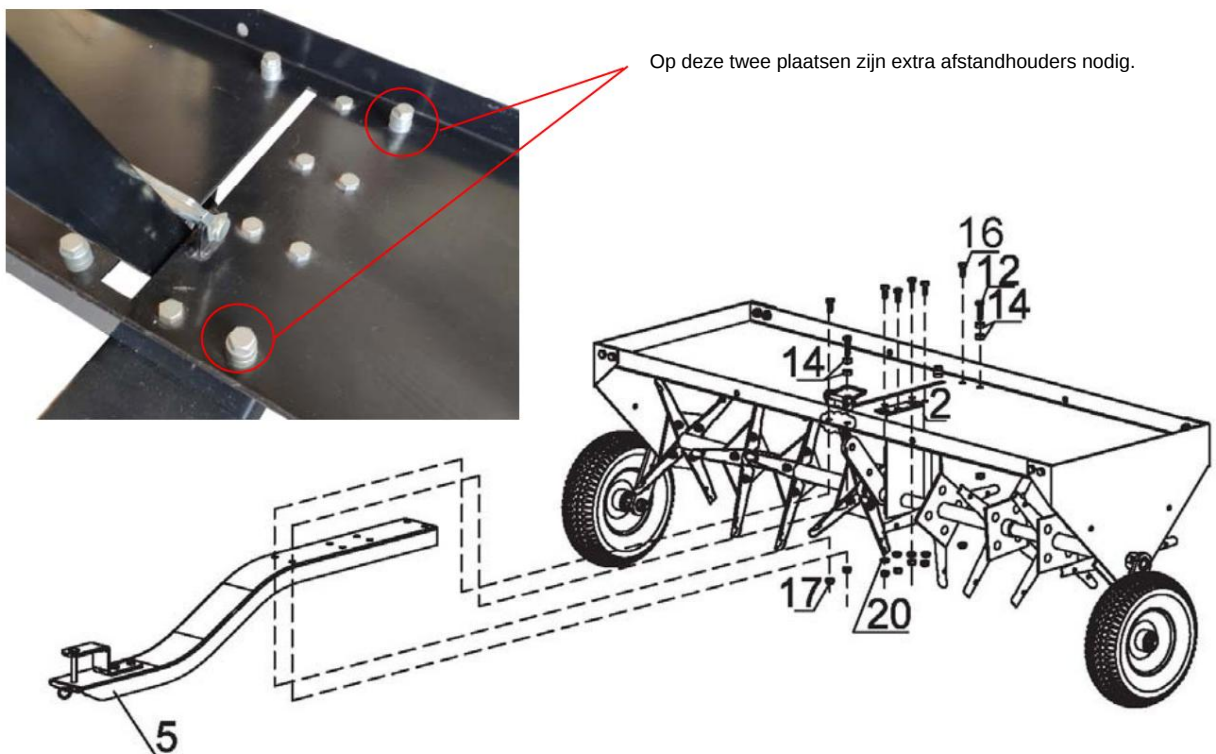
LET OP: Draai de bevestigingsmaterialen niet te vast.



Let op de richting van de lade

STAP 6: Tong bevestigen Monteren

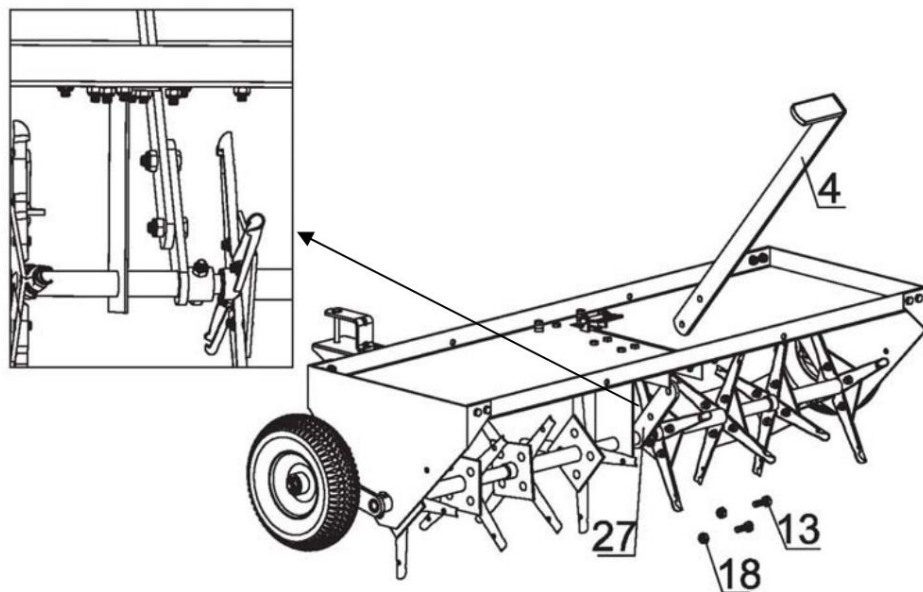
1. Bevestig de tongconstructie (#5) tussen de lade (#1) en de middelste beugel (#2) en lijn de gaten uit. Vastzetten met zeskantbout M8x20 (#16 / C), sluitring Ø8 (#20 / G) en borgmoer M8 (#17 / E).
2. Bevestig de twee buitenste linkertongpunten met behulp van zeskantbout M8x30 (#12 / A), twee afstandhouders (#14 / H) en borgmoer M8 (#17 / E). Zie onderstaande afbeelding.



STAP 7: Bevestig de handgreep

1. Plaats de handgreep (#4) door de grote sleuf van de bak en bevestig de handgreep aan het kleine gat in het onderste gedeelte van de wielbeugel (#27) met behulp van de zeskantbout M10x30 (#13 / B) en de borgmoer M10 (#18 / F).
2. Herhaal de stappen voor de andere bout.

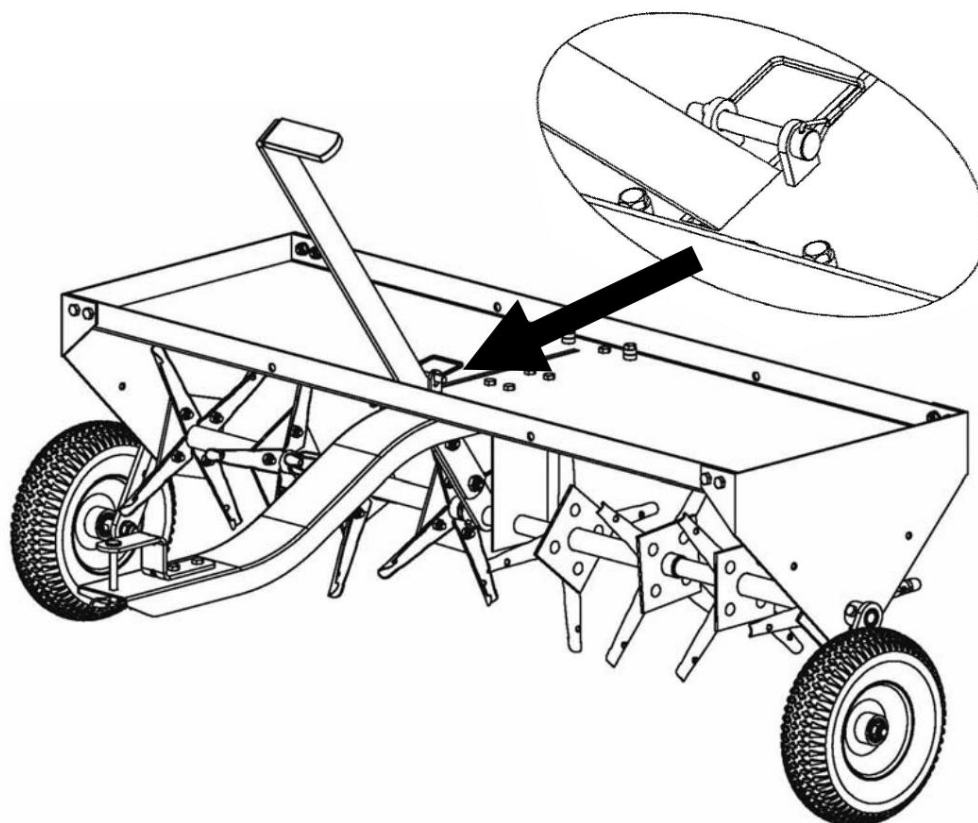
Let op: de hefhendel en de bouten moeten precies zoals op de tekening worden geïnstalleerd voor een correcte werking.



STAP 8: Pas de hefhendel aan en draai de verbindingen vast

1. Plaats de beluchter met de goede kant naar boven, vergrendel de hefhendel (#4) in de offsetpositie aan de voorkant van de lade sleuf.
2. Voer het volgende uit om de uitlijning van de hefhendel (#4) met de opening van de ladesleuf te corrigeren.
 - Verstel de lade (#1) van links naar rechts totdat de hendel (#4) tegen de rechtervoorkant (van achteren gezien) van de ladesleuf rust (versprongen).
 - Maak de eindplaten (#3) recht en draai vervolgens de acht bouten op elke hoek van de lade vast. Zorg ervoor dat de hefhendel (#4) nog steeds tegen de rechterkant van de ladegleuf rust (versprongen).
 - Trek de middelste beugel (#2) recht en draai de twee bouten vast waarmee deze aan de tong vastzit.
3. U hebt enige kracht nodig om de hendel (#4) te positioneren wanneer u de beluchter laat zakken.
4. Zorg ervoor dat alle hardware goed vastzit voordat u de plugbeluchter bedient.

OPMERKING: ACHTER DE HEFARM op de bovenste lade is een plek voor een borgpen. Schuif de borgpen door de gaten met de beluchter in de rechtopstaande positie. De veiligheidsvergrendeling voorkomt dat de beluchter naar beneden valt terwijl deze wordt gesleept en niet in gebruik is. Door de borgpen te gebruiken, voorkomt u schade aan de plug spikes.



Gebruiksaanwijzing



WAARSCHUWING

Lees de onderstaande instructies en de veiligheidsinformatie voordat u de plugbeluchter gaat gebruiken.
Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit leiden tot materiële schade of letsel bij de gebruiker of omstanders.

BELANGRIJK:

Beluchten is het trekken van kleine grondpluggen tot drie inch lang uit de grond om kleine reservoirs te creëren die zuurstof, meststoffen en water naar de wortels brengen. Voor de beste beluchtingsresultaten volgt u de procedures voor het voorbereiden van de grond/het gazon en het bedienen van de beluchter.

BODEM- EN GAZONVOORBEREIDING

1. Verwijder groot en klein vuil uit de grond/het gazon.
2. Als de grond hard en droog is, is het aan te raden de grond licht water te geven/bevochtigen.
ongeveer één of twee uur vóór het beluchten.
3. Als de grond nat of modderig is, probeer **dan NIET** te beluchten.
4. Maai het gazon en verwijder los grasmaaisel voordat u gaat beluchten.

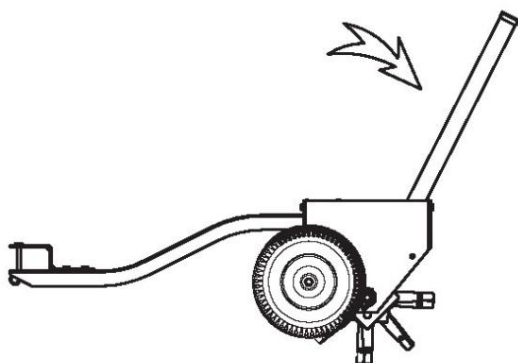
GEBRUIK VAN UW PLUG-BELUCHTERS

1. Vervoer NOOIT passagiers en ga NOOIT op de beluchter zitten of staan.
2. Sleep alleen met aanbevolen voertuigen (gazon-/tuintractoren en ATV's).
3. Raadpleeg de handleiding van het voertuig voor de juiste veiligheids- en sleepinstructies.
4. Zorg ervoor dat de beluchter altijd goed vastzit aan de trekhaak van het voertuig voordat u hem gaat gebruiken.
5. Start de motor van het voertuig met de bedieningselementen in de neutrale stand, zet het gaspedaal op het laagste toerental. Zet de transmissie eerst in de lage versnelling en laat de beluchter zakken, zodat de plug spikes de grond in kunnen. Verhoog de snelheid als de werkomstandigheden dat toelaten.
6. Het bevestigen van deze apparatuur kan invloed hebben op de remwerking en de stabiliteit van het voertuig.
7. Rijd nooit harder dan 8 km/u als u de beluchter sleept.
8. Belucht de plug in de meest rechte lijn en maak daarbij overlappende bewegingen om het patroon van de plugpunten te vergroten.
9. MAAK GEEN scherpe bochten, want hierdoor kunnen de banden tegen de beluchter schuren.
10. Vermijd extreem scherpe bochten met ingestoken pluggen om schade aan het gazon te voorkomen.
11. Steek NOOIT paden of opritten over zonder de beluchter in de transportpositie te zetten.
12. Belucht op hellende gazons altijd in op- en neerwaartse richting. Probeer NIET te beluchten over de helling.
13. Wees altijd voorzichtig bij het achteruitrijden van de beluchter om 'jack-knifing' te voorkomen. Rijd altijd achteruit in een rechte lijn.
14. Overschrijd de laadcapaciteit van de lade van 140 pond NIET.
15. Om de diepte van de plug spike penetratie te vergroten kan extra gewicht worden toegevoegd aan de tray (Maximaal 140 pond) met behulp van zakken zand of betonblokken. Bevestig het gewicht altijd aan de tray met banden of riemen die aan de voor- en achterkant van de tray zijn vastgemaakt. Wees voorzichtig dat banden en/of riemen niet verstrikt raken in draaiende onderdelen.

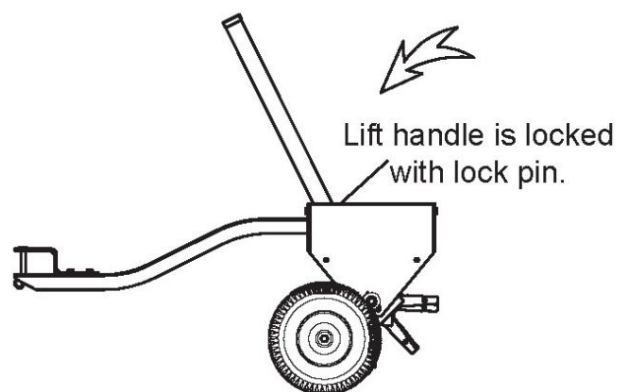


VOORZICHTIGHEID

Om letsel te voorkomen, dient u altijd uit een goedgekeurd voertuig te stappen om de beluchter omhoog of omlaag te brengen wanneer er extra gewicht aan de bak is toegevoegd.



LOOSEN THE SOIL POSITION



FOR VEHICLE TOWING

Onderhoud en opslag



WAARSCHUWING

Onjuist onderhoud en onjuiste opslag van de stekkerbeluchter kunnen de garantie ongeldig maken.

ONDERHOUD

- Spoel/droog de binnen- en buitenkant van de beluchter na elk gebruik.
- Controleer voor gebruik of de banden de AANBEVOLEN BANDENSPANNING hebben.
- Vet de as en het wiellagergebied regelmatig en indien nodig in.
- Controleer regelmatig of alle bevestigingsmiddelen goed vastzitten.
- Reinig en smeer de spoelconstructie en de as jaarlijks en indien nodig lichtjes.
- Gebruik een glanzende emaille spuitverf om bekraste of versleten geverfde metalen oppervlakken bij te werken.
- Bougies moeten periodiek worden geslepen met een kleine slijper om een goede staat te behouden. penetratie. Spoelen moeten worden verwijderd om de punten te slijpen. Volg altijd de oorspronkelijke hoek en contour van de punten bij het slijpen.
- Overschrijd nooit de maximale laadcapaciteit van 140 pond, anders raakt de plugbeluchter beschadigd.

BELANGRIJK:

Als een onderdeel vervangen moet worden, gebruik dan alleen onderdelen die voldoen aan de specificaties van de fabrikant.

Vervangende onderdelen die niet voldoen aan de specificaties kunnen leiden tot een veiligheidsrisico of slechte werking.

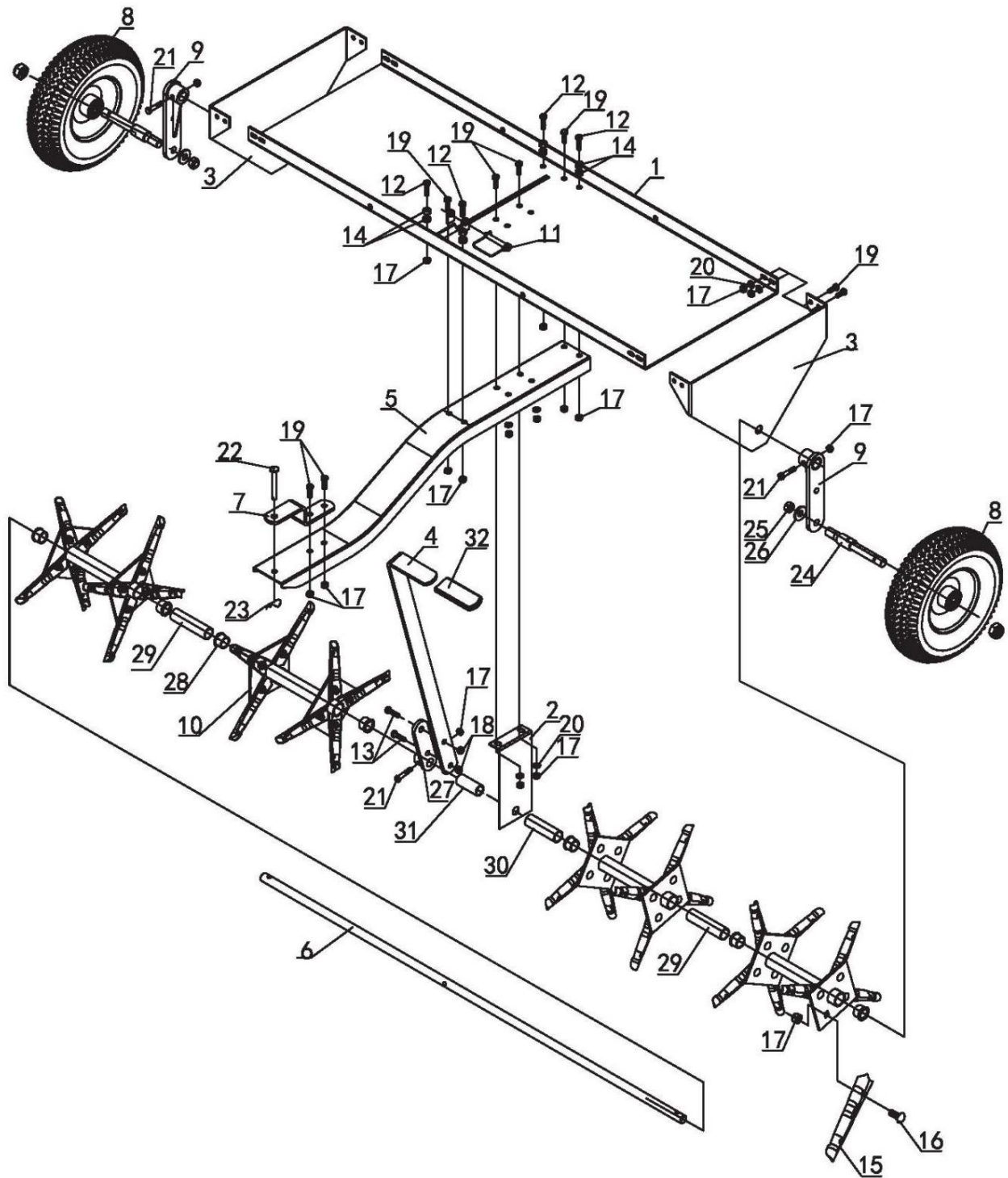
OPSLAG • Plaats

- nooit gedurende langere tijd extra gewicht op de beluchter.
- Zorg ervoor dat de beluchter schoon en droog is voordat u deze opbergt, zodat u jarenlang probleemloos van dienst kunt zijn.
- Smeer alle oppervlakken en bewegende onderdelen van de beluchter lichtjes in om roest te voorkomen.
- Bewaar de beluchter tijdens slecht weer en in de wintermaanden binnenshuis of op een beschutte plaats.

Specificaties

Laadvermogen van de lade	140 pond
Constructie	Staal
Werkbreedte	48"
Aantal pluggen	32
Maximale beluchtingsdiepte	3"
Wieltype	Pneumatisch
Wielmaat	10"/350-4
Type trekhaak	Pen-stijl

Onderdelentekening en onderdelenlijst



Onderdelentekening en onderdelenlijst

Referentienummer	Tekening nr.	Beschrijving	Hoeveelheid
1	N100-10000	Dienblad	1
2	N100-00010	Middenbeugel	1
3	N100-00001	Eindplaat	2
4	N100-00007	Hefhendel	1
5	N100-00012	Haak tong	1
6	N100-00002-DY	Aandrijfas	1
7	N100-00014	Trekhaakbeugel	1
8	N100-40000	Wiel	2
9	N100-20000	Wielbeugel	2
10	N100-30000	Dubbele plugspoel	4
11	T400-40000	Vergrendelingspen	1
12	9101-08030-DX	Zeskantbout M8x30	4
13	9101-10030-DX	Zeskantbout M10x30	2
14	N100-00015-DX	Afstandhouder	8
15	N100-00016-DY	Mes gereedschap	32
16	9114-08020-DX	Stapbout M8x20	32
17	9206-08000-DX	Borgmoer M8	55
18	9206-10000-DX	Borgmoer M10	2
19	9101-08020-DX	Zeskantbout M8x20	16
20	9307-08000-DX	Vlakke sluitring Ø8	10
21	9101-08045-DX8.8	Zeskantbout M8x45	3
22	N100-00013-DX	Koppelingspen	1
23	N021-00004-DX	R-pin	1
24	N100-00020-DY	As	2
25	9206-12000-DX	Borgmoer M12	4
26	9301-12000-DX	Vlakke sluitring Ø12	2
27	N100-50000	Wielbeugel A	1
28	N100-00004	Open lager	8
29	N100-00017-DX	94mm lange afstandhouder A	2
30	N100-00018-DX	80mm lange afstandhouder B	1
31	N100-00019-DX	61mm lange afstandhouder C	1
32	N100-00008	Handvatgreep	1
33		Moersleutel	2

Fabrikant: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi Adres:

Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Geïmporteerd naar AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122

Australië Geïmporteerd naar de VS: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.**



**YH CONSULTING LIMITED.
C/O YH Consulting Limited Kantoor 147, Centurion House,
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX**

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Technische ondersteuning en e-garantiecertificaat

www.vevor.com/support



Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

Gräsluftare

Användarmanual

Vi fortsätter att vara engagerade i att ge dig verktyg till konkurrenskraftiga priser.

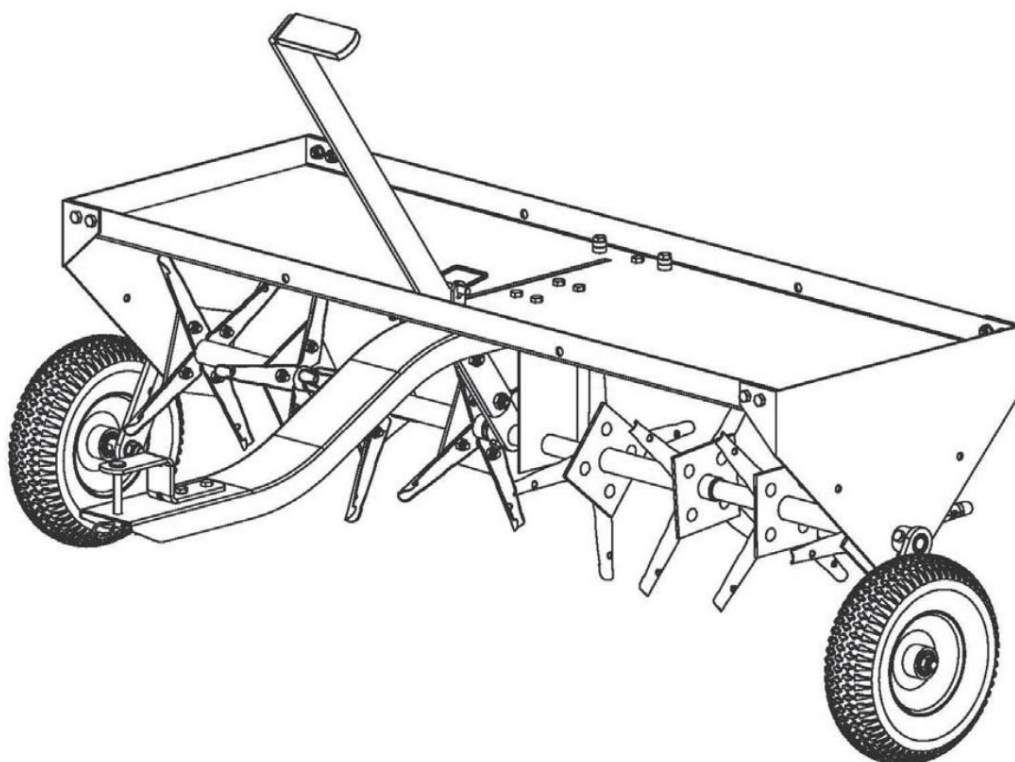
"Spara hälften", "halva priset" eller andra liknande uttryck som används av oss representerar bara en uppskattning av besparingar du kan dra nytta av att köpa vissa verktyg hos oss jämfört med de stora toppmärkena och betyder inte nödvändigtvis att täcka alla kategorier av verktyg som erbjuds av oss. Du påminns vänligen om att noggrant kontrollera när du gör en beställning hos oss om du faktiskt sparar hälften i jämförelse med de främsta stora varumärkena.

VEVOR[®]

HÅRA VERKTYG, HALVA PRISET

Gräsluftare

Modell: N1012



BEHÖVER HJÄLP? KONTAKTA OSS!

Har du produktfrågor? Behöver du teknisk support?

Kontakta oss gärna:

Teknisk support och e-garanticertifikat www.vevor.com/support

Detta är den ursprungliga instruktionen, läs alla instruktioner noggrant innan du använder den. VEVOR reserverar sig för en tydlig tolkning av vår användarmanual. Utseendet på produkten är beroende av den produkt du fått. Ursäkta oss att vi inte kommer att informera dig igen om det finns någon teknik eller mjukvaruuppdateringar på vår produkt.

Innehållsförteckning

Allmänna varningar och regler	3
Definitioner av farsignalord	4
Kontroller och funktioner Identifiering	5
Komponent och hårdvara	6, 7
Monteringsanvisningar	8, 9 10, 11
Driftinstruktioner	12, 13
Underhåll och förvaring	14
Specifikationer	14
Delarritning och reservdelslista	15, 16



ALLMÄNNA VARNINGAR



LÄS och FÖRSTÅ den här bruksanvisningen helt innan du använder 48" pluggluftare.

Operatören måste läsa och förstå all säkerhets- och varningsinformation, driftsinstruktioner, underhålls- och förvaringsinstruktioner innan denna utrustning används. Underlåtenhet att använda och underhålla kontaktluftaren på rätt sätt kan resultera i allvarliga skador på operatören eller åskådare.

Driftsvarningar **• Bär aldrig**

passagerare, sitt eller stå inte på luftaren. **•** Låt inte barn leka på, stå på eller klättra på

luftaren. **•** Inspektera alltid luftaren innan den används för att säkerställa att den är i gott skick.

• Byt ut eller reparera skadade eller slitna delar omedelbart. **•** Kontrollera och dra alltid åt hårdvara och

monterade delar före användning. **•** Överskrid inte utrustningens maximala

bricklastkapacitet på 140 pund. **•** Undvik stora hål och diken när du använder utrustningen. **•** Var

försiktig när du använder luftaren i branta sluttningar (backar). **•** Kör ALLTID med reducerad hastighet

i ojämn terräng, längs bäckar, diken och på sluttningar. **•** Kör inte i närheten av

bäckar, diken och allmänna motorvägar. **•** För att undvika personskador och/eller

skador på utrustning, **ÖVERSTIG INTE 5 km/h.** **•** Var alltid försiktig när du lastar och lossar extra vikt på brickan. **•** Bogsera

endast med rekommenderade fordon (gräs-/trädgårdstraktorer och terränghjulringar).

• Se alltid fordonets instruktionsbok för korrekt bogsering. **•** Luftare är inte konstruerad för att användas

med noll-turn gräsklippare. **•** Säkra och lås alltid kontaktluftaren på fordonets koppling innan du

använder den.

Kläm- och skärrisker **• Håll**

alltid händer och fötter borta från rörliga delar när du använder utrustningen. **•** Rengör och håll alltid arbetsområdet

rent när du arbetar. **•** Bär alltid skyddsutrustning, ögonskydd, handskar och

arbetsstövlar när du använder luftaren.



VARNING

Varningarna, försiktighetsåtgärderna och instruktionerna som beskrivs i denna bruksanvisning kan inte täcka alla möjliga tillstånd eller situationer som kan uppstå. Operatören måste förstå att sunt förnuft och försiktighet är faktorer som inte kan byggas in i denna produkt och måste tillhandahållas av operatören.



PROP 65 VARNING

Denna produkt kan utsätta dig för kemikalier inklusive bly och blyföreningar som är kända av delstaten Kalifornien för att orsaka cancer och fosterskador eller andra reproduktionsskador. För mer information, gå till www.P65Warnings.ca.gov

Montering krävs

Denna produkt kräver montering innan användning. Se avsnittet "Montering" för instruktioner. På grund av vikten och storleken på

48" pluggluftaren rekommenderas det att två eller flera vuxna är närvarande för att hjälpa till med monteringen. **INSPEKTERA ALLA**

KOMPONENTER noggrant vid mottagandet för att säkerställa att inga komponenter saknas eller är skadade.

Definitioner av ord för farosignal

	Detta är säkerhetsvarningssymbolen. Den används för att uppmärksamma dig på potentiella personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden som följer denna symbol för att undvika möjlig skada eller dödsfall.
	FARA indikerar en överhängande farlig situation som, om den inte undviks, kommer att leda till döden eller allvarlig skada.
	VARNING indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.
	FÖRSIKTIGHET indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller måttlig skada.
	FÖRSIKTIGHET används utan säkerhetsvarningssymbolen indikerar en potentiellt farlig situation som, om det inte undviks kan det leda till skada på egendom.

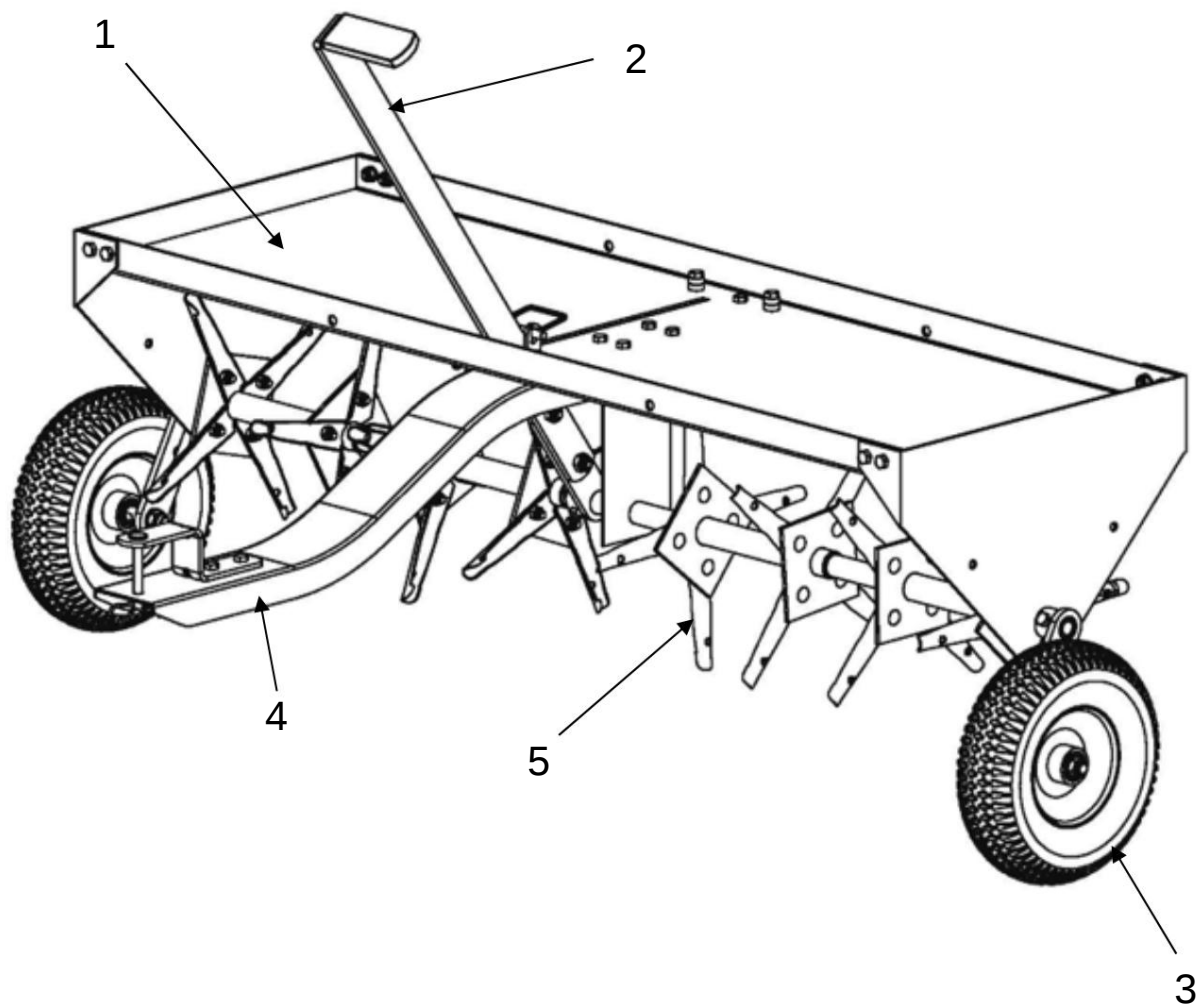
OM DIN 48" PLUGGLUFTARE

Denna 48" pluggluftare har en grov stålkonstruktion och är designad för att ta bort jordpluggar upp till 3", så att kompakt jord kan lossas. Pluggluftare främjar en hälsosam gräsmatta genom att öppna upp marken för att tillåta vatten, luft och näring att nå din gräsmatta rotsystem. Den är idealisk för tung trafik områden (lek- och idrottsplatser) och utbrända, torkskadade gräsmattor. En plugg luftare effekter kommer att hålla längre än en spikluftare på grund av storleken på hålet den skapar. Den 48" pluggluftaren har en helt sluten viktbricka för att öka inträngningsdjupet. Överskrid aldrig fackets nominella kapacitet kapacitet på 140 pund när man använder luftaren.

Tekniska specifikationer för 48"-pluggluftaren finns i avsnittet "Specifikationer" i denna handbok.

Kontroller och funktioner Identifiering

Läs denna bruksanvisning innan du använder utrustningen. Bekanta dig med kontrollernas och funktionernas placering och funktion. Spara denna manual för framtida referens.



- 1) **Luftningsbricka** – Överskrid inte den maximala lastkapaciteten på 140 pund.
- 2) **Lyfthandtag** – Placerar pluggarna uppåt eller nedåt.
- 3) **Däck / hjul** – Överskrid inte den rekommenderade hastigheten.
- 4) **Hitch** – Använd stiftdesign endast med godkända fordon.
- 5) **Plug Spikes** – Dra små jordpluggar från marken.

**FÖRSIKTIGHET**

Läs och följ alla instruktioner för montering och drift. Underlåtenhet att montera denna utrustning korrekt kan leda till allvarliga skador på användaren eller åskådare, eller orsaka skador på utrustningen.

KONTAKT LUFTARE KOMPONENTER OCH MONTERING

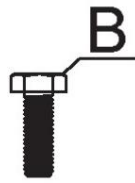
Ta ut alla delar ur fraktlådan och inspektera komponenterna för att säkerställa att inga delar saknas innan du börjar montera pluggluftaren. För montering, följ steg 1 till 8.

VERKTYG KRÄVS • Gummi

eller trähammare • 13 mm, 14 mm och 17 mm

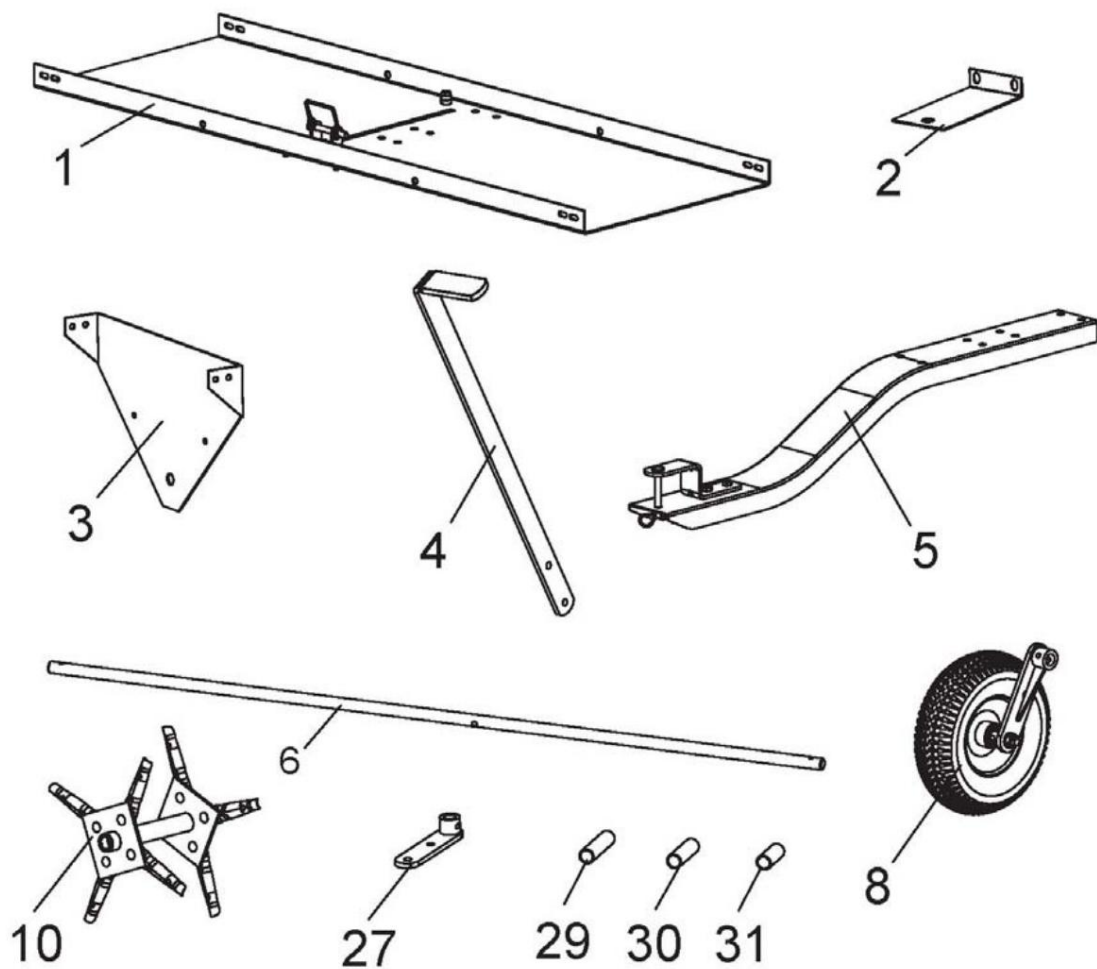
skiftnycklar

Komponent- och hårdvarudelar



Ref#	Beskrivning	Antal	Ref#	Beskrivning	Antal
A	En sexkantsbult M8x45	3	E	Låsmutter M8	19
B	Sexkantsbult M10x30	2	F	Låsmutter M10	2
C	Sexkantsbult M8x20	14	G	Flat Bricka Ø8	12
D	Sexkantsbult M8x30	2	H	Spacer	4

Komponent- och hårdvarudelar



Ref#	Beskrivning	Antal	Ref#	Beskrivning	Antal
1	Bricka	1	8	Pneumatisk hjulenhet	2
2	Mellanstag	1	10	dubbelpluggsspole	4
3	Ändplatta	2	27	Hjulfäste	1
4	Lyfthandtag	1	29	94 mm långt mellanlägg A	2
5	Tungansamling	1	30	80 mm långt mellanlägg B	1
6	Axelaxel	1	31	61 mm långt mellanlägg C	1

Monteringsanvisningar

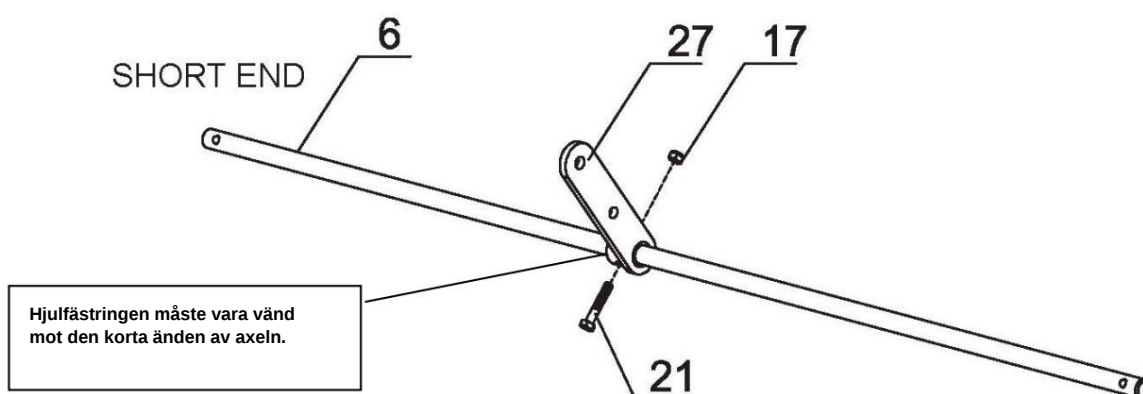


FÖRSIKTIGHET

Var alltid försiktig när du monterar eller använder luftaren; pluggarna är vassa och kan leda till allvarliga skador på användaren eller åskådare.

STEG 1: Fäst hjulfästet på axelaxeln

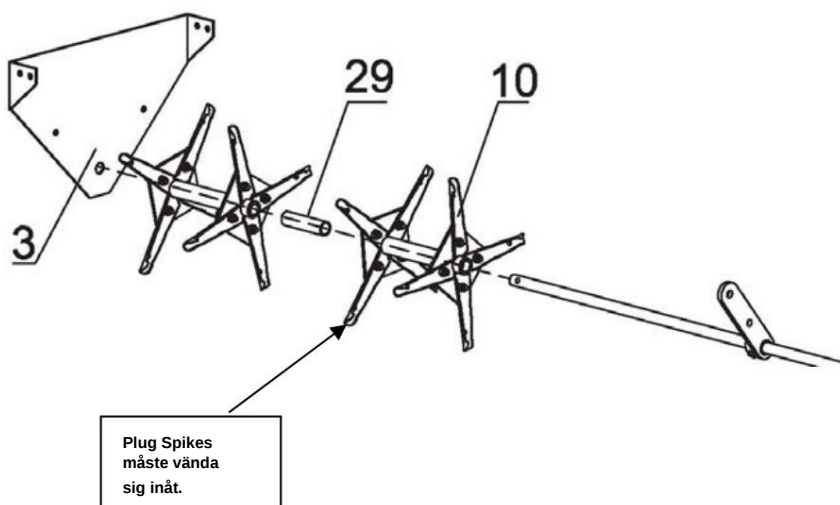
1. Skjut hjulfästet (#27) över axelaxeln (#6) och placera det över mittaxelhålet använd sexkantbult M8x45 (#21 / A) och dra åt låsmuttern M8 (#17 / E) löst.



Steg 2: Kort sidoaxelaxelenhet

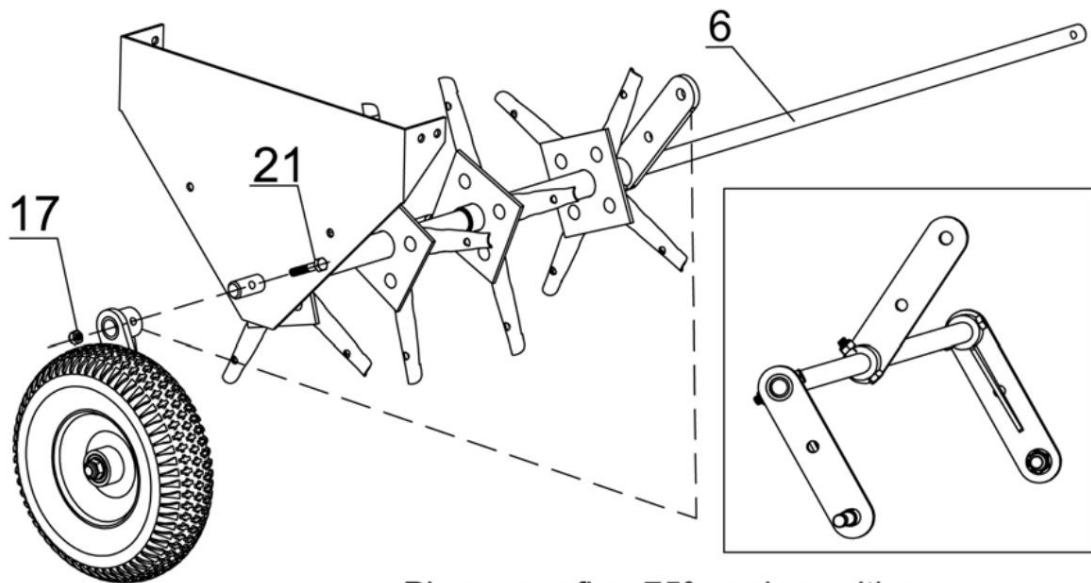
1. Montera alla delarna nedan på kortsidan av axelaxeln i följande ordning (A till och med D). Se till att pluggarna är vända inåt.

- A. Dubbelpluggsspole (#10)
- B. 94 mm långt mellanlägg A (#29)
- C. Dubbelpluggsspole (#10)
- D. Ändplatta (#3)



STEG 3: Hjulmontering

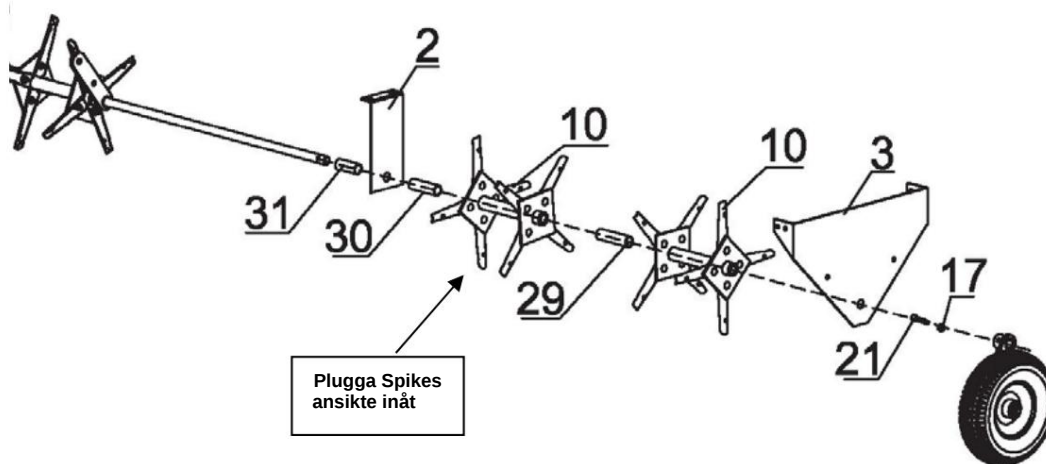
1. Skjut hjulet genom hjulfästet (#6) och fäst med sexkantskruv M8x45 (#21 / A) och låsmutter M8 (#17 / E).



Please confirm 75° angle position of the two parts when screw the bolt.

STEG 4: Lång sidoaxelaxelenhet

1. Montera på axelns långsida de artiklar som anges nedan i följande ordning (A till och med G).
2. Skjut hjulet genom hjulfästet (#6) och fäst med sexkantsbult M8x45 (#21 / A) och låsmutter M8 (#17 / E).
 - A. 61 mm långt mellanlägg C (#31)
 - B. Mellanstag (#2)
 - C. 80 mm mellanlägg B (#30)
 - D. Dubbelpluggsspole (#10)
 - E. 94 mm långt mellanlägg A (#29)
 - F. Dubbelpluggsspole (#10)
 - G. Ändplatta (#3)

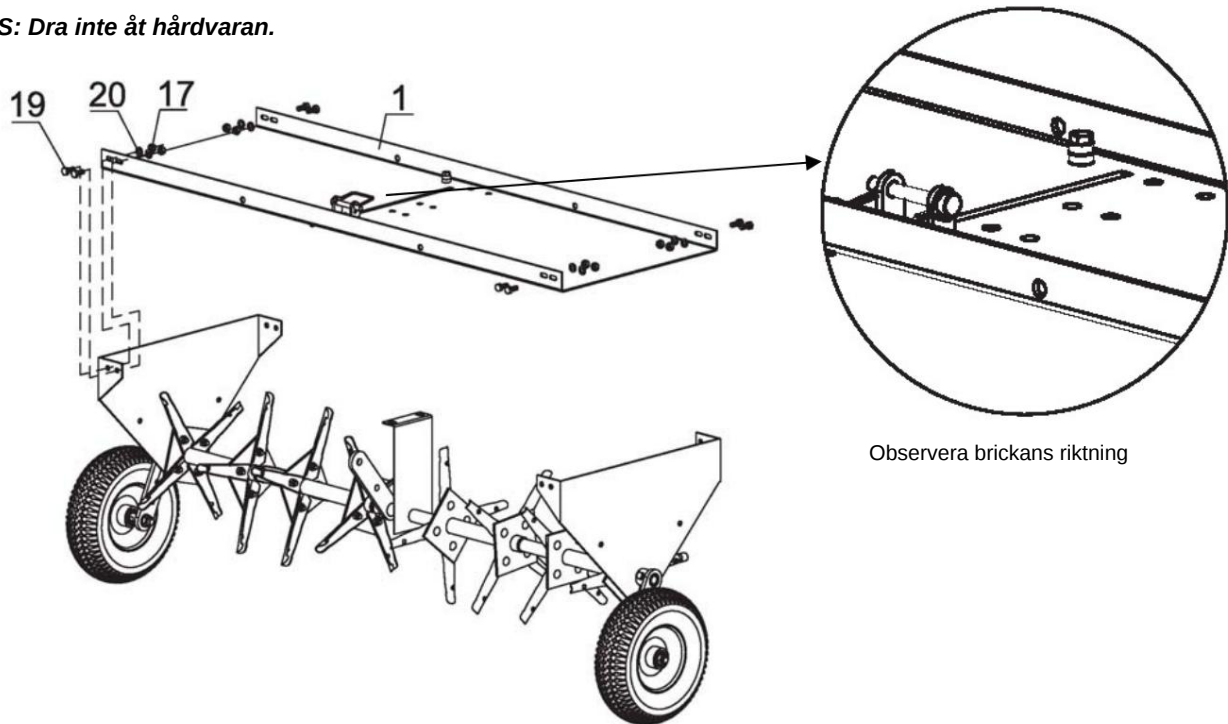


OBS: Efter montering, se till att båda hjulen snurrar fritt.

STEG 5: Fäst fack

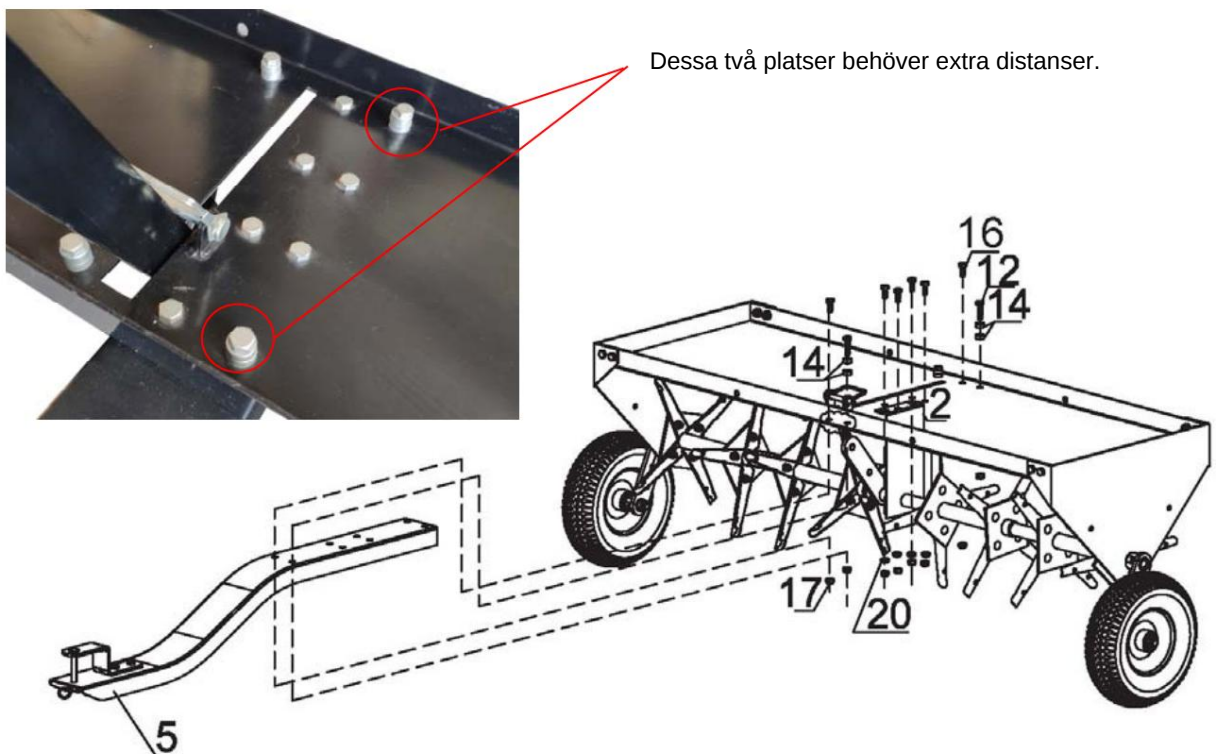
1. Placera brickan (#1) mellan båda ändplattorna (#3) med sexkantskruv M8x20 (#19 / C), platt bricka Ø8 (#20 / G) och låsmutter M8 (#17 / E). Varje hörn har två anslutningar.
2. Upprepa stegen för varje hörn.

OBS: Dra inte åt hårdvaran.



STEG 6: Fäst tungmonteringen

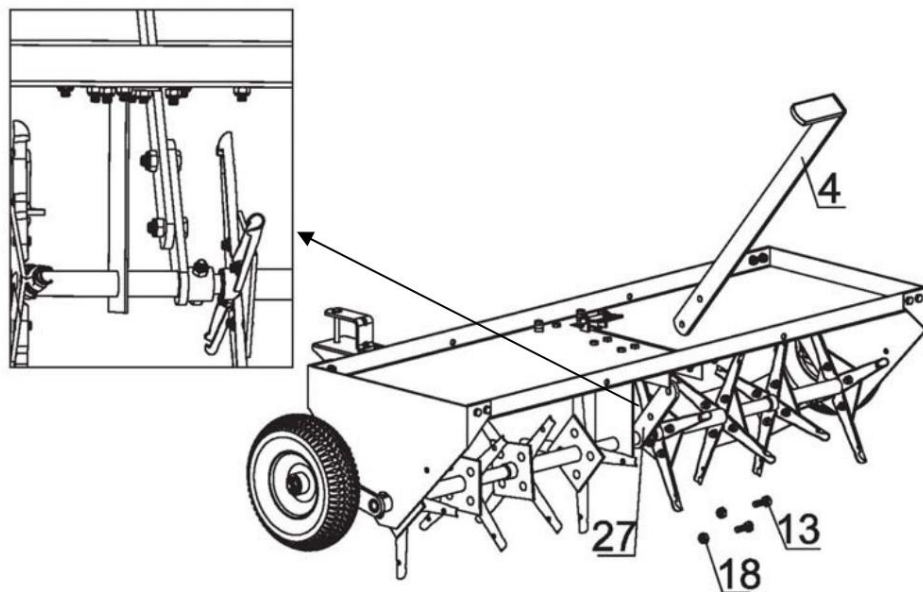
1. Fäst tungenheten (#5) mellan brickan (#1) och mellanstaget (#2) och rikta sedan in hålen. Säkra med sexkantsbult M8x20 (#16 / C), plan bricka Ø8 (#20 / G) och låsmutter M8 (#17 / E).
2. Två ställen med den yttre vänstra sidotungen fästs med sexkantskruv M8x30 (#12 / A), två distansbrickor (#14 / H) och låsmutter M8 (#17 / E). Se bilden nedan.



STEG 7: Fäst lyfthandtaget

1. Placera lyfthandtaget (#4) genom det stora facket och fäst handtaget i det nedre lilla hålet på hjulfästet (#27) med hjälp av sexkantsbulten M10x30 (#13 / B) och låsmuttern M10 (#18 / F).
2. Upprepa stegen för en annan bult.

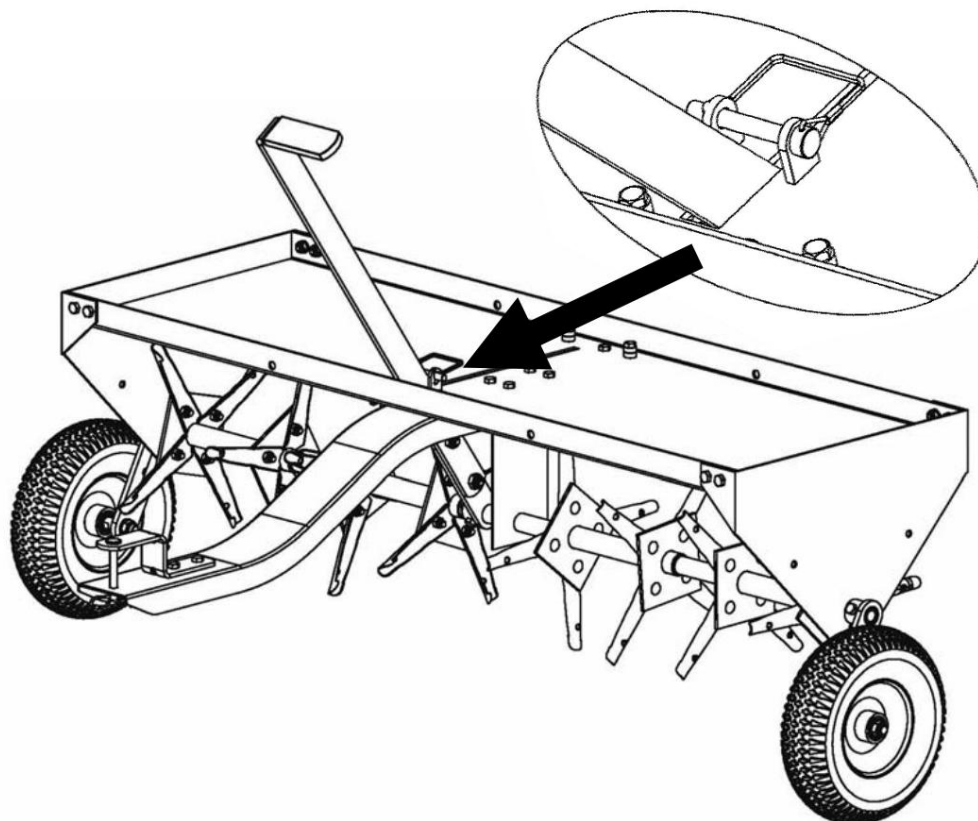
Obs: Lyfthandtaget och bultarna ska installeras exakt som visas på ritningen för korrekt funktion.



STEG 8: Justera lyfthandtaget och dra åt anslutningarna

1. Placera luftaren med höger sida uppåt, lås lyfthandtaget (#4) i förskjutet läge framtill på brickan spår.
2. Utför följande för att korrigera lyfthandtaget (#4) i linje med fackets spåröppning.
 - Justera brickan (#1) från sida till sida tills lyfthandtaget (#4) vilar mot den främre högra sidan (sett bakifrån) av brickskåran (offset).
 - Rätta ut ändplattorna (#3) och dra sedan åt de åtta bultarna i varje hörn av brickan, se till att lyfthandtaget (#4) fortfarande vilar mot den högra sidan av brickans skåra (offset).
 - Rätta ut mellanstaget (#2) och dra åt de två bultarna som fäster den på tungan.
3. Du kommer att behöva lite kraft för att placera lyfthandtaget (#4) när du sänker luftaren.
4. Se till att all hårdvara är åtdragen innan du använder kontaktluftaren.

OBS: BAKOM LYFTARMEN på den övre brickan finns en plats för en låsstift. Skjut låsstiftet genom hålen med luftaren i upprätt läge. Säkerhetslåset hindrar luftaren från att falla ner medan den bogseras och inte används. Användning av låsstiftet förhindrar skador på pluggarna.



Driftinstruktioner

VARNING

Innan du använder eller använder kontaktluftaren ska du läsa instruktionerna nedan och säkerhetsinformationen. Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till skada på egendom eller skada på operatören eller åskådare.

VIKTIGT: Luftning

är att dra små jordpluggar upp till tre tum långa från jorden för att skapa små reservoarer som för syre, gödsel och vatten ner till rötterna. För bästa luftningsresultat, följ förberedelserna för jord/gräsmatta och drift av luftaren.

FÖRBEREDELSE AV MORD OCH GRÄSMAT

1. Ta bort stora och små skräp från marken/gräsmattan.
2. Om marken är hård och torr, rekommenderas att lätt vattna/fukta marken cirka en eller två timmar före luftning.
3. Om marken är våt eller lerig, FÖRSÖK **INTE** att lufta.
4. Klipp gräsmattan och ta bort löst gräs innan luftning.

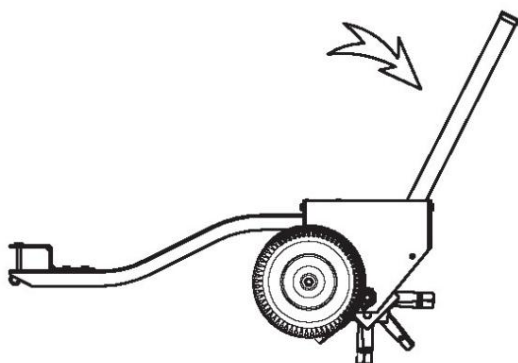
ANVÄNDA DIN PLUGLUFTARE

1. BÄR ALDRIG passagerare, sitt eller stå på luftaren.
2. Bogsera endast med rekommenderade fordon (Gräs-/trädgårdstraktorer och ATV).
3. Se fordonets instruktionsbok för korrekt säkerhets- och bogseringsinstruktioner.
4. Säkra och lås alltid luftaren vid fordonets koppling innan du använder den.
5. Starta fordonsmotorn med reglagen i neutralläge, sätt på gasen på det lägsta motorvarvtalet. Lägga först växellådan i låg växel och sänk luftaren, så att pluggarna kan komma in i marken. Öka hastigheten när arbetsförhållandena tillåter.
6. Fordonets bromsning och stabilitet kan påverkas av monteringen av denna utrustning.
7. Överskrid aldrig 5 mph när du bogserar luftaren.
8. Lufta i den rakaste linjen som möjligt och gör överlappande pass för att öka spetsmönstret.
9. Gör INTE skarpa svängar, vilket kan göra att däcken skaver mot luftaren.
10. Undvik extremt skarpa svängar med pluggpiggarna inkopplade för att förhindra skada på gräsmattan.
11. KÖR INTE över promenader eller körningar utan att höja luftaren till transportläge.
12. På sluttande gräsmattor, lufta alltid uppåt och nedåt. FÖRSÖK INTE att lufta tvärs över sluttningen.
13. Var alltid försiktig när du backar upp luftaren för att undvika "jack-knifing". Säkerhetskopiera alltid i en rak linje.
14. Överskrid INTE brickans lastkapacitet på 140 pund.
15. För att öka djupet på pluggens inträngning kan extra vikt läggas till brickan (max 140 pund) med antingen påsar med sand eller betongblock. Fäst alltid vikten på brickan med band eller remmar som fästs på brickans fram- och baksida. Var försiktig så att band och/eller remmar inte trasslar in sig på roterande delar.

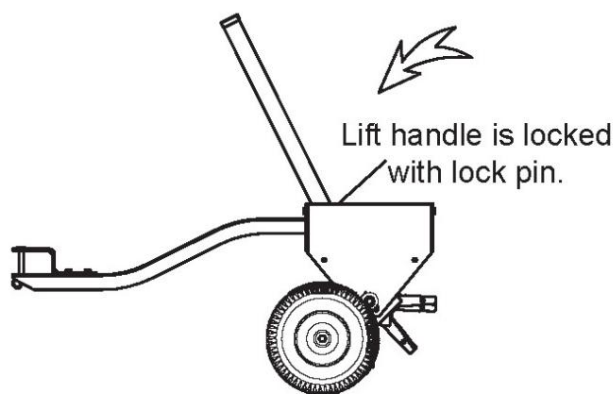


FÖRSIKTIGHET

För att undvika och förebygga skador, stig alltid av från ett godkänt fordon för att höja eller sänka luftaren när extra vikt har lagts till brickan.



LOOSEN THE SOIL POSITION



FOR VEHICLE TOWING

Underhåll och förvaring



VARNING

Felaktigt underhåll och förvaring av kontaktluftaren kan ogiltigförklara din garanti.

UNDERHÅLL

- Skölj/torka in- och utsidan av luftaren efter varje användning. • Innan du kör, kontrollera att däcken har REKOMMENDERAT DÄCKTRYCK. • Smörj regelbundet och efter behov axel och hjullagerområde.
- Kontrollera regelbundet att alla fästelement är åtdragna.
- Rengör och smörj spolenheterna och axeln lätt årligen och efter behov.
- Använd en blank emaljsprayfärg för att bättra på repade eller slitna målade metallytor. • Pluggspikar behöver med jämna mellanrum slipas med en liten kvarn för att hålla sig bra genomslag. Spolar bör tas bort för att skärpa spetsarna. Följ alltid punkternas ursprungliga vinkel och kontur vid slipning.
- Överskrid aldrig brickans belastningskapacitet på 140 pund, det kommer att skada kontaktluftaren.

VIKTIG:

Om en del behöver bytas ut, använd endast delar som uppfyller tillverkarens specifikationer. Reservdelar som inte uppfyller specifikationerna kan leda till en säkerhetsrisk eller dålig funktion.

FÖRVARING •

Håll aldrig extra vikt på luftaren under längre perioder. • Innan förvaring, se till att luftaren är ren och torr för år av problemfri service. • Smörj lätt alla luftarens ytor och rörliga delar för att förhindra rost. • Förvara inomhus eller i ett skyddat område under hårt väder och vintermånaderna.

Specifikationer

Fackets belastningskapacitet 140 pund

Konstruktion Stål

Arbetsbredd 48"

Antal pluggspikar 32

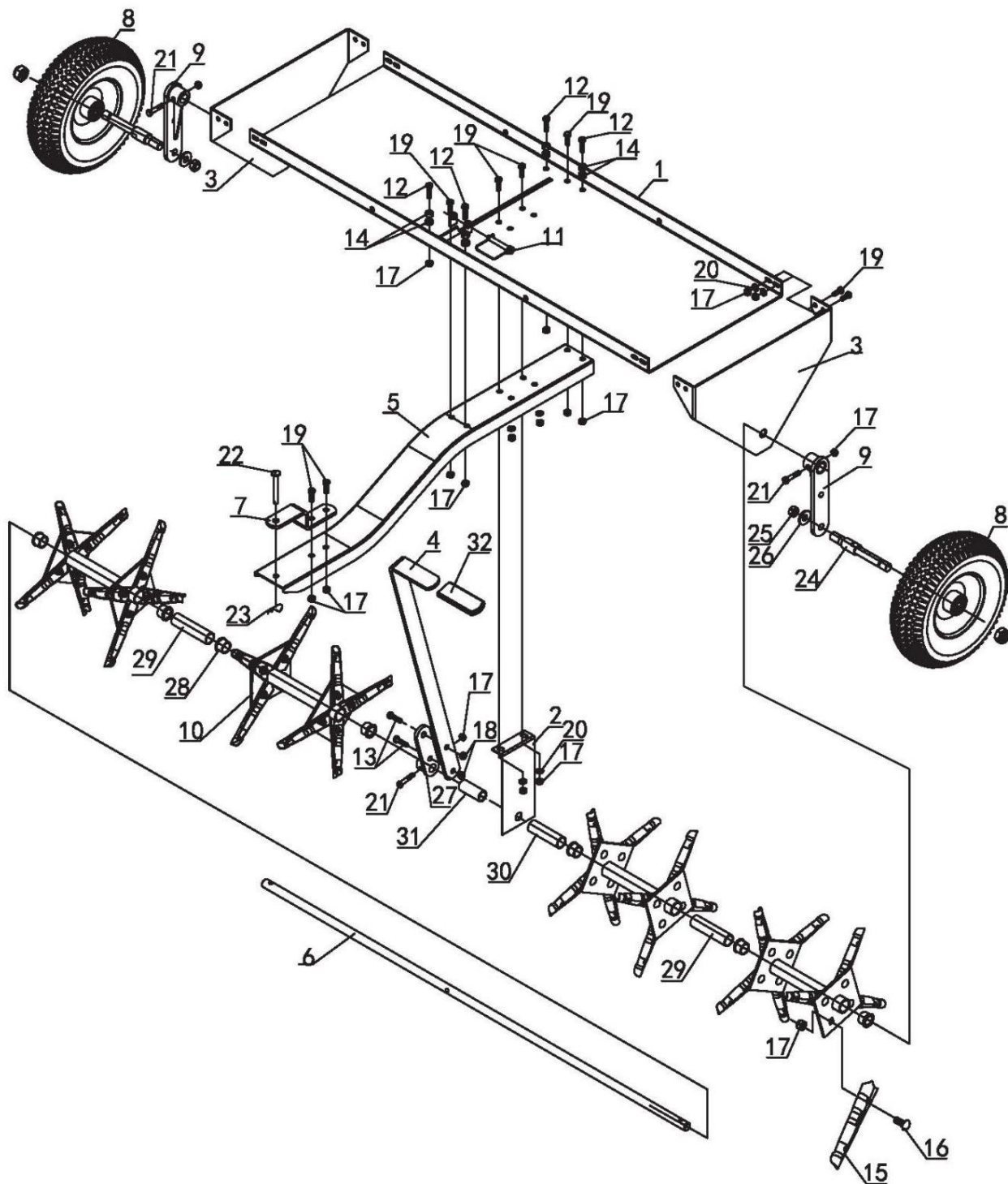
Max. Luftningsdjup 3"

Hjultyp Pneumatisk

Hjulstorlek 10"/ 350-4

Dragtyp Pin Stil

Delarritning och reservvdelslista



Delarritning och reservdelslista

Ref#	Ritning nr.	Beskrivning	Antal
1	N100-10000	Bricka	1
2	N100-00010	Mellanstag	1
3	N100-00001	Ändplatta	2
4	N100-00007	Lyfthandtag	1
5	N100-00012	Hitch Tongue	1
6	N100-00002-DY	Axelaxel	1
7	N100-00014	Dragfäste	1
8	N100-40000	Hjul	2
9	N100-20000	Hjulfäste	2
10	N100-30000	Dubbelpluggsspole	4
11	T400-40000	Låsstift	1
12	9101-08030-DX	Sexkantsbult M8x30	4
13	9101-10030-DX	Sexkantsbult M10x30	2
14	N100-00015-DX	Spacer	8
15	N100-00016-DY	Knivverktyg	32
16	9114-08020-DX	Stegbult M8x20	32
17	9206-08000-DX	Låsmutter M8	55
18	9206-10000-DX	Låsmutter M10	2
19	9101-08020-DX	Sexkantsbult M8x20	16
20	9307-08000-DX	Platt bricka Ø8	10
21	9101-08045-DX8.8	Sexkantsbult M8x45	3
22	N100-00013-DX	Hitch Pin	1
23	N021-00004-DX	R Pin	1
24	N100-00020-DY	Axel	2
25	9206-12000-DX	Låsmutter M12	4
26	9301-12000-DX	Platt bricka Ø12	2
27	N100-50000	Hjulfäste A	1
28	N100-00004	Öppet lager	8
29	N100-00017-DX	94 mm lång distans A	2
30	N100-00018-DX	80 mm långt mellanlägg B	1
31	N100-00019-DX	61 mm långt mellanlägg C	1
32	N100-00008	Handtag	1
33		Rycka	2

Tillverkare: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adress: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importerad till AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122

Australien Importerad till USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



**E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.**



**YH CONSULTING LIMITED.
C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House,
London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX**

VEVOR[®]

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Teknisk support och e-garanticertifikat

www.vevor.com/support



Technical Support and E-Warranty Certificate www.vevor.com/support

Aireador de césped

Manual de usuario

Seguimos comprometidos a brindarle herramientas a precios competitivos.

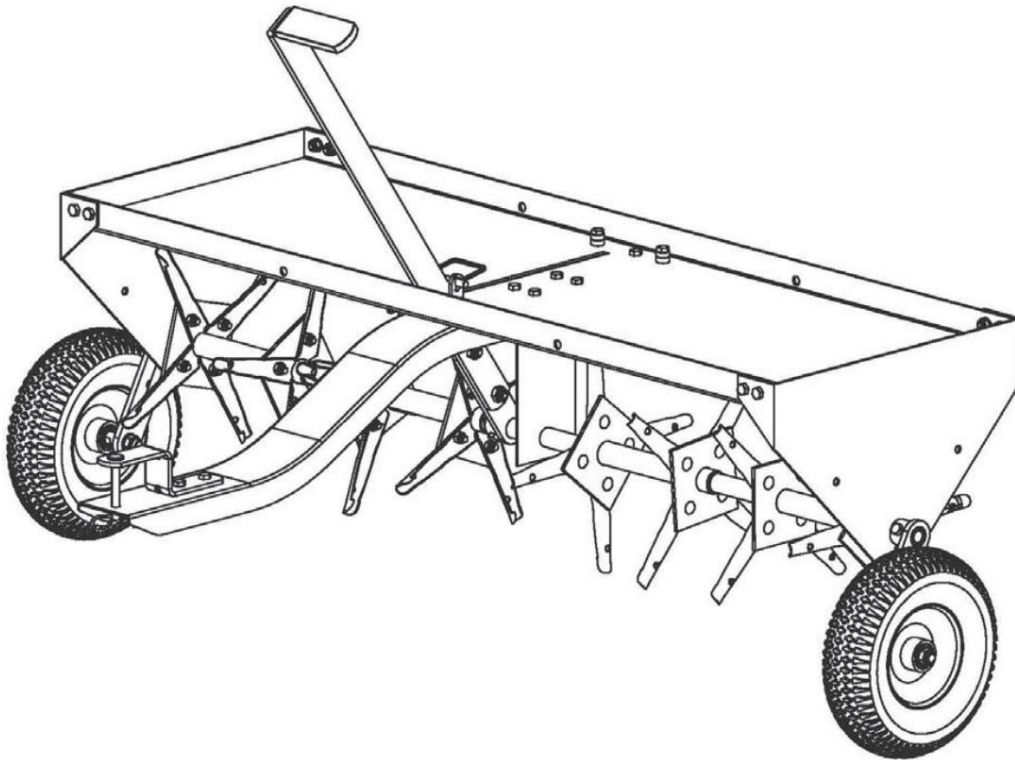
"Ahorre la mitad", "mitad de precio" o cualquier otra expresión similar que utilicemos solo representa una estimación del ahorro que podría obtener al comprar ciertas herramientas con nosotros en comparación con las principales marcas y no necesariamente significa que cubra todas las categorías de herramientas que ofrecemos. Le recordamos que, al realizar un pedido con nosotros, verifique cuidadosamente si realmente está ahorrando la mitad en comparación con las principales marcas.

VEVOR[®]

HERRAMIENTAS RESISTENTES A MITAD DE PRECIO

Aireador de césped

Modelo:N1012



¿NECESITA AYUDA? ¡CONTÁCTENOS!

¿Tiene preguntas sobre el producto? ¿Necesita asistencia técnica?

No dude en ponerse en contacto con nosotros:

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica www.vevor.com/support

Estas son las instrucciones originales, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de operar. VEVOR se reserva el derecho de interpretar nuestro manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe por no informarle nuevamente si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.

Tabla de contenido

Advertencias y reglas generales	3
Definiciones de palabras de advertencia de peligro	4
Identificación de controles y funciones	5
Componentes y hardware	6, 7
Instrucciones de montaje	8, 9 10, 11
Instrucciones de funcionamiento	12, 13
Mantenimiento y almacenamiento	14
Especificaciones	14
Plano de piezas y lista de piezas	15, 16



ADVERTENCIAS GENERALES



LEA y COMPRENDA este manual completamente antes de utilizar el aireador de enchufe de 48".

El operador debe leer y comprender toda la información de seguridad y advertencia, las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento y almacenamiento antes de utilizar este equipo. Si no se utiliza y mantiene correctamente el aireador de tapón, el operador o las personas que se encuentren cerca podrían sufrir lesiones graves.

Advertencias de

funcionamiento No lleve pasajeros, ni se siente ni se pare sobre el aireador en ningún momento. No permita que los niños jueguen, se paren ni se suban sobre el aireador. Inspeccione siempre el aireador antes de usarlo para asegurarse de que esté en buenas condiciones de funcionamiento. Reemplace o repare las piezas dañadas o desgastadas de inmediato. Siempre revise y ajuste los herrajes y las piezas ensambladas antes de la operación. No exceda la capacidad máxima de carga de la bandeja del equipo de 140 libras. Evite agujeros y zanjas grandes cuando opere el equipo. Tenga cuidado al operar el aireador en pendientes pronunciadas (colinas). SIEMPRE opere a velocidades reducidas en terrenos irregulares, a lo largo de arroyos, zanjas y en laderas.

No opere cerca de arroyos, zanjas y carreteras públicas. Para evitar lesiones personales y/o daños al equipo, NO EXCEDA LAS 5 MPH. Siempre tenga cuidado al cargar y descargar peso adicional en la bandeja. Remolque únicamente con vehículos recomendados (tractores para jardín y vehículos todo terreno). Consulte siempre el manual del propietario del vehículo para obtener información sobre el remolque adecuado. El aireador no está diseñado para usarse con cortadoras de césped de giro cero. Siempre asegure y bloquee el tapón del aireador al enganche del vehículo antes de operarlo.

Peligros de aplastamiento y

corte Mantenga siempre las manos y los pies alejados de las piezas móviles mientras opera el equipo. Limpie y mantenga siempre limpia el área de trabajo cuando lo opere. Utilice siempre equipo de seguridad, protección para los ojos, guantes y botas de trabajo cuando opere el aireador.



ADVERTENCIA

Las advertencias, precauciones e instrucciones descritas en este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las posibles condiciones o situaciones que pueden ocurrir. El operador debe comprender que el sentido común y la precaución son factores que no pueden incorporarse a este producto y que deben ser proporcionados por el operador.



ADVERTENCIA PROP 65

Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluido el plomo y los compuestos de plomo, que el estado de California considera que provocan cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov

Se requiere ensamblaje

Este producto requiere ensamblaje antes de su uso. Consulte la sección "Ensamblaje" para obtener instrucciones. Debido al peso y el tamaño del aireador con tapón de 48", se recomienda que dos o más adultos estén presentes para ayudar con el ensamblaje. INSPECCIONE TODOS LOS COMPONENTES detenidamente al recibirlo para asegurarse de que no falte ningún componente o esté dañado.

Definiciones de palabras de señales de peligro

	Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para advertirle sobre posibles peligros de lesiones personales. Respete todos los mensajes de seguridad que aparecen después de este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.
 PELIGRO	PELIGRO indica un peligro inminente. Situación que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.
 ADVERTENCIA	ADVERTENCIA indica un peligro potencial situación que, de no evitarse, podría dar lugar a muerte o lesiones graves.
 PRECAUCIÓN	PRECAUCIÓN indica un peligro potencial. situación que, si no se evita, puede dar lugar a consecuencias menores o lesión moderada.
PRECAUCIÓN	PRECAUCIÓN se utiliza sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que, Si no se evita, puede provocar daños a la propiedad.

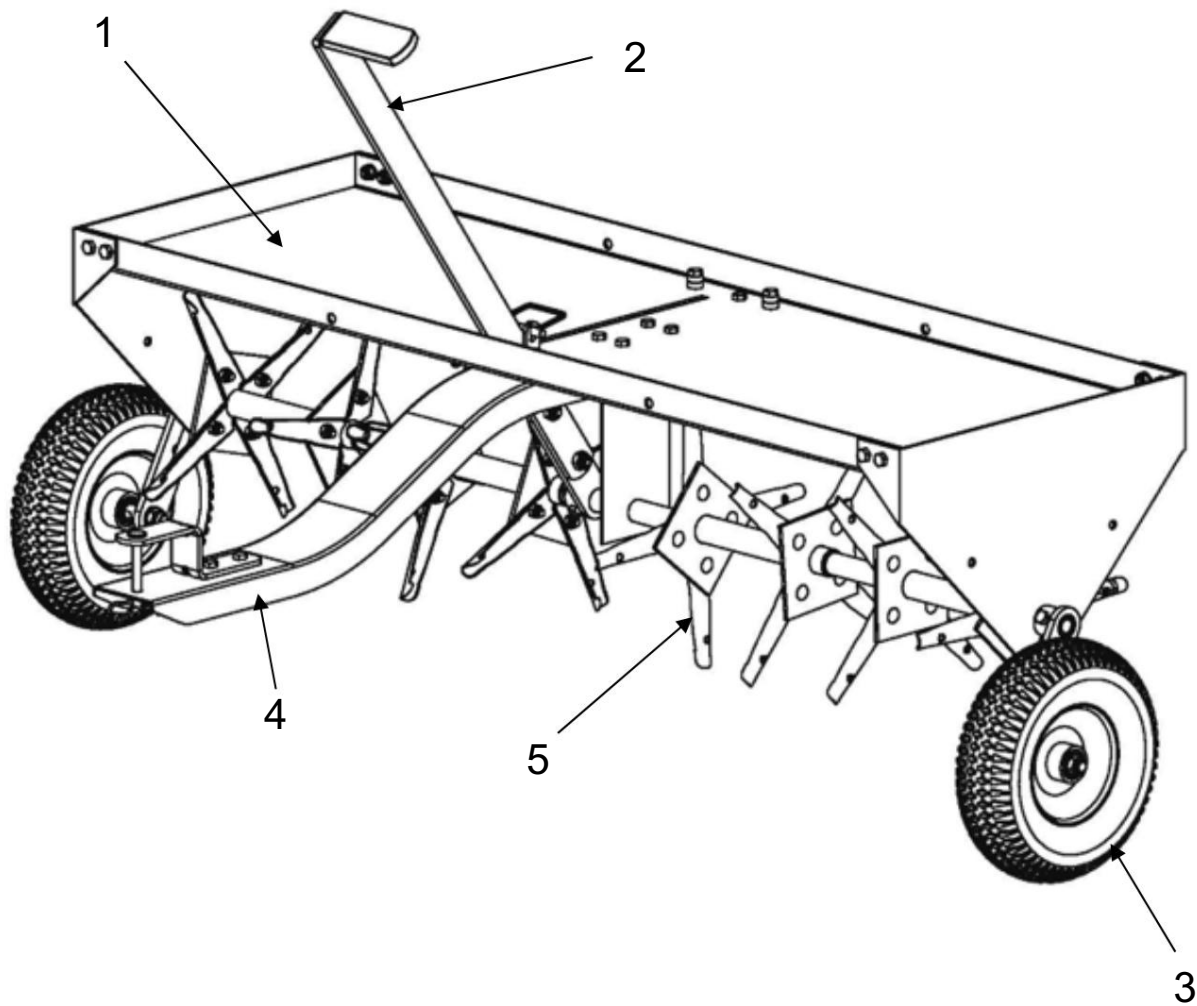
ACERCA DE SU AIREADOR DE ENCHUFE DE 48"

Este aireador de tapón de 48" tiene una construcción de acero rugoso y está diseñado para eliminar tapones de tierra de hasta 3", permitiendo que el suelo compacto se afloje. Los aireadores de tapón promueven un césped saludable al abrir el tierra para permitir que el agua, el aire y los nutrientes lleguen al sistema de raíces de su césped. Es ideal para áreas con mucho tráfico. áreas verdes (patios de recreo y campos deportivos) y césped quemado y dañado por la sequía. Un aireador de tapón tiene efectos durará más que un aireador de púas debido al tamaño del orificio que crea. El aireador de tapón de 48" cuenta con un Bandeja de pesas completamente cerrada para aumentar la profundidad de penetración. Nunca exceda la capacidad de carga nominal de la bandeja. Capacidad de 140 libras al operar el aireador.

Las especificaciones técnicas del aireador de enchufe de 48" se proporcionan en la sección "Especificaciones" de este manual.

Identificación de controles y funciones

Lea este manual del propietario antes de utilizar el equipo. Familiarícese con la ubicación y el funcionamiento de los controles y las características. Guarde este manual para futuras consultas.



- 1) Bandeja del aireador : no exceda la capacidad de carga máxima de 140 libras.
- 2) Mango de elevación : coloca los picos de los tapones hacia arriba o hacia abajo.
- 3) Neumáticos/Ruedas – No exceda la tasa recomendada.
- 4) Enganche : Diseño tipo pasador, para uso exclusivo con vehículos aprobados.
- 5) Picos de tapón : extraen pequeños tapones de tierra del suelo.

**PRECAUCIÓN**

Lea y siga todas las instrucciones de montaje y funcionamiento. Si no se monta correctamente este equipo, podrían producirse lesiones graves al usuario o a otras personas, o bien, daños al equipo.

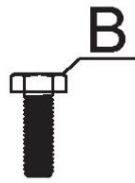
PIEZAS Y CONJUNTO DEL AIREADOR DE TAPÓN

Saque todas las piezas de la caja de envío e inspeccione los componentes para asegurarse de que no falten piezas antes de comenzar a ensamblar el aireador de tapón. Para el ensamblaje, siga los pasos 1 a 8.

HERRAMIENTAS

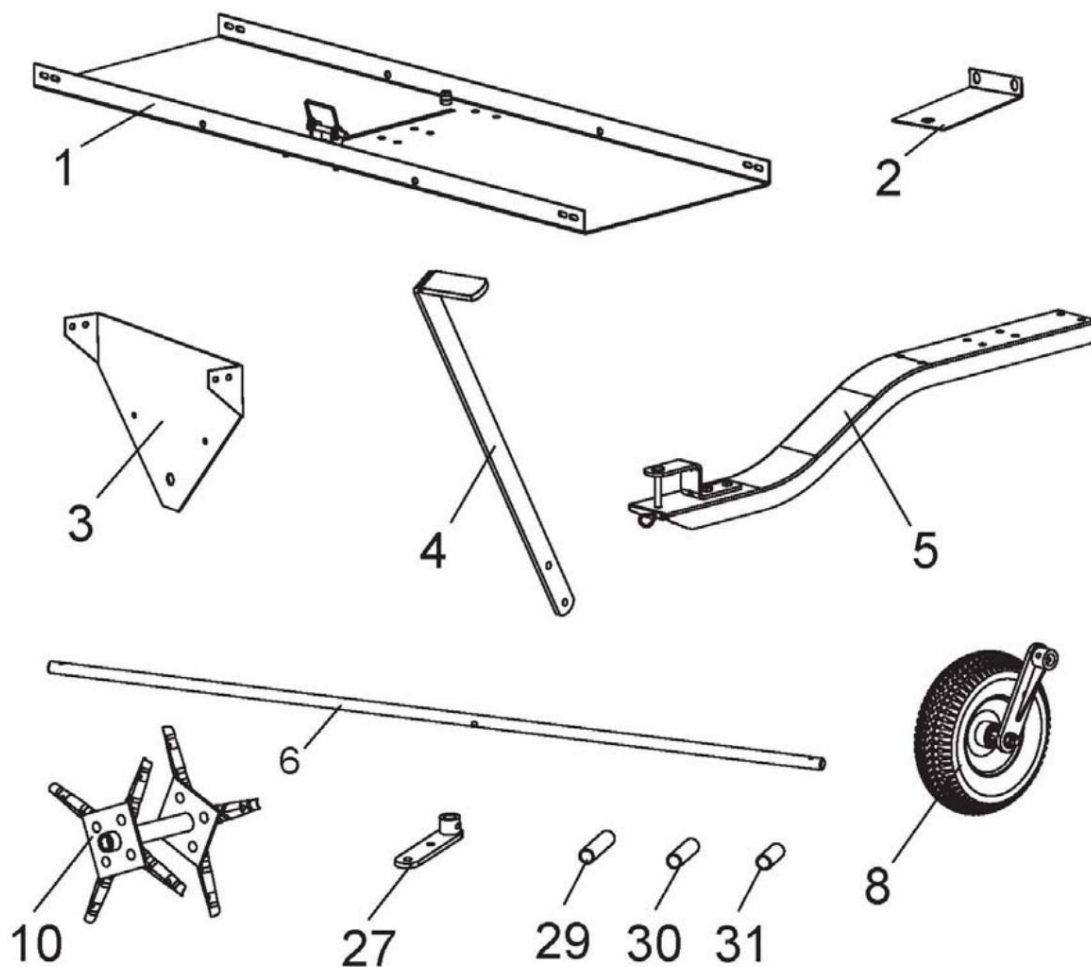
NECESARIAS • Martillo de goma o
madera • Llaves de 13 mm, 14 mm y 17 mm

Componentes y piezas de hardware



Árbitro#	Descripción	Cantidad	Ref.#	Descripción	Cantidad
	Un perno hexagonal M8x45	3		Tuerca de seguridad E M8	19
	Perno hexagonal B M10x30	2	F	Tuerca de seguridad M10	2
	Perno hexagonal tipo C M8x20	14	G	Arandela plana Ø8	12
	Perno hexagonal tipo D M8x30	2		Espaciador H	4

Componentes y piezas de hardware



Árbitro#	Descripción	Cantidad	Ref.#	Descripción	Cantidad
1	Bandeja	1	8	Conjunto de ruedas neumáticas	2
2	Tirante central	1	10	carretes de enchufe doble	4
3	Placa final	2	27	Soporte de rueda	1
4	Manija de elevación	1	29	94 mm Espaciador largo A	2
5	Ensamblaje de la lengua	1		Espaciador B de 30 80 mm de largo	1
6	Eje del eje	1		Espaciador largo C de 31,61 mm	1

Instrucciones de montaje

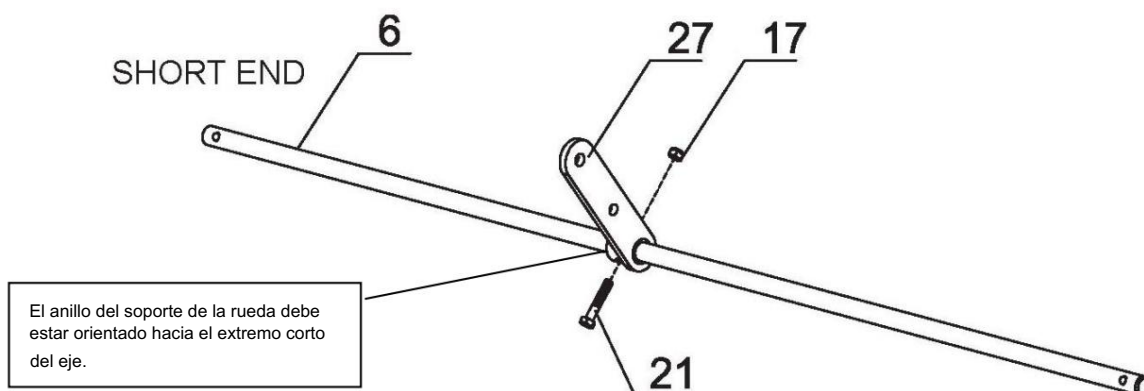


PRECAUCIÓN

Al ensamblar o utilizar el aireador, tenga cuidado en todo momento; las puntas del enchufe son afiladas y pueden provocar lesiones graves al usuario o a otras personas cercanas.

PASO 1: Fije el soporte de la rueda al eje

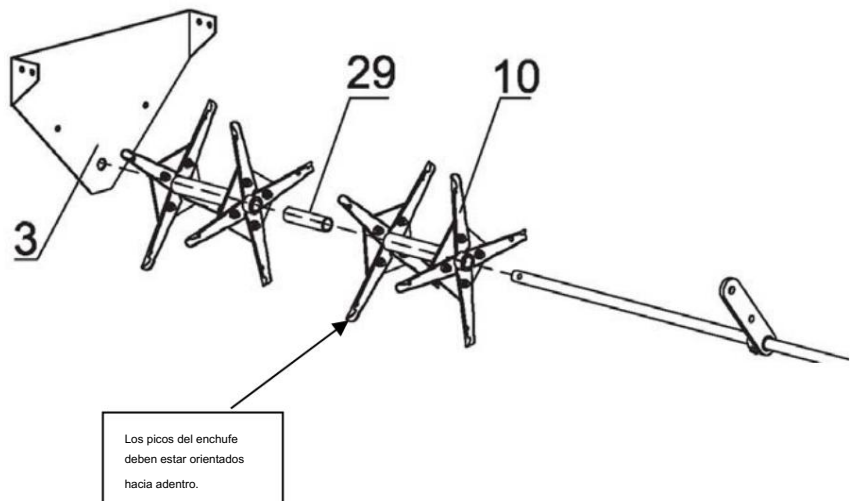
1. Deslice el soporte de la rueda (#27) sobre el semieje (#6) y colóquelo sobre el orificio central del eje.
utilizando el perno hexagonal M8x45 (#21 / A) y apriete ligeramente la contratuerca M8 (#17 / E).



Paso 2: Ensamblaje del eje del lado corto

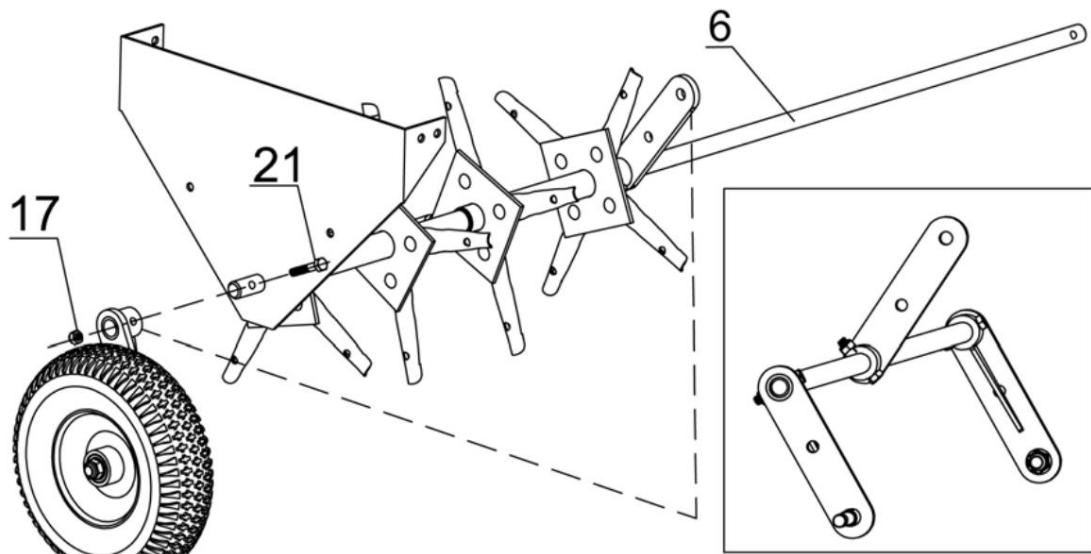
1. Ensamble todos los elementos a continuación en el lado corto del eje en el siguiente orden (A a través de D). Asegúrese de que las puntas del enchufe miren hacia adentro.

- A. Carrete de doble tapón (n.º 10)
- B. Espaciador A de 94 mm de largo (#29)
- C. Carrete de doble tapón (n.º 10)
- D. Placa final (#3)



PASO 3: Montaje de la rueda

1. Deslice la rueda a través del soporte de la rueda (#6) y fíjela con un perno hexagonal M8x45 (#21 / A) y una contratuerca M8 (#17 / E).



Please confirm 75° angle position of the two parts when screw the bolt.

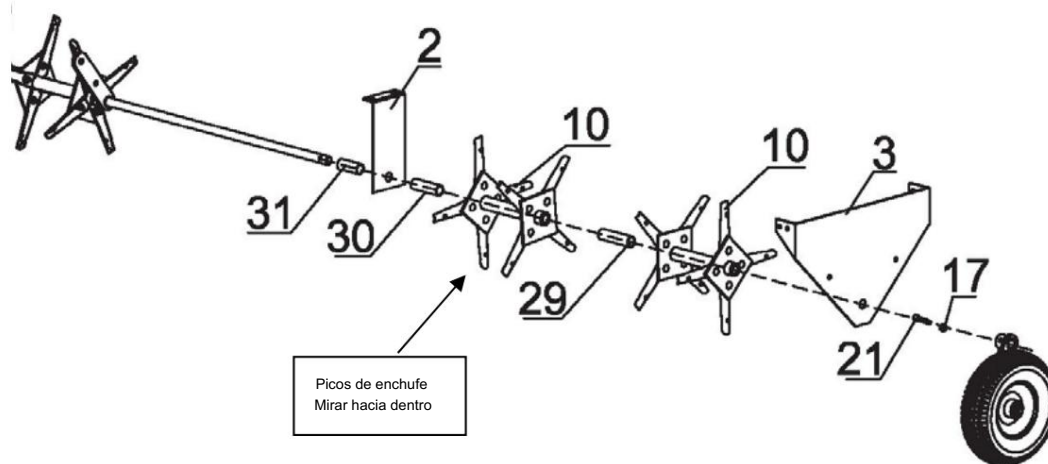
PASO 4: Ensamblaje del eje del lado largo

1. Ensamble en el lado largo del eje los elementos que se enumeran a continuación en el siguiente orden (A a

GRAMO).

2. Deslice la rueda a través del soporte de la rueda (#6) y fíjela con un perno hexagonal M8x45 (#21 / A) y una contratuerca M8 (#17 / E).

- A. Espaciador largo C de 61 mm (n.º 31)
- B. Tirante central (#2)
- C. Espaciador B de 80 mm (n.º 30)
- D. Carrete de doble tapón (n.º 10)
- E. Espaciador largo E. 94 mm A (#29)
- F. Carrete de doble tapón (n.º 10)
- G. Placa final (#3)

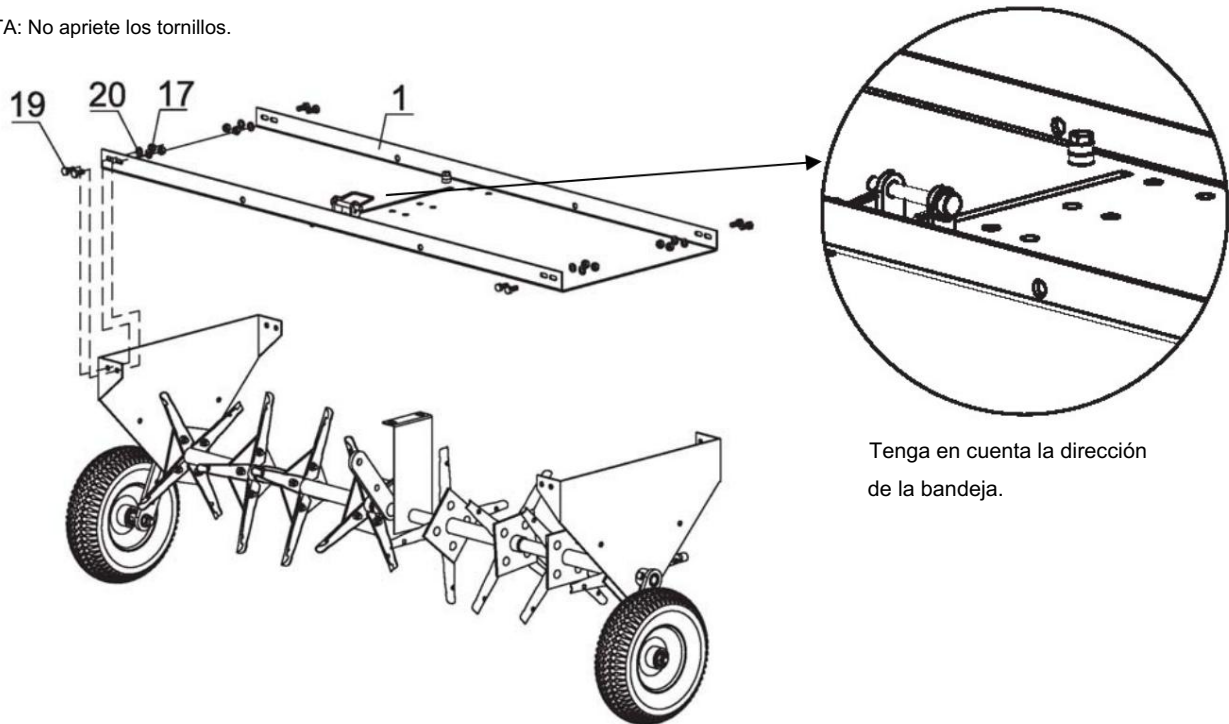


NOTA: Después del montaje, asegúrese de que ambas ruedas giren libremente.

PASO 5: Coloque la bandeja

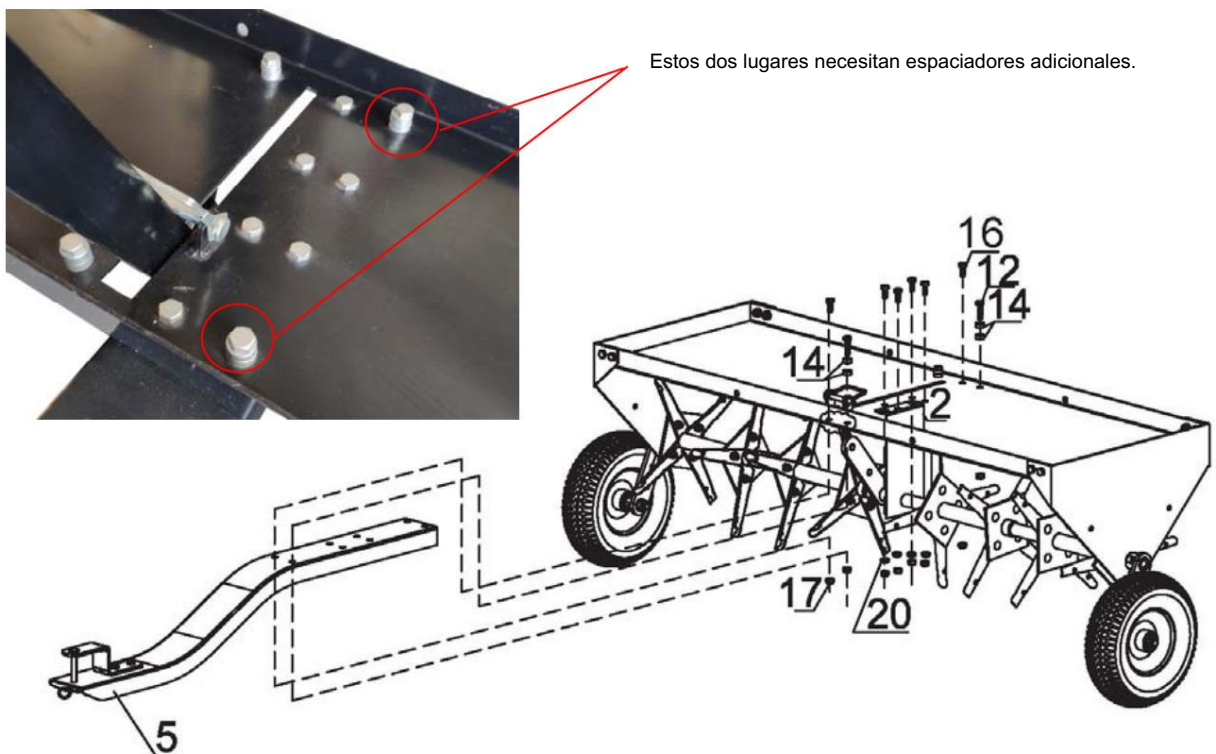
1. Coloque la bandeja (#1) entre ambas placas de extremo (#3) usando un perno hexagonal M8x20 (#19 / C), arandela plana Ø8 (#20/G) y contratuerca M8 (#17/E). Cada esquina tiene dos conexiones.
2. Repita los pasos para cada esquina.

NOTA: No apriete los tornillos.



PASO 6: Coloque el ensamblaje de la lengüeta

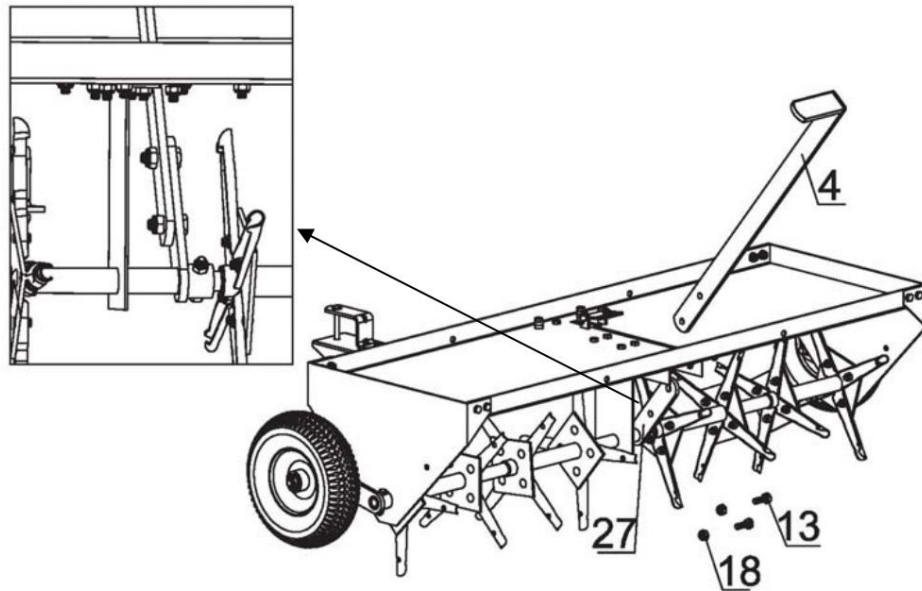
1. Coloque el conjunto de lengüeta (#5) entre la bandeja (#1) y el soporte central (#2), luego alinee los orificios. Asegure con perno hexagonal M8x20 (#16 / C), arandela plana Ø8 (#20 / G) y contratuerca M8 (#17 / E).
2. Dos lugares de la lengüeta del lado izquierdo exterior se fijan utilizando un perno hexagonal M8x30 (#12 / A), dos espaciadores (#14 / H) y contratuerca M8 (#17 / E). Ver imagen a continuación.



PASO 7: Coloque la manija de elevación

1. Coloque la manija de elevación (#4) a través de la ranura grande de la bandeja y fije la manija al orificio pequeño inferior del soporte de la rueda (#27) usando el perno hexagonal M10x30 (#13 / B) y la contratuerca M10 (#18 / F).
2. Repita los pasos para el otro perno.

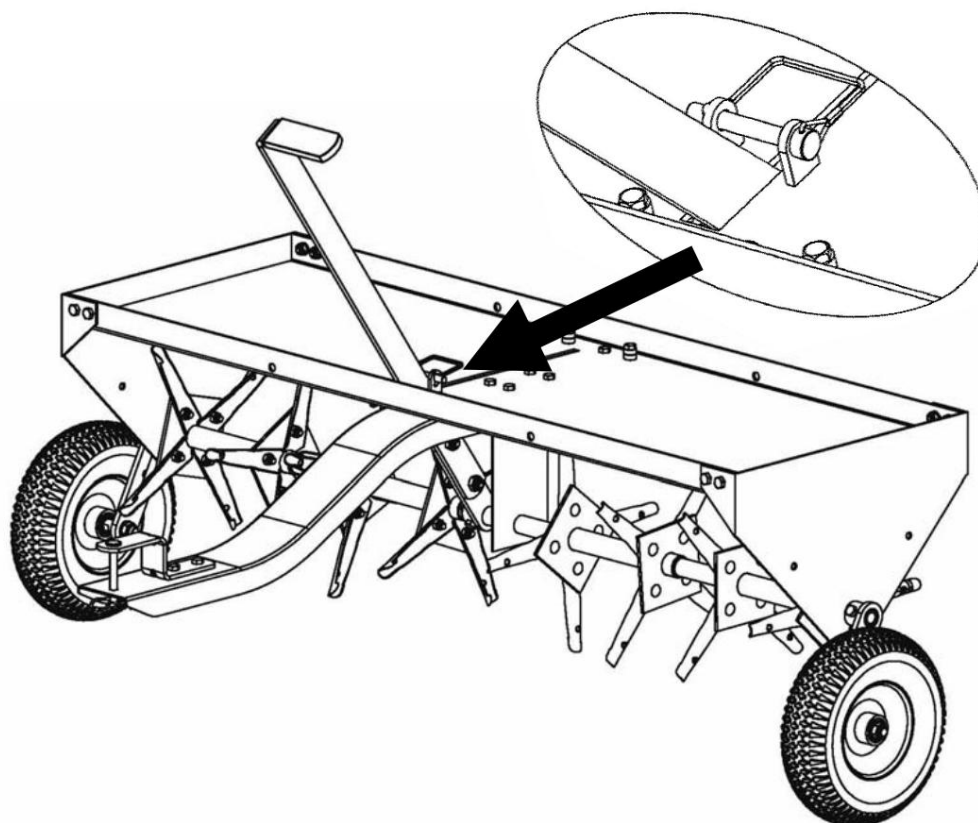
Nota: La manija de elevación y los pernos deben instalarse exactamente como se muestra en el dibujo para un funcionamiento adecuado.



PASO 8: Ajuste la manija de elevación y apriete las conexiones

1. Coloque el aireador con el lado derecho hacia arriba, bloquee la manija de elevación (#4) en la posición desplazada en la parte delantera de la bandeja ranura.
2. Realice lo siguiente para corregir la alineación de la manija de elevación (#4) con la abertura de la ranura de la bandeja.
 - Ajuste la bandeja (#1) de lado a lado hasta que la manija de elevación (#4) descansa contra el lado frontal derecho (visto desde atrás) de la ranura de la bandeja (desplazamiento).
 - Enderece las placas de los extremos (#3) y luego ajuste los ocho pernos en cada esquina de la bandeja, asegurándose de que la manija de elevación (#4) aún descansa contra el lado derecho de la ranura de la bandeja (desplazamiento).
 - Enderece el soporte central (#2) y apriete los dos pernos que lo sujetan a la lengüeta.
3. Necesitará algo de fuerza para posicionar la manija de elevación (#4) al bajar el aireador.
4. Asegúrese de que todos los herrajes estén bien apretados antes de operar el aireador de enchufe.

NOTA: DETRÁS DEL BRAZO ELEVADOR, en la bandeja superior, hay un lugar para un pasador de bloqueo. Deslice el pasador de bloqueo a través de los orificios con el aireador en posición vertical. El bloqueo de seguridad evita que el aireador se caiga mientras se lo remolca y no se lo utiliza. El uso del pasador de bloqueo evitará que se dañen las puntas de los tapones.



Instrucciones de funcionamiento



ADVERTENCIA

Antes de operar o usar el aireador de enchufe, revise las instrucciones a continuación y la información de seguridad.
El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar daños materiales o lesiones al operador o a otras personas cercanas.

IMPORTANTE:

La aireación consiste en extraer pequeños tapones de tierra de hasta tres pulgadas de largo para crear pequeños depósitos que llevarán oxígeno, fertilizante y agua a las raíces. Para obtener los mejores resultados de aireación, siga los procedimientos de preparación del suelo y del césped y de funcionamiento del aireador.

PREPARACIÓN DEL SUELO Y DEL CÉSPED

1. Retire los residuos grandes y pequeños del área del suelo/césped.
2. Si el suelo es duro y seco, se recomienda regar/humedecer ligeramente el suelo.
aproximadamente una o dos horas antes de airear.
3. Si el suelo está húmedo o fangoso, NO intente airearlo.
4. Corte el césped y retire los recortes sueltos antes de airearlo.

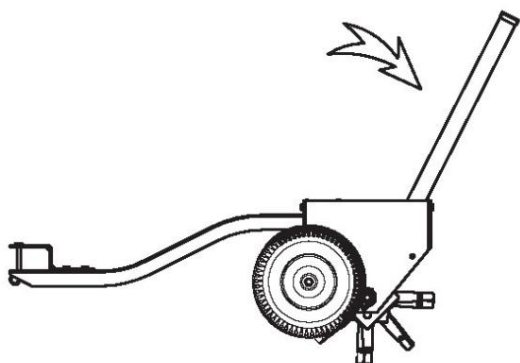
USO DEL AIREADOR DE ENCHUFE

1. NO lleve pasajeros ni se siente ni se pare sobre el aireador en ningún momento.
2. Remolque únicamente con vehículos recomendados (tractores de césped/jardín y vehículos todo terreno).
3. Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener instrucciones adecuadas de seguridad y remolque.
4. Siempre asegure y bloquee el aireador al enganche del vehículo antes de operarlo.
5. Arranque el motor del vehículo con los controles en posición neutra, ponga el acelerador a la velocidad más baja del motor. Coloque la transmisión en la marcha baja primero y baje el aireador, permitiendo que las puntas de las bujías entren en el suelo. Aumente la velocidad según lo permitan las condiciones de trabajo.
6. El frenado y la estabilidad del vehículo pueden verse afectados con la instalación de este equipo.
7. Nunca exceda las 5 mph al remolcar el aireador.
8. Airee en la línea más recta posible haciendo pasadas superpuestas para aumentar el patrón de puntas de los tapones.
9. NO realice giros bruscos, ya que podrían provocar que los neumáticos rocen contra el aireador.
10. Evite realizar giros extremadamente bruscos con las púas enganchadas para evitar dañar el césped.
11. NO cruce aceras ni caminos sin levantar el aireador a la posición de transporte.
12. En céspedes con pendiente, airee siempre de arriba a abajo. NO intente airear a través de la pendiente.
13. Siempre tenga cuidado al hacer marcha atrás con el aireador para evitar que se deslice en ángulo recto. Siempre haga marcha atrás en un ángulo recto. línea recta.
14. NO exceda la capacidad de carga de la bandeja de 140 libras.
15. Para aumentar la profundidad de penetración de la punta del tapón, se puede agregar peso adicional a la bandeja (máximo de 140 libras) utilizando bolsas de arena o bloques de concreto. Siempre asegure el peso a la bandeja con ataduras o correas sujetadas a la parte delantera y trasera de la bandeja. Tenga cuidado de que las ataduras y/o correas no se enreden en las piezas giratorias.

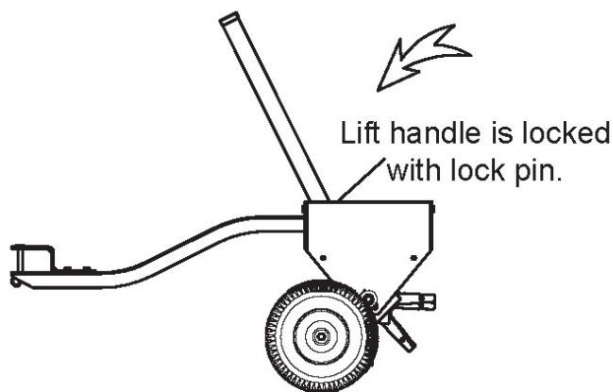


PRECAUCIÓN

Para evitar y prevenir lesiones, siempre bájese del vehículo aprobado para subir o bajar el aireador cuando se haya agregado peso adicional a la bandeja.



LOOSEN THE SOIL POSITION



FOR VEHICLE TOWING

Mantenimiento y almacenamiento



ADVERTENCIA

El mantenimiento y almacenamiento inadecuados del aireador de enchufe pueden anular la garantía.

MANTENIMIENTO

- Enjuague y seque el aireador por dentro y por fuera después de cada uso.
- Antes de operar, verifique que los neumáticos tengan la PRESIÓN DE NEUMÁTICOS RECOMENDADA.
- Engrase regularmente y según sea necesario el eje y el área del cojinete de la rueda.
- Revise periódicamente todos los sujetadores para verificar que estén bien apretados.
- Limpie y lubrique ligeramente los conjuntos de carretes y el eje anualmente y según sea necesario.
- Use una pintura en aerosol de esmalte brillante para retocar superficies de metal pintadas rayadas o desgastadas.
- Las puntas de los tapones deben afilarse periódicamente con una amoladora pequeña para mantenerlas en buen estado.
- Penetración. Se deben quitar los carretes para afilar las puntas. Siempre mantenga el ángulo y el contorno originales de las puntas al afilar.
- Nunca exceda la capacidad de carga de la bandeja de 140 libras ya que dañará el aireador del tapón.

IMPORTANTE:

Si es necesario reemplazar una pieza, utilice únicamente piezas que cumplan con las especificaciones del fabricante. Las piezas de repuesto que no cumplan con las especificaciones pueden provocar un riesgo de seguridad o un funcionamiento deficiente.

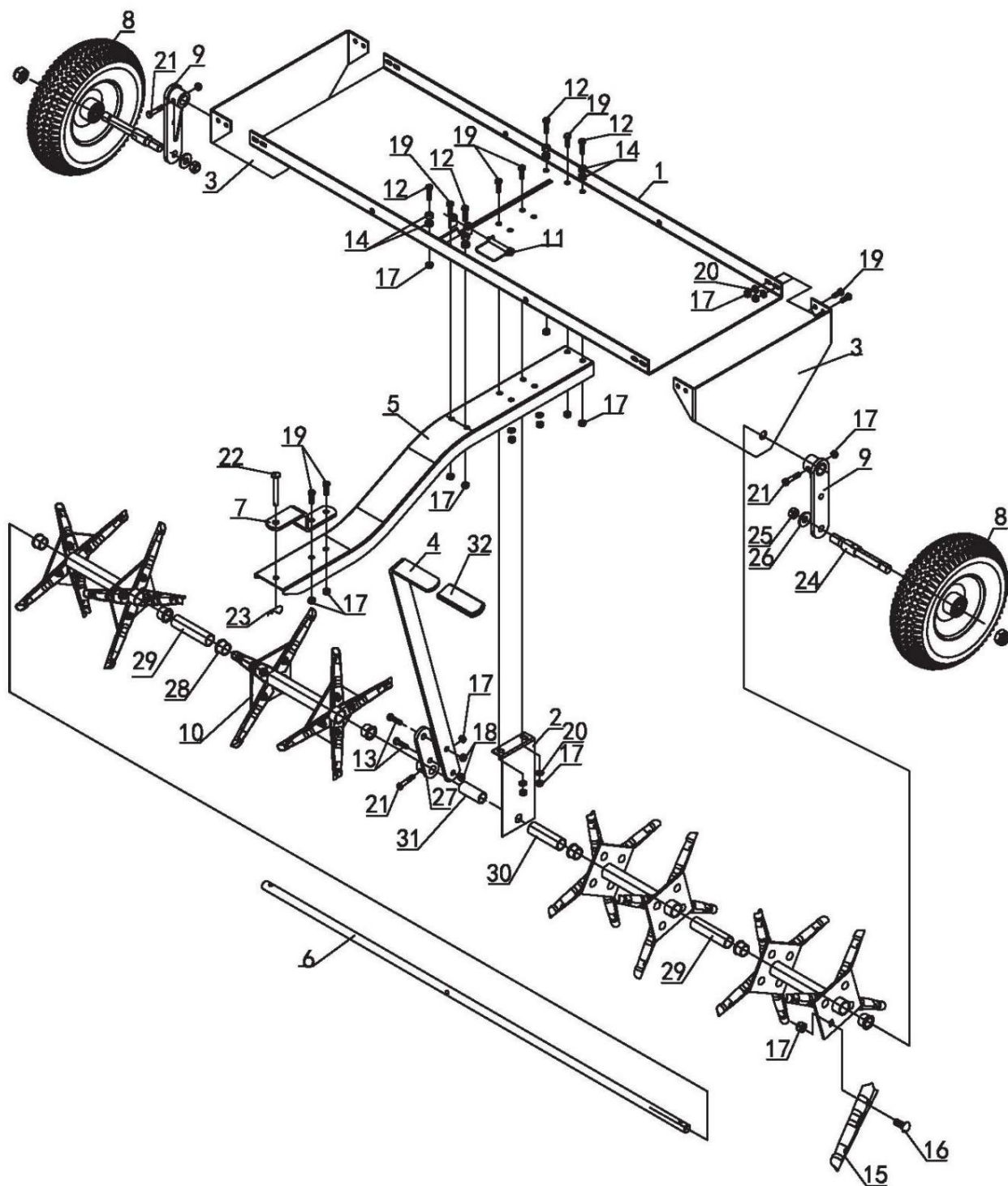
ALMACENAMIENTO

- Nunca coloque peso adicional sobre el aireador durante períodos prolongados.
- Antes de guardarlo, asegúrese de que el aireador esté limpio y seco para que funcione sin problemas durante años.
- Lubrique ligeramente todas las superficies y las piezas móviles del aireador para evitar la oxidación.
- Guárdelo en interiores o en un área protegida durante los meses de clima severo e invierno.

Presupuesto

Capacidad de carga de la bandeja	140 libras
Construcción	Acero
Ancho de trabajo	48"
Número de puntas de enchufe	32
Profundidad máxima de aireación	3"
Tipo de rueda	Neumática
Tamaño de la rueda	10"/350-4
Tipo de enganche	Estilo de pasador

Plano de piezas y lista de piezas



Plano de piezas y lista de piezas

Árbitro#	Dibujo No.	Descripción	Cantidad
1	100-10000 N	Bandeja	1
2	N100-00010	Tirante central	1
3	N100-00001	Placa final	2
4	N100-00007	Manija de elevación	1
5	N100-00012	Lengüeta de enganche	1
6	N100-00002-DY	Eje del eje	1
7	N100-00014	Soporte de enganche	1
8	N100-40000	Rueda	2
9	100-20000 dólares	Soporte de rueda	2
10	N100-30000	Bobina de doble enchufe	4
11	T400-40000	Pasador de bloqueo	1
12	9101-08030-DX	Perno hexagonal M8x30	4
13	9101-10030-DX	Perno hexagonal M10x30	2
14	N100-00015-DX	Espaciador	8
15	N100-00016-DY	Herramienta de cuchillo	32
16	9114-08020-DX	Perno de paso M8x20	32
17	9206-08000-DX	Tuerca de seguridad M8	55
18	9206-10000-DX	Tuerca de seguridad M10	2
19	9101-08020-DX	Perno hexagonal M8x20	16
20	9307-08000-DX	Arandela plana Ø8	10
21	9101-08045-DX8.8	Perno hexagonal M8x45	3
22	N100-00013-DX	Pasador de enganche	1
23	N021-00004-DX	Pasador R	1
24	N100-00020-DY	Eje	2
25	9206-12000-DX	Tuerca de seguridad M12	4
26	9301-12000-DX	Arandela plana Ø12	2
27	N100-50000	Soporte de rueda A	1
28	N100-00004	Cojinete abierto	8
29	N100-00017-DX	Espaciador largo A de 94 mm	2
30	N100-00018-DX	Espaciador B de 80 mm de largo	1
31	N100-00019-DX	Espaciador C de 61 mm de largo	1
32	N100-00008	Agarre del mango	1
33		Llave inglesa	2

Fabricante: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Dirección: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importado a AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia

Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69, 60329 Fráncfort del Meno.



YH CONSULTING LIMITADA.
C/O YH Consulting Limited Oficina 147, Centurion House, London
Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

VEVOR[®]
TOUGH TOOLS, HALF PRICE

Soporte técnico y certificado de garantía electrónica
www.vevor.com/support